

ID
09427
2000
V.2 4.5



DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO
NACIONAL DE ESTADÍSTICA

Dirección de Censos y Demografía



INSTITUTO DISTRITAL
PARA LA PROTECCIÓN DE LA NIÑEZ
Y DE LA JUVENTUD - IDIPRON

ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ, D.C.

Mujeres con hijos habitantes de la calle

Estudio de Caracterización

Memorias del curso de capacitación para la encuesta
y el proceso operativo de recolección





DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO
NACIONAL DE ESTADISTICA

Directora del Departamento
MARIA EULALIA ARTETA MANRIQUE

Subdirector
JAIME OBREGON PUYANA

Directora de Censos y Demografía
YOLANDA BODNAR CONTRERAS



INSTITUTO DISTRITAL
PARA LA PROTECCIÓN DE LA NIÑEZ
Y DE LA JUVENTUD - IDIPRON
ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C.

Alcalde Mayor de Bogotá
ANTANAS MOCKUS SIVICAS

Director General - IDIPRON
PADRE JAVIER DE NICOLO

Equipo Técnico IDIPRON
JOSE HERNANDO MALAGON

Elaboración del Informe

MARGARITA MARIA URIBE

JULIO ENRIQUE OSPINA

Revisión Técnica

JOSE OLINTO RUEDA

YOLANDA BODNAR

ELSA RODRIGUEZ

Diseño Gráfico y Diagramación

CLAUDIA FABIOLA PINZON GOMEZ

LUZ MARINA MORENO LINARES

TABLA DE CONTENIDO

PRESENTACION	11
PRIMERA PARTE	13
LA CAPACITACION PARA LA ENCUESTA	13
1. LA PROPUESTA	15
2. EL CURSO DE CAPACITACION	16
2.1 El programa del curso de capacitación	17
2.2 Los materiales para la capacitación	20
2.2.1 <i>El manual del encuestador</i>	20
2.2.2 <i>El formulario</i>	22
2.2.3 <i>Respuestas a todos los ejercicios contenidos en el manual del encuestador</i>	23
2.2.4 <i>Los rotafolios</i>	23
2.2.5 <i>Evaluación del curso de capacitación. Punto de vista de los estudiantes</i>	23
2.2.6 <i>Consistencia de la información</i>	24
2.2.7 <i>Evaluaciones</i>	25
2.2.8 <i>Comentarios a las películas</i>	28
2.3 Apoyos para la capacitación	28
3. LOS JOVENES DE IDIPRON	29
3.1 Desde el punto de vista personal	30
3.2 Como alumnos del curso de capacitación	31
SEGUNDA PARTE	33
EL PROCESO OPERATIVO DE RECOLECCION	33
1. OBJETIVO	35
2. LOS RECURSOS	35
2.1 La sede	35
2.2 Los implementos	35



2.3	La cartografía	35
2.4	Los formularios	35
2.5	El transporte	36
2.6	El recurso humano	36
3.	EL DESARROLLO DEL OPERATIVO	36
3.1	El horario de trabajo	36
3.2	Los formularios de recolección	37
3.3	La calidad de la información	37
3.4	La organización del trabajo	37
	ANEXOS	41
1.	<i>Programa del curso de capacitación</i>	43
2.	<i>Manual del encuestador</i>	45
3.	<i>Encuesta a las madres</i>	99
4.	<i>Respuesta a todos los ejercicios contenidos en el manual del encuestador</i>	109
5.	<i>Rotafolios Nos. 1, 2, 3, 4 y 5</i>	112
6.	<i>Evaluación del curso de capacitación del estudio. Punto de vista de los estudiantes</i>	117
7.	<i>Consistencia de la información</i>	120
8.	<i>Evaluación No. 1</i>	122
9.	<i>Evaluación No. 3</i>	124
10.	<i>Evaluación No. 4</i>	126
11.	<i>Evaluación No. 5</i>	128
12.	<i>Examen final. Evaluación teórica</i>	129
13.	<i>Examen final. Evaluación de un caso</i>	131
14.	<i>Comentario a las películas</i>	135
15.	<i>Hablemos un poco de nosotros</i>	139
16.	<i>Asistentes al curso de capacitación madres con hijos habitantes de la calle</i>	157

PRESENTACION

El Departamento Administrativo Nacional de Estadística - DANE, y el Instituto Distrital para la Protección de la Niñez y la Juventud - IDIPRON, adelantaron conjuntamente el estudio "Caracterización de madres con hijos habitantes de la calle", realizado entre abril y junio de 2000.

Dicho estudio contempló dos aspectos fundamentales de la investigación social: cuantitativo, dado que se propuso la aplicación de una encuesta a madres de los niños de la calle y cualitativo, a partir de la realización y análisis de una serie de entrevistas a profundidad efectuadas a cuatro de las madres previamente encuestadas y seleccionadas, de acuerdo con criterios definidos con antelación por el equipo investigador.

El presente documento tiene dos objetivos: por un lado, presentar lo que fue la experiencia del curso de capacitación adelantado para la encuesta, dictado a 41 estudiantes graduados y vinculados al IDIPRON, por dos funcionarios del DANE, y llevado a cabo del 27 de marzo al 28 de abril del presente año, en una de las sedes del IDIPRON, ubicada en Bosa, consignada en la primera parte; y por el otro, dar cuenta del desarrollo del operativo de recolección de la información, a través de la aplicación de las encuestas, en la segunda parte de este documento.

Así mismo, se anexan todos los documentos y materiales utilizados y producidos durante el curso, con el fin de documentar la presente Memoria del curso de capacitación.



MARIA EULALIA ARTETA MANRIQUE
Directora del DANE

PRIMERA PARTE
LA CAPACITACION PARA LA ENCUESTA

1. LA PROPUESTA

Dado que uno de los objetivos del estudio, era "favorecer la capacitación en cultura estadística y aproximación a la investigación social; de los jóvenes encuestadores del IDIPRON", y teniendo en consideración que la encuesta era extensa y se contaba con jóvenes con muy poca o casi ninguna experiencia en la recolección de encuestas, se hizo necesario diseñar un curso intensivo de capacitación, que considerara, además del diligenciamiento del formulario, temas sobre la investigación social.

Teniendo en cuenta, además, que la propuesta del IDIPRON era capacitar a un grupo de 100 jóvenes, se propuso inicialmente, la organización de cuatro cursos de capacitación, con 25 estudiantes cada uno, con una duración de un mes, de lunes a viernes, durante 4 horas diarias.

Los instructores de la capacitación serían profesionales de la Dirección Técnica de Censos (DTC), lo cual implicaba contar con cuatro de ellos, que se dedicasen de tiempo completo a dicha actividad.

Se previó además, la necesidad de contar con un número mayor de personas a las necesarias para la recolección, con el fin de tener la oportunidad de seleccionar a los más aptos para la labor de encuestador y los demás, actuarían como observadores en la aplicación de este instrumento.

Se trabajaría con madres que tuvieran al momento del estudio, o hubiesen tenido en alguna oportunidad de su vida, hijos que han hecho de la calle, su hábitat. Se pensó entonces, que para efectos de la encuesta, sería deseable poder contar con una muestra cercana a las trescientas madres.

Se combinarían metodologías cuantitativas y cualitativas. En cuanto a las primeras, objeto del curso de capacitación y por tanto de estas memorias, se aplicaría una encuesta a las madres de niños de la calle que accedieran a dar información sobre sus características sociodemográficas, familiares, económicas y culturales. Con respecto a la metodología cualitativa, ésta estaba enfocada a la realización de unas entrevistas en profundidad, en un estudio de casos, con algunas madres, con el fin de profundizar la problemática y contar con información adicional para el análisis.

2. EL CURSO DE CAPACITACION

A partir del contexto anterior, y después de algunos análisis y conversaciones entre las partes (DANE - IDIPRON), se programa un curso de capacitación que duraría un mes, distribuido en 23 sesiones, con, aproximadamente, 90 horas de capacitación.

Dado que, como se dijo anteriormente, la propuesta inicial por parte del IDIPRON, era capacitar a 100 jóvenes, se pensó organizar cuatro cursos de capacitación, con 25 estudiantes cada uno, lo cual implicaba, contar con cuatro profesionales DANE para su realización. Considerando que el número de encuestas era relativamente bajo (300); y que no era posible dedicar 4 profesionales durante 1 mes para impartir la capacitación, el IDIPRON envió una lista inicial de 41 jóvenes, a partir de la cual, se organizaron sólo dos cursos, con la idea de trabajar de lunes a viernes, durante cuatro horas diarias.



Jóvenes diligenciando el formulario, durante el simulacro de entrevista

El objetivo principal del curso de capacitación, era aprender todo lo necesario para un correcto y eficiente diligenciamiento del formulario. Además de procurar, por parte de los estudiantes, un conocimiento sobre la investigación de índole social. Dicho curso se impartió a través del método presencial, combinando el seminario - taller, con la exposición por parte del instructor y la aplicación práctica de la encuesta en el aula.

El curso de capacitación fue dictado en la sede del IDIPRON, en Bosa. Allí se contaba con un espacio amplio, iluminado y aireado. Los 41 jóvenes del IDIPRON fueron organizados por parte de un funcionario de dicha institución, en dos cursos de capacitación: uno de 23 y otro de 18.



Estudiante realizando la entrevista con la madre informante

Durante el proceso de capacitación, se efectuó el seguimiento y evaluación del desarrollo del curso y de la habilidad alcanzada por los participantes para el desempeño de la labor de entrevistador. El resultado de este proceso de evaluación, permitió la selección de aquellos que sobresalieron durante el curso (21), quienes fueron, posteriormente, los encargados de la recolección de la información.

Cabe señalar, que la capacitación sólo podía desarrollarse en horas de la mañana, dado que los jóvenes tenían otras actividades en las horas de la tarde.

2.1 El programa del curso de capacitación

Previo a la iniciación del curso y a fin de visualizar el número de sesiones necesarias para abarcar el manual de capacitación y las instrucciones y prácticas que se requerían en su desarrollo, se elaboró el programa del curso de capacitación (anexo No. 1).

Este programa contenía los temas a tratar día a día, donde se incluían la presentación de una película, la lectura y explicación de cada uno de los temas del manual, las evaluaciones escritas y las entrevistas simuladas.

Cada sesión (3 horas efectivas diarias), fue diseñada de igual manera: en la mañana se daba inicio con un repaso de los temas vistos el día anterior; luego se procedía a la lectura del tema nuevo en el manual, complementándolo con algunas instrucciones, y se concluía con la resolución de dudas y el diligenciamiento de las prácticas incluidas en el manual.



Fotografía: archivo IDIPRON

El encuestador, la madre, su marido y la vecina

El repaso de los temas vistos el día anterior, se realizaba con preguntas hechas al azar y calificadas en términos de colores: verde = bien, azul = regular y rojo = mal. Esta especie de evaluación fue considerada, al final del curso, como puntos adicionales, positivos o negativos, según el caso, a la nota acumulada por el estudiante.

Aunque en un principio sólo se asignó una de las sesiones (la primera), para la proyección de una película ("La vendedora de rosas"), posteriormente y dada la motivación que generó en los estudiantes, se proyectaron otras tres cintas. Más adelante volveremos sobre este punto.

Además de las películas mencionadas anteriormente, fue proyectado un video del DANE, sobre técnicas de entrevista. Este fue bastante ilustrativo y objeto de discusión en el curso.

Por otro lado, se contó con la participación de dos trabajadoras sociales adscritas al IDIPRON, para la realización de un simulacro de entrevista, con el fin de poner en práctica las técnicas de entrevista y el diligenciamiento del formulario. Para esta ocasión, se reunió, en el comedor, la totalidad de los jóvenes que tomaron el curso. Asistieron además, la Directora Técnica

de Censos del DANE, el Coordinador del Proyecto y otras personas vinculadas al IDIPRON. Quienes hicieron el papel de informante y vecina de ésta, no conocían con anterioridad, las preguntas del formulario. Dos de los estudiantes, elegidos al azar, hicieron el papel, uno de entrevistador y el otro, de marido de la entrevistada. Los demás estudiantes debían diligenciar el formulario y señalar los errores o desaciertos que tuviera el encuestador, para ser analizados posteriormente en el aula de clase.



Situaciones durante el simulacro de entrevista

Fotografía: archivo IDIPRON

Cabe señalar que, en términos generales, el programa del curso de capacitación se cumplió como estaba previsto: se desarrolló en 22 sesiones, de las 23 previstas inicialmente, dado que en la semana santa, sólo se laboraron 2 días. En total, el curso tuvo el siguiente contenido: lectura, comentarios y desarrollo de ejercicios del manual: 12 sesiones, entrevistas simuladas y comentadas: 6 sesiones y proyección de películas: 4 sesiones. La proyección del video sobre técnicas de entrevista, sólo ocupó media hora de una de las sesiones teóricas.

Para dicho simulacro, se organizó un escenario especial, propio del tipo de vivienda que podíamos encontrar en las visitas que ellos adelantarían. Así mismo, se incluyeron algunas situaciones posibles, que el encuestador debía aprender a manejar: interrupciones constantes, enojo del marido, intervención de una vecina, presencia de perros, llanto de la informante, etc..

2.2 Los materiales para la capacitación

Para el desarrollo del curso de capacitación, se elaboró, inicialmente, el manual del encuestador, un juego de 5 rotafolios, el programa del curso de capacitación y las respuestas a todos los ejercicios contenidos en dicho manual. Posteriormente, durante el desarrollo del mismo, se elaboraron los siguientes materiales: un comentario a la película "La vendedora de rosas"; una encuesta para los estudiantes, denominada "Hablemos un poco de nosotros"; una encuesta de evaluación del curso, desde el punto de vista de los estudiantes; un documento sobre la consistencia de la información; cinco evaluaciones parciales y dos finales, así como un listado de los estudiantes asistentes a cada uno de los cursos.



Situaciones durante el simulacro de entrevista

2.2.1 El manual del encuestador

Para el curso de capacitación, se diseñó el manual del encuestador, cuyos propósitos fueron: conocer el objetivo del estudio, los métodos, técnicas y procedimientos de recolección de información primaria a través de la aplicación de encuestas de hogares, particularmente para este estudio, de encuesta para las madres, asegurar la mayor calidad de la información recolectada, y tener claridad en las funciones que desempeñarían como encuestadores.

El manual del encuestador fue la principal herramienta de trabajo, durante el curso de capacitación. Estuvo constituido por 71 páginas y dividido en 5 grandes capítulos (anexo No. 2).

Se pretendía contar con una herramienta, en lo posible autoinstruccional, para facilitar el proceso de aprendizaje.

Aunque el manual fue redactado, en opinión nuestra, con un lenguaje sencillo, para algunos de los jóvenes, sin embargo, resultó, en algunos casos, confuso.



Fotografía: archivo IDIPRON

Conflicto con el marido, durante el simulacro de la entrevista

Algunos problemas del manual del encuestador

Los siguientes, son algunos de los problemas contenidos en el manual del encuestador, diseñado para el curso de capacitación. Cabe señalar que estos mismos, permitieron reafirmar algunas de las instrucciones dadas. La mayoría de estos problemas o inconsistencias, se debió a que dicho manual fue impreso con anterioridad al diseño del Formulario de recolección. Veamos por partes:

- ✓ Página 4, primer párrafo: En la descripción de los capítulos que contiene, no se corrigió que en el primer capítulo se tratarían las actividades del encuestador, y no en el último; lo que corría toda la numeración.
- ✓ Página 35, penúltimo párrafo: En el ejemplo para anotar la dirección de la vivienda, se anotó una abreviatura, contradiciendo una de las formas de anotar las respuestas.
- ✓ Página 36, cuarto párrafo: La instrucción "... marque con 'X' la casilla que corresponde al número de la visita ...", es incorrecta. El formulario traía precodificado el número de la visita.

- ✍ Página 43, último párrafo: Donde dice "No asuma que la salacomedor; la sala y el comedor ..." Esta idea quedó inconclusa. Se pretendía explicar que este espacio no debe asumirse como uno solo, podían ser dos espacios diferentes.
- ✍ Página 50, pregunta 28: La instrucción de la pregunta quedó incompleta, tanto en el manual como en el formulario. Esta debía decir: "Lea las alternativas y marque sólo una respuesta", conforme con la lógica establecida para todas las preguntas.
- ✍ Página 52, último párrafo: La instrucción que señala "registre el número de orden de la persona, comenzando por 01 ...", sobra. El formulario traía impreso el número de orden, lo que implicaba dar una instrucción sobre cómo corregir este número de orden, en el formulario adicional.
- ✍ Página 53, penúltimo párrafo: Se repitió, aunque de otra manera, la instrucción errónea expuesta anteriormente.
- ✍ Página 67, pregunta 58: Esta pregunta tenía una redacción diferente en el manual (¿Sabe usted dónde está ...?) y en el formulario (¿... sabe usted dónde está?). Debía estar redactada como en el manual, dado que los puntos se remplazaban por el nombre del hijo que se había ido a vivir a la calle. Esto ocasionó algunas dificultades en su lectura.

2.2.2 El formulario

Las preguntas del formulario fueron diseñadas de tal manera que el encuestador encontraba en cada una de ellas, la manera correcta de elaborar la pregunta y de marcar la respuesta (anexo No. 3).

Los siguientes, fueron los problemas que presentó el formulario, originados, como se dijo anteriormente, en la edición posterior del mismo, con respecto al manual:

- ✍ F1: Antes de la pregunta No. 42, y a manera de continuación de las preguntas del capítulo IV, se cometió el error de colocar F2, cuando de lo que se trataba era de continuar con el único flujo que debía traer el formulario, el F1. Esto se prestó para algunas confusiones entre los estudiantes, que se aclararon a tiempo.
- ✍ Pregunta 58: La pregunta que se pasó, tenía la siguiente redacción: ¿Sabe usted dónde está ...?, la pregunta fue cambiada por: ¿... sabe usted dónde está? Esto generó, como se dijo anteriormente, algunos problemas en las prácticas de diligenciamiento, pues los estudiantes no sabían cuál era el nombre que debía remplazar los tres puntos de la pregunta.

2.2.3 Respuestas a todos los ejercicios contenidos en el manual del encuestador

Previo al inicio del curso de capacitación, se elaboraron las respuestas a los 27 ejercicios y/o preguntas contenidos en el manual del encuestador, con el fin de que los dos instructores, manejaran las mismas respuestas (anexo No. 4).

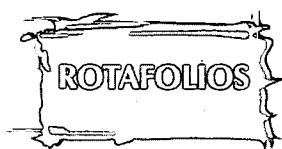
El diligenciamiento de dichos ejercicios, fue objeto de revisión por parte de los instructores, donde, además de las respuestas, se verificaba el tipo de letra que utilizaba cada estudiante. Estos dos aspectos, también se evaluaron como puntos adicionales a la nota acumulada por el estudiante.

2.2.4 Los rotafolios

Como se dijo anteriormente, previo al inicio del curso de capacitación, se definieron y diseñaron 5 rotafolios, como ayuda didáctica para algunas de las sesiones del curso (anexo No. 5).

El objeto de los rotafolios, fue el de resaltar, resumir y presentar aspectos relevantes del contenido de algunos temas del curso. Estos, a solicitud de los jóvenes, les fueron paulatinamente fotocopiados y entregados.

El contenido de los rotafolios, puede resumirse de la siguiente manera:



1. ACTIVIDADES DEL ENCUESTADOR
2. TIPO DE PREGUNTAS Y FORMAS DE ANOTAR LAS RESPUESTAS
3. LAS INSTRUCCIONES INCLUIDAS EN EL FORMULARIO
4. ESTRUCTURA DEL FORMULARIO
5. FORMULARIO ADICIONAL

Para la exposición de dichos rotafolios, se contó con un proyector de acetatos, en la sede de la capacitación.

Es importante señalar que hubiese sido de gran utilidad y apoyo para los instructores, haber incluido un rotafolio sobre el diseño y/o contenido del formulario, que facilitara la comprensión en el manejo del mismo por parte de los encuestadores.

2.2.5 Evaluación del curso de capacitación. Punto de vista de los estudiantes

En la segunda semana de iniciado el curso, se sintió la necesidad de elaborar

una especie de encuesta para que los jóvenes expresaran libremente (ésta no era de carácter obligatorio y no requería de identificación) su opinión sobre el curso de capacitación, la metodología utilizada, y, en general, sobre sus expectativas al respecto. De los 41 jóvenes, 30 contestaron la encuesta (anexo No. 6).

Con dicha encuesta, pudimos conocer, entre otra información, que:

- ☞ Para el 80% de los jóvenes, la metodología utilizada para el desarrollo del curso, era buena, clara, fácil, reiterativa y participativa.
- ☞ El 90% de los jóvenes respondió que el tiempo dedicado a la explicación de los temas, diariamente, era suficiente.
- ☞ Con respecto a la rutina del curso, el 27% deseaba mayor creatividad, mayor lúdica.
- ☞ Al 53% de los jóvenes le interesaba conocer un poco más de la realidad y la solución de los problemas sociales.

2.2.6 Consistencia de la información

Una vez comenzado el curso de capacitación y en el momento en que comenzó a abarcarse el tema del diligenciamiento del formulario, pregunta por pregunta, surgió la necesidad de elaborar un documento que recogiera aspectos sobre los controles que debían hacerse entre las diferentes respuestas de la informante, para que la información fuese consistente (anexo No. 7).



Fotografía: archivo IDIPRON

El encuestador durante la entrevista simulada

Es así como se elaboran unas recomendaciones sobre la consistencia de la información. Sin embargo, no todos los controles fueron incluidos en el documento, en ese momento, por ejemplo:

Pregunta No. 18: "¿En qué municipio y departamento nació usted?": si la informante responde un municipio diferente al municipio donde se realiza la encuesta (Bogotá o Soacha), la respuesta a la pregunta No. 19 no puede ser "Siempre o toda la vida".

Pregunta No. 23: "Cuenta usted con la ayuda de:": si la informante responde que recibe ayuda de "Marido o compañero", la respuesta en la pregunta No. 28: "Actualmente usted está:", no puede ser "Viuda" ni "Soltera".

Pregunta No. 27: "¿Qué edad tenía usted cuando tuvo su primer hijo?": la edad de la madre al tener su primer hijo, puede confrontarse con la pregunta No. 35, edad de los hijos.

Pregunta No. 33: "Cuál es el nombre y apellido de cada una de las personas que viven la mayor parte del tiempo en su hogar, comenzando por el jefe del hogar?": las personas listadas aquí, viven con la informante; por lo tanto, ésta debe guardar consistencia con la respuesta a la pregunta 55: "¿... vive con usted?". Todos los hijos reportados en esta pregunta como "sí", deben aparecer listados en la pregunta No. 33.

Pregunta No. 36: "¿Qué es ... del jefe del hogar?": Con respecto al parentesco, los hijos propios aquí reportados, no pueden ser más de los declarados en la pregunta No. 25.

Si se registra un "Esposo o compañero" en esta pregunta, debe verificarse su estado conyugal actual, en la pregunta No. 28.

2.2.7 Evaluaciones

Desde un principio y como criterio metodológico, se definió que no todos los jóvenes que aprobaran el curso, eran sujeto de ser seleccionados como encuestadores. Dada la muestra tan pequeña de madres (300), se pensó que más de 20 encuestadores eran innecesarios. Esto permitía "darse el lujo" de seleccionar los mejores; por lo tanto y como quiera que la evaluación se hizo sobre 10, se seleccionaron los estudiantes que tenían como nota definitiva, 8.5 o más.

La nota definitiva se lograba teniendo en cuenta varios aspectos:

La asistencia: la asistencia se tomaba diariamente. Se tenía previsto que más de 3 ausencias, eliminaba la oportunidad de continuar el curso. Sin embargo, los jóvenes que presentaban excusas escritas o por los cuales el

Coordinador del IDIPRON daba justificación, se aceptaba y, si se había hecho alguna evaluación, se permitía que la presentara, y se eliminaba su ausencia.

Al respecto, 16 de los jóvenes, asistieron a las 22 sesiones del curso de capacitación; los demás, oscilaron entre 2 y 6 ausencias; y a partir de la tercera semana, uno de ellos no regresó más. Por problemas de indisciplina, dos de los jóvenes fueron retirados de clase, lo que les ocasionó una "ausencia" por ese día.

Finalmente, a quienes asistieron a las 22 sesiones del curso de capacitación, se les asignó 0.2 puntos adicionales que se sumaron, para obtener la nota final y a quienes se ausentaron, se les restó 0.2 o 0.1, según el caso.

La participación: la participación durante las sesiones del curso, fue calificada en color azul, una nota por semana; en este aspecto, 7 jóvenes obtuvieron 4 notas azules, lo que indicaba una excelente participación. Los que menos, obtuvieron 2 notas azules. Para aquellos de 4 y 3, se les asignó 0.2 puntos adicionales, a los demás, 0.1.

La letra: los puntos adicionales (0.2) por la letra, se obtuvieron básicamente del diligenciamiento de los ejercicios del manual del encuestador.

Evaluaciones escritas: en total, se asignaron 6 notas por evaluaciones escritas: 4 por exámenes parciales y 2 por los exámenes finales.

Inicialmente, se tenía previsto hacer 2 evaluaciones escritas parciales, una vez por semana, sobre las instrucciones teóricas y un examen final; sin embargo, durante el desarrollo temático del curso, se vio la necesidad de llevar a cabo mayor número de evaluaciones, con el fin de contar con más evaluaciones teóricas (anexos Nos. 8, 9, 10, 11, 12 y 13).

El contenido de cada una de las evaluaciones, correspondía a la temática vista hasta el momento y no evaluada anteriormente. Todas tenían el mismo cabezote, donde se insistía en la utilización del tipo de letra que requería el diligenciamiento del formulario, para su práctica. Su dinámica, fue la siguiente:

✍ Evaluación No. 1: se elaboraron 23 preguntas dirigidas, con nombre propio, una para cada joven, por orden alfabético; éstas se recortaron y se colocaron en una bolsa. Por orden de lista, el primer estudiante sacaba una pregunta y la leía a quien iba dirigida. Si quien debía responder, no conocía la respuesta, le correspondía darla a quien la hacía y así sucesivamente.

Se asignó una nota en color: (V) Verde, para quien respondiese correctamente; (A) Azul, de manera regular o incompleta; y (R) Rojo, mal. Se sugirió la nota en color y, dado que uno de los jóvenes

pertenecía a las ligas del Nacional de los barrios del sur, el verde fue escogido como representación de la mejor nota.

Como era la primera evaluación y en algunos los resultados causaron desconsuelo, se elaboraron preguntas adicionales para la "habilitación" de aquellos que habían obtenido Azul o Rojo. Como a algunos de los jóvenes debió hacerse hasta tres preguntas para que obtuvieran verde, finalmente, no se tuvo en cuenta para la nota final; solamente se sumaron 0.2 puntos, a quienes obtuvieron el verde con la primera pregunta: 13 de los 23.

✓ Evaluación No. 2: se diligenciaron formularios con errores de marcación y se entregó con 7 casos diferentes, uno a cada joven. Este debía señalar en una hoja aparte, los números de las preguntas donde había error y explicar cuál era la forma correcta de diligenciarla. Los diferentes casos, oscilaban entre 76 a 129 espacios con respuestas; éstos se promediaban con el número de errores no detectados o mal señalados y se le asignaba una nota numérica, sobre 10: la más baja fue 6.8 y la más alta, 9.9. Los formularios fueron devueltos a cada uno, para el análisis del respectivo caso. Por esta razón, esta evaluación no se anexa al informe.

✓ Evaluación No. 3: el objetivo central de esta evaluación, era que el estudiante elaborara preguntas, diferentes a las contenidas en el formulario, para ejemplificar los diferentes tipos de preguntas y marcación de respuestas. Además, sobre las diferentes instrucciones contenidas en el formulario. Muchos de los jóvenes tomaron espontáneamente un tema, por ejemplo: las mujeres, el fútbol, los deportes en general, etc., para desarrollar los ejemplos pedidos. Otros, en cambio, en cada pregunta, elaboraban un ejemplo de diferente temática.

Esta evaluación contenía 15 preguntas y fue calificada sobre 10. La nota más alta fue de 10 y la más baja, de 5.7.

✓ Evaluación No. 4: se elaboraron 13 preguntas sobre la estructura del formulario y el tema de cada uno de los capítulos. Esta evaluación de igual manera, fue calificada sobre 10. La nota más alta fue de 10 y la más baja, de 3.1.

✓ Evaluación No. 5: el contenido básico de esta evaluación, fue la consistencia de la información. Se elaboraron 7 preguntas y fue calificada sobre 10. La nota más alta fue de 10 y la más baja, de 4.3.

La evaluación final se componía de dos partes: una teórica y otra práctica:

✓ Examen final. Evaluación teórica: el contenido de esta evaluación

constaba de 10 preguntas, cuya temática se centraba básicamente en situaciones que podía encontrar como encuestador y debía definir la decisión a tomar, frente a cada una de ellas. En esta evaluación, la nota más alta fue de 10 y la más baja, de 3.0.

✓ Examen final. Evaluación de un caso: se elaboró una especie dsobre un caso. Los jóvenes debían diligenciar dos formularios (uno adicional), con la información que se les entregaba. Sobre un total de 110 datos, se contabilizaron los errores de cada uno y se asignó una nota. La más alta fue de 9.3 y la más baja, de 4.0.

Además de las evaluaciones descritas anteriormente, se recogió el manual del encuestador, con el fin de comprobar, por un lado, el desarrollo de los ejercicios planteados en éste y por el otro, hacer algunas respecto a la letra de cada uno de los jóvenes. Esta revisión no fue calificada, pero sí la letra utilizada: 0.2 puntos adicionales para aquellos de buena letra, según las recomendaciones para el diligenciamiento del formulario.

Se asignaron 0.2 puntos adicionales además, a aspectos como, la entrega del manual, la entrega de un formulario diligenciado, la entrega de los comentarios a las películas (2), lo que permitía, como máximo, 13 puntos adicionales a las notas de las evaluaciones escritas. Sólo uno de ellos no logró adicionar ningún punto, al hacer el balance entre los puntos positivos y negativos obtenidos.

2.2.8 Comentarios a las películas

Se proyectaron 4 películas durante el curso, tres de ellas con comentario escrito: La vendedora de rosas, comentario elaborado y distribuido a los jóvenes, por uno de los instructores, y Los hijos de la calle, ambas con temática alrededor de la violencia intrafamiliar y la vida en la calle. Al final del curso y con el ánimo de entregar imágenes más alentadoras y frescas, se proyectaron: Mejor imposible, y El octavo día (anexo No. 14).

2.3 Apoyos para la capacitación

Como quedó expresado anteriormente, para el desarrollo de los cursos de capacitación, se contó con el "Patio de Bosa", una de las 25 sedes del IDIPRON. El "Patio" estuvo dispuesto exclusivamente para los dos cursos en las horas de la mañana; en las horas de la tarde, una vez a la semana, se dedicaba a actividades de recreación con pandilleros (trapeceistas) recogidos por estos mismos alumnos, con el propósito de acercarlos a los programas que ofrece la Institución.

Cada uno de los salones asignados (2), contaba con tablero, buena iluminación y sillas tipo universidad. Al comienzo, se entregaron marcadores, trapo y alcohol, a cada uno de los capacitadores, material que se agotó a la

segunda semana pero que no ocasionó mayores contratiempos. Con respecto a los tableros: madera pintada de blanco, cabe señalar que su mal estado dificultaba continuamente tanto el escribir como el borrar.

La rutina fue la siguiente: los jóvenes eran citados a las 8 de la mañana, los instructores llegábamos poco antes de las 9 y procedíamos todos a tomar el desayuno. Más tarde, a las 9:15, daba inicio a la jornada de capacitación. A las 10 - 10:15, tomábamos todos las "medias nueves" y retomábamos el curso hasta las 12 - 12:30, hora en la que salíamos al almuerzo.

El IDIPRON proveyó de cuadernos y lápices a todos los alumnos. El DANE entregó, desde el primer día, un manual del encuestador y un formulario para la encuesta.

El IDIPRON, además, puso a la disposición de los capacitadores, los servicios de transporte, teléfono, fotocopias, VHS y proyector de acetatos.

3. LOS JOVENES DE IDIPRON

El curso de capacitación fue recibido por 41 jóvenes del IDIPRON, graduados en bachillerato en este programa, todos hombres, entre los 19 y 29 años de edad, en proceso de recuperación en el abandono de consumo de drogas y/o actos delictivos, con el antecedente en común, de haberse ido de casa, lo cual no significaba que todos hubiesen sido habitantes de la calle.



Estudiantes y otros funcionarios del IDIPRON, durante el simulacro de entrevista

Fotografía: archivo IDIPRON

De los 41 jóvenes, 8 participaron en el Censo de Habitantes de la Calle, realizado en Santafé de Bogotá, entre septiembre y noviembre de 1999, por el DANE e IDIPRON.

3.1 Desde el punto de vista personal

Al cabo de una semana de capacitación, surgió la necesidad de saber un poco más de los jóvenes que participaban en el curso de capacitación. Es así como se diseñó una especie de encuesta de 34 preguntas, denominada "Hablemos un poco de nosotros", la cual indagaba sobre su vida personal. De los 41 alumnos, 30 respondieron la encuesta, la cual no era de carácter obligatorio y no requería de identificación (anexo No. 15).

Con dicha encuesta, pudimos conocer, además, que estábamos trabajando con jóvenes con promedio de 23 años de edad y bachilleres todos, graduados en el IDIPRON; que el 63% correspondía a solteros y el resto, estaba unido o lo estuvo alguna vez.

Alguna información que permite conocer quiénes son y qué desean en la vida, es la siguiente:

- ✓ Al 53% de los jóvenes, le gustaría que su compañera fuera sincera, tierna, bonita, sin celos, femenina, responsable, educada, alegre, respetuosa, inteligente, creativa en el amor, comprensiva, modesta, extrovertida, con buen genio, y exclusiva para él.
- ✓ Del 37% que está o estuvo unido, el 33% tiene hijos; y el 70% del total, desea tener hijos, o más hijos, los que ya tienen alguno.
- ✓ El 84% respondió directamente que el motivo por el cual llegó al IDIPRON, fue haberse ido de casa, estar en la calle y/o por maltrato infantil.
- ✓ Entre las cosas que más les gusta hacer en la vida, el 43% respondió que el trabajo social que realiza, estudiar, ser útil a la sociedad, reflexionar y relacionarse con los demás.
- ✓ En cuanto a lo que menos les gusta hacer en la vida, el 33% respondió que hacer pereza, no hacer nada, no trabajar, los problemas y lo improductivo o mal estructurado.
- ✓ Ante la pregunta sobre qué desearía obtener o lograr a corto plazo, el 47% respondió que resolver problemas económicos y/o terminar o cursar una carrera (sólo había uno cursando segundo semestre en la universidad); a mediano plazo, el 60% desea estudiar y/o trabajar; y a largo plazo, el 37% desea dinero y/o ser profesional.
- ✓ El 30% respondió que de su vida actual desearía cambiar: el temperamento, la forma de ser, el pesimismo, el mal genio, las formas de diversión, los sentimientos, la hostilidad.

✓ Ante la pregunta de para qué cree que es bueno en la vida, el 53% respondió que para brindar afecto y comprensión a los jóvenes, ayudar a los demás, enseñar, para ser una gran persona, para cumplir una misión.

✓ En cuanto a cómo fue la infancia, el 64% respondió que fue lo peor, con problemas familiares, que estuvo sin afecto, humillado, maltratado, y solitario, entre otras.

3.2 Como alumnos del curso de capacitación

Como se dijo anteriormente, se elaboró una lista de asistencia diaria, que incluía la participación durante el curso, la letra, y las evaluaciones escritas (anexo No. 16).

Cada uno de los grupos tenía un coordinador nombrado por el IDIPRON, quien se suponía controlaba la disciplina del curso; sin embargo, coincidentalmente, ambos eran jóvenes indisciplinados; esto llevó a que tuviera que ser controlada directamente por los capacitadores, teniendo que llegar al punto de retirar, por ratos, a algunos estudiantes.

En las horas de la mañana, los jóvenes estuvieron dedicados a participar en el curso de capacitación; en las horas de la tarde, estos mismos jóvenes tenían la tarea de salir a las calles y hacer un trabajo de atracción de jóvenes pandilleros a los programas del IDIPRON. Una vez a la semana, los congregaban en la sede de Bosa (100 - 120 muchachos), se les daba almuerzo y procedían a realizar actividades de recreación, dirigidas por los mismos alumnos.

En los momentos de descanso, algunos de los jóvenes se dedicaban a jugar pelota: fútbol o basket; otros, a jugar monedas y otros pocos, ajedrez.

SINTESIS

Para el diseño de cualquier proceso de capacitación es necesario partir de un conocimiento previo de las características de la población al que va dirigido, sus especificidades, el lenguaje que utilizan, las imágenes que los motiva, entre otros. Es así como la modalidad de capacitación utilizada, en esta ocasión, fue predominantemente participativa, con algunos componentes lúdicos y con énfasis en las expresiones orales dentro del colectivo.

SEGUNDA PARTE
EL PROCESO OPERATIVO
DE RECOLECCION

1. OBJETIVO

El plan operativo permitió que la encuesta sobre Caracterización de madres con hijos habitantes de la calle, realizada en las ciudades de Bogotá y Soacha, se llevase a cabo asegurando una cobertura del 100% según el listado de madres suministrado por el IDIPRON y en el período programado para tal actividad, es decir, entre el 4 de mayo y el 30 de junio de 2000. Igualmente, durante el operativo, y como complemento al curso de capacitación impartido a los encuestadores, se procuró asegurar el máximo de calidad en la recolección de la información.

2. LOS RECURSOS

2.1 La sede

Para todo el desarrollo de la encuesta, el centro de operaciones fue la sede del IDIPRON, ubicada en Bosa, y comúnmente denominada "Patio de Bosa". Este sitio fue estratégicamente escogido, dado que la mayoría de las madres que se encuestaron, estaban ubicadas en la zona sur de las ciudades de Bogotá y Soacha, pero principalmente, en el sector de Ciudad Bolívar.

2.2 Los implementos

Los encuestadores contaron con todos los elementos indispensables para desarrollar cómodamente su trabajo, tales como: lápices, borradores, tabla de apoyo o planillero, carné de identificación y un morral para cada uno, en donde pudieron guardar y conservar en buen estado el material o formularios para la encuesta.

2.3 La cartografía

La División del SAIG, del DANE, suministró un plano de Bogotá y Soacha, en escala 1/20.000, con la georreferenciación de todas las manzanas cartográficas de las encuestas que se realizarían. La finalidad de este plano, era apoyar el trabajo de la coordinación operativa en la asignación de áreas de trabajo por grupo.

Igualmente, el SAIG suministró cartografía al nivel de sección cartográfica, para su manejo por parte de los encuestadores.

2.4 Los formularios

Una impresión de seiscientas encuestas a las madres, permitió atender los requerimientos durante el curso de capacitación, así como la demanda de formularios para todo el operativo.

2.5 El transporte

Luego de asignado el trabajo del día, los encuestadores fueron transportados en un bus hacia los respectivos lugares en donde debían hacer las encuestas. En la tarde, terminada su labor, cada uno de ellos y por su propia cuenta, regresaba a su casa.

El IDIPRON les suministró a los encuestadores, durante todo el operativo, desayuno y almuerzo; este último les era trasladado hasta su sitio de trabajo.

2.6 El recurso humano

✍ **Encuestadores.** Para llevar a cabo la encuesta, fueron seleccionados 20 jóvenes. Con ellos, se conformaron 4 grupos de entrevistadores (5 por grupo).

✍ **Supervisores.** Del grupo de encuestadores, se seleccionó 1 supervisor para cada grupo, quien debía cumplir, entre otras, las siguientes actividades:

- Asignar el trabajo a cada uno de los encuestadores.
- Repartir los formularios en blanco y recolectar los ya diligenciados.
- Orientar a los encuestadores en su tarea de ubicación de las direcciones de las madres.
- Servir de puente de comunicación entre los encuestadores y el coordinador operativo.
- Encuestar.

✍ **Apoyo de coordinación.** Fue escogido un joven como apoyo del coordinador operativo, cuya función principal fue la de ayudar a ubicar a cada grupo de encuestadores en el lugar donde debían iniciar el trabajo, así como estar pendiente de la entrega oportuna de los almuerzos.

✍ **Coordinador operativo.** La coordinación para el operativo, estuvo a cargo de un funcionario del IDIPRON, quien fue el responsable de todo su proceso. Para un mejor desempeño de sus actividades y durante todo el desarrollo del trabajo de campo, esta persona estuvo apoyada por la asesoría de un profesional del DANE.

3. EL DESARROLLO DEL OPERATIVO

3.1 El horario de trabajo

A la sede del operativo acudían diariamente (7 a.m.) los encuestadores. Luego de tomar el desayuno, se reunían, con el fin de entregar el material

y/o recibir los formularios y las instrucciones para ese día. Hacia las 11 de la mañana, partían a sus lugares de trabajo, en una jornada que en ocasiones, se extendió hasta las 9 de la noche.

3.2 Los formularios de recolección

Estos les fueron suministrados a los encuestadores, en número suficiente para los tres primeros días; posteriormente, la entrega se hizo a medida que iban devolviendo los formularios diligenciados. Siempre contaron con un remanente que les permitiera superar imprevistos, así como prever casos en donde se debía utilizar más de un formulario por encuesta.

3.3 La calidad de la información

Un objetivo de primer orden, planeado y ejecutado en el operativo, tenía que ver con procurar el máximo de calidad de las encuestas. Para esto, las dos o tres primeras horas de cada día, en la sede del operativo, se aprovechaban para, además de lo mencionado anteriormente, darle a todo el grupo, recomendaciones especiales sobre los principales errores encontrados durante la crítica o revisión del material, adelantada el día anterior por parte de los profesionales del DANE. De igual manera, se hablaba en particular con los encuestadores que venían presentando problemas en el diligenciamiento de las encuestas, haciéndoles ver, uno a uno, cuáles eran los errores que estaban cometiendo y solicitándoles hacer las debidas correcciones, ya fuese mediante comunicación telefónica o visitando nuevamente a las madres. Estas recomendaciones fueron hechas personalmente y durante cada uno de los días del operativo, por el profesional del DANE encargado de asesorar el operativo. También, se confirmaron algunos datos, vía telefónica, desde el DANE, simultáneamente con la crítica y la codificación.

Otro punto importante que reforzó el propósito de calidad de la información, tuvo que ver con la presencia en campo, casi diaria, del profesional asesor del DANE. Este funcionario llevó a cabo durante sus salidas, entre otras, las siguientes actividades:

- ✓ La verificación de las direcciones reportadas como inexistentes.
- ✓ El acompañamiento a los encuestadores durante las entrevistas.
- ✓ La constatación de algunos de los datos suministrados por las madres encuestadas.

3.4 La organización del trabajo

Como quedó dicho anteriormente, el SAIG, con base en la muestra estadística o listado de madres, suministrado por el IDIPRON, hizo un

trabajo de georreferenciación ubicando en un plano a escala 1/20.000, las diferentes manzanas cartográficas. Durante la primera semana, el recorrido y asignación de visitas que se efectuarían, se diseñó mediante una sencilla zonificación del área suroriental de la ciudad de Bogotá, sobre dicho plano.

No obstante que bajo el punto de vista técnico, el plan de recorrido y/o la asignación de direcciones (madres) que se iban a visitar, debía desarrollarse mediante este sistema de zonificación de los puntos (manzanas) georreferenciados, fue necesario cambiarlo, debido a los muchos problemas encontrados por los encuestadores en estos primeros días. El alto grado de inconvenientes tuvo que ver con estos dos aspectos: no localización de direcciones, y no residencia de madres en las direcciones anotadas. Analizadas las causas de esta anomalía, se concluyó que el problema estuvo en la muestra o listado de madres recibido del IDIPRON y sobre el cual se estructuró la georreferenciación. El listado en referencia presentaba inconsistencias en sus datos y/o registros, por encima del 60%; éstas, básicamente, tenían que ver con direcciones repetidas, inexistentes o mal registradas, entre otras.

Como respuesta a los inconvenientes presentados, el coordinador operativo, dispuso un receso en el trabajo, durante cinco días, para adelantar en ese lapso de tiempo y en colaboración con las funcionarias de Trabajo Social del IDIPRON, una labor de confrontación y corrección de nombres y direcciones, con el propósito de obtener una adecuada depuración de la información. Los resultados de esta actividad no dieron los frutos esperados, debido a que los errores, igualmente, se presentaban en los documentos fuente de donde se tomaron los datos para elaborar el listado.

A partir de la segunda semana, las cargas de trabajo y áreas que se visitarían por los diferentes grupos o encuestadores, fueron asignadas diariamente, de acuerdo con el conocimiento empírico que el coordinador operativo tenía de la ciudad, procurando la mejor concentración posible de encuestadores.

A partir de la cuarta semana, por decisión del coordinador operativo, se rompió el esquema de trabajo en grupo. Con la asignación de trabajo a nivel individual, desaparecieron las funciones del supervisor pero, sobre todo, las de verificación de la realización de las encuestas (al supervisor se le solicitaba estar pendiente, hasta donde le fuese posible, de que efectivamente se visitasen las direcciones asignadas) y el servir de puente de comunicación entre los encuestadores y la coordinación operativa. Esto llevó a que se pudiese presentar, como efectivamente se presentó, un caso comprobado de falsedad de la información y, además, de que se incrementasen los casos de no realización de encuestas, con el argumento de los encuestadores, de que las direcciones eran inexistentes (algunos de estos casos, fueron desvirtuados una vez adelantadas las averiguaciones pertinentes).

Aunque si bien, los grupos desaparecieron y el trabajo se asignó individualmente, por recomendación del asesor del DANE, a cada supervisor se le informaba qué encuestas debía realizar cada persona de los que inicialmente conformaron su grupo y se le solicitaba estar enterado de su realización. Es más, las encuestas debían ser entregadas por los encuestadores al supervisor y éste, a su vez, las debía hacer llegar a la coordinación. Con este manejo, se pretendía no descartar totalmente la función de la supervisión y tener algún tipo de control de calidad hacia los encuestadores.

Otro inconveniente presentado durante el operativo, tuvo que ver con el manejo de la cartografía por parte de los encuestadores o supervisores. Durante los primeros días, a cada grupo de encuestadores (5 personas), le fueron suministrados dos o tres planos de la respectiva sección cartográfica, lo que les facilitaría la ubicación de las direcciones.

La utilización de esta cartografía fue mínima durante la primera semana y se descartó a partir de la segunda, debido a las siguientes dos razones: a) durante el curso de capacitación, no se previó la necesidad de que los encuestadores fuesen capacitados en el manejo cartográfico, y b) la cartografía presentaba deficiencias. Estos dos aspectos desmotivaron a los encuestadores para continuar utilizándola, a pesar de que, para suplir la no inducción durante el curso, durante los tres primeros días del operativo, el asesor del DANE dio una rápida instrucción sobre el manejo de dicha cartografía, principalmente a los supervisores.

Finalmente, es necesario precisar que el principal obstáculo presentado durante el desarrollo del operativo, tuvo que ver con la muestra o listado de madres suministrado por el IDIPRON, señalado anteriormente.

A ello se sumó el alto grado de movilidad de los hogares en este grupo de población. Es muy frecuente el trasteo de estas familias. Este problema se reflejó en la pérdida de la muestra; fue así, cómo del listado inicial de más de 300 madres, se concretaron solamente unas 140. Este inconveniente fue suplido, buscando madres entre los listados de internos del programa de IDIPRON, así las madres no hubiesen tenido sus hijos en la calle, que fue uno de los criterios establecidos previamente en el proyecto, para su selección.

ANEXOS

ANEXO 1

Programa del curso de capacitación

FECHA	CAPITULO	JORNADA (4 horas /día)	HORAS DE CLASE	CONTENIDO Y DESARROLLO TEMATICO
III 27		1ª	1	Presentación
			1	Presentación del curso y entrega de material
			2	Película
III 28	1. Actividades del encuestador	2ª	1	Observación del formulario y el manual
			2	Actividades del encuestador
			1	Resolución de dudas y prácticas del manual
III 29	2. Métodos de investigación	3ª	1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			2	Qué es un censo, una encuesta, un formulario
			1	Resolución de dudas y prácticas del manual
III 30	3. El formulario para la encuesta	4ª	1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			2	El formulario para la encuesta y normas para diligenciar el formulario
			1	Resolución de dudas y prácticas del manual
III 31	3. El formulario para la encuesta	5ª	1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			2	Formas de anotar las respuestas
			1	Resolución de dudas y prácticas del manual
IV 3	3. El formulario para la encuesta	6ª	1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			2	Lectura de las preguntas y tipos de preguntas
			1	Resolución de dudas y prácticas del manual
IV 4	3. El formulario para la encuesta	7ª	1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			2	Flujos, filtros, instrucciones y frases introductorias
			1	Resolución de dudas y prácticas del manual
IV 5	4. La entrevista para la encuesta	8ª	1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			2	La entrevista para la encuesta y recomendaciones para realizar la entrevista
			1	Evaluación escrita
IV 6		9ª	1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			2	Entrevistas simuladas y comentadas
			1	Resolución de dudas y prácticas del manual
IV 7	5. Instrucciones para diligenciar el formulario	10ª	1	Repaso de las dudas del día anterior
			2	Instrucciones para diligenciar cada una de las preguntas: capítulo I
IV 10	5. Instrucciones para diligenciar el formulario	11ª	1	Resolución de dudas
			1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			2	Instrucciones para diligenciar cada una de las preguntas: capítulo II
				Resolución de dudas

Programa del curso de capacitación

FECHA	CAPITULO	JORNADA (4 horas /día)	HORAS DE CLASE	CONTENIDO Y DESARROLLO TEMATICO
IV 11	5. Instrucciones para diligenciar el formulario	12 ^a ****	1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			2	Instrucciones para diligenciar cada una de las preguntas: capítulo III
IV 12	5. Instrucciones para diligenciar el formulario	13 ^a ****	1	Resolución de dudas
			1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			2	Instrucciones para diligenciar cada una de las preguntas: capítulo IV
			1	Resolución de dudas
IV 13	5. Instrucciones para diligenciar el formulario	14 ^a **** ****	1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			2	Instrucciones para diligenciar cada una de las preguntas: capítulo V y VI
			1	Resolución de dudas y prácticas del manual
IV 14		15 ^a	1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			1	Entrevistas simuladas y comentadas
			1	Evaluación escrita
			1	Resolución de dudas y evaluación escrita
IV 17		16 ^a	1	Repaso de las dudas del día anterior
			2	Entrevistas simuladas y comentadas
			1	Resolución de dudas
IV 18		17 ^a	1	Repaso de las dudas del día anterior
			2	Entrevistas simuladas y comentadas
			1	Resolución de dudas
IV 19		18 ^a	1	Repaso de las dudas del día anterior
			2	Entrevistas simuladas y comentadas
			1	Resolución de dudas
IV 24		19 ^a	1	Repaso de las dudas del día anterior
			2	Entrevistas simuladas y comentadas
			1	Resolución de dudas
IV 25		20 ^a	1	Repaso de las dudas del día anterior
			2	Entrevistas simuladas y comentadas
			1	Resolución de dudas y evaluación escrita
IV 26		21 ^a	1	Repaso de las dudas del día anterior
			3	Exposición de casos y resolución de dudas
IV 27		22 ^a	1	Repaso de las dudas del día anterior
			3	Exposición de casos y resolución de dudas
IV 28		23 ^a	1	Repaso de los temas vistos el día anterior
			1	Resolución de dudas y prácticas del manual
			1	Evaluación final
			1	Organización operativa

* Utilizar el rotafolio No. 1

** Utilizar el rotafolio No. 2

*** Utilizar el rotafolio No. 3

**** Utilizar el rotafolio No. 4

***** Utilizar el rotafolio No. 5

ANEXO 2

Manual del Encuestador

PRESENTACION

El Departamento Administrativo Nacional de Estadística - DANE, y el Instituto Distrital para la Protección de la Niñez y la Juventud - IDIPRON, adelantarán un estudio, en el mes de abril, para caracterizar los hogares de madres con hijos en la calle. Esto significa describir las principales características socio - económicas y culturales de mujeres que tienen o han tenido hijos en la calle.

IDIPRON, con el ánimo de capacitar a sus jóvenes y generar al mismo tiempo una fuente de trabajo para ellos, ha querido contar con su participación como encuestador.

Entre el 27 de marzo y el 28 de abril, usted recibirá el curso de capacitación durante, aproximadamente, 23 sesiones, 4 horas diarias, lo que le permitirá aprender todo lo que necesita para un correcto y eficiente diligenciamiento del formulario. Dicho curso se impartirá a través del método presencial, combinando el seminario - taller, con la exposición por parte del instructor y la aplicación práctica de la encuesta, en el aula y en terreno; por ello, es fundamental que usted participe activamente en el curso, realice la lectura del manual y desarrolle todos los ejercicios que le planteará el instructor.

Durante el proceso de capacitación, se efectuará el seguimiento y evaluación del desarrollo del curso y de la habilidad alcanzada por los participantes para el desempeño de la labor de entrevistador. El resultado de este proceso de evaluación, permitirá la selección de aquellos que hayan aprobado satisfactoriamente el curso, quienes serán los encargados de la recolección de la información.

Los propósitos de este manual y del curso de capacitación, son: conocer los métodos, técnicas y procedimientos de recolección de información primaria a través de la aplicación de encuestas de hogares, particularmente para este estudio, de encuesta para las madres; asegurar la mayor calidad de la información recolectada, y tener claridad en las funciones que desempeñará como encuestador.

Este manual es su principal herramienta de trabajo, tanto para el curso de capacitación como para la recolección de la información. Está dividido en 5 grandes capítulos: en el primero, aprenderá lo que son los diversos métodos de investigación; en el segundo, conocerá lo que es el formulario, las normas para su diligenciamiento y el tipo de preguntas que contiene; en el tercero, lo que es una entrevista y las recomendaciones para realizarla adecuadamente; en el cuarto, encontrará las instrucciones que debe tener en cuenta en cada una de las preguntas; y por último,

en el quinto, conocerá cuáles son las actividades que debe desarrollar como encuestador.

Al inicio de cada capítulo, se encuentra una sección denominada "Qué veremos", donde se presentan los temas que se tratarán en él. El texto que contiene, trae ejemplos que ilustran las instrucciones que debe entender y por lo tanto, aprender, y algunas preguntas que debe resolver en el manual. Al final del texto, se encuentra una sección denominada "Recordemos", donde se resumen los puntos más relevantes del capítulo, a manera de repaso. Por último, se encuentra una sección denominada "Practiquemos", que corresponde a algunos ejercicios que le permiten afianzar lo aprendido, los cuales debe resolver en el manual.

***!!!Contamos con usted para
su capacitación y el éxito
del estudio!!!***

1. ACTIVIDADES DEL ENCUESTADOR

QUE VEREMOS:

Las actividades del encuestador, antes, durante y después de la encuesta.

Estos temas de estudio, sirven para que el alumno conozca desde el principio, las funciones que debe cumplir durante el curso, durante la encuesta y después de ella.

Usted ha sido seleccionado para tomar el curso de capacitación de encuestador del estudio "Caracterización de Madres con Hijos en la Calle".

Como encuestador, tiene tres actividades fundamentales:

1. Asistir al curso de capacitación.
2. Encuestar.
3. Devolver el material.

Miremos en qué consiste cada una de estas grandes actividades:

1.1 ASISTIR AL CURSO DE CAPACITACION

Para obtener buenos resultados en cualquier actividad, es fundamental haber recibido una excelente inducción o capacitación sobre lo que implica el desarrollo de dicha actividad. No obstante, la capacitación en sí, está determinada no solamente por la capacidad y profesionalismo de quien la imparte, sino también, y principalmente, por la responsabilidad de quienes son capacitados. En ese sentido y como premisas a cumplir en la investigación que nos ocupa, por parte de los encuestadores se deben tener en cuenta los siguientes puntos relacionados con la asistencia al curso de capacitación:

- **Recibir el material para el curso.** Oportunamente los funcionarios del DANE encargados de impartir la capacitación, harán entrega del manual del encuestador y demás documentos o elementos que van a servir de guía, tanto para la capacitación en sí, como para el desarrollo de la encuesta. Quienes reciban este material, deben cuidarlo, protegerlo debidamente para que no se deteriore (manchas, mugre, agua etc.) y mantenerlo siempre consigo, ya que es elemento de consulta permanente.
- **Cumplir con el horario estipulado.** La planeación de la Encuesta a Madres con Hijos Habitantes de la Calle, ha sido concebida bajo un esquema de tal calidad, que garantice óptimos resultados. En este sentido, el horario programado para la capacitación a encuestadores

se ha diseñado de manera que pedagógica y técnicamente, sea tratado cada uno de los temas. Esto implica la obligación del cumplimiento estricto del horario y sesiones de capacitación por parte de los encuestadores.

- **Asistir al curso completo.** Como complemento del punto anterior, los participantes deben asistir cumplidamente a todo el curso durante los días programados.
- **Participar activamente durante el curso.** La capacitación debe procurar un alto nivel de participación de los encuestadores. Dicha participación viene determinada tanto por el desarrollo de los talleres en donde, dependiendo del tema a tratar, se podrá trabajar en grupos, como por la forma directa e individual en que cada persona se involucra en el proceso de aprendizaje, ya sea a través de preguntas, aportes o aclaraciones sobre los temas tratados.
- **Aprobar el curso de capacitación.** Una vez finalizado el curso, los capacitadores seleccionarán a las personas que serán las encargadas de servir como encuestadores en la investigación. Esta selección dependerá de las pruebas hechas por los capacitadores, tanto al final como durante el desarrollo del curso, de la participación, de la asistencia y de las habilidades alcanzadas en el manejo de los temas e instrumentos diseñados para la recolección de la información.

1.2 ENCUESTAR

Esta actividad es una de las más importantes, toda vez que de ella depende que los resultados obtenidos sean los mejores. Para garantizar un buen desempeño en esta etapa del trabajo, el encuestador debe procurar el cumplimiento de estos aspectos:

- **Recibir los formularios.** El instrumento para recoger la información, son los formularios. Al iniciarse la Encuesta a Madres con Hijos Habitantes de la Calle, cada uno de los encuestadores recibirá un número determinado de formularios, acorde con la planeación del operativo. Los formularios les serán entregados mediante una planilla que diligenciará la Coordinación Operativa y donde firmará el encuestador, como prueba de recibido.
- **Portar la credencial.** A cada uno le será entregada una credencial que lo acredita como encuestador, la cual debe portarse en lugar visible. La credencial está identificando al encuestador como la persona encargada de recolectar la información y a su vez, lo presenta como funcionario de IDIPRON vinculado al DANE. La pérdida de este documento debe ser reportada ante la autoridad competente.

- **Cuidar el material.** La primera norma para proteger el material tiene que ver con la organización del mismo. Los formularios le serán entregados de acuerdo con una secuencia numérica y de la misma forma deben llevarse y ser devueltos. Una de las obligaciones del encuestador, es velar para que el material o formularios se conserven siempre en buen estado; para esto, debe protegerlos de la lluvia, del contacto con líquidos o mugre, así como entregarlos oportunamente una vez diligenciados, evitando así que se extravíen.
- **Realizar las entrevistas asignadas.** La carga de trabajo para cada encuestador, está determinada por el número de encuestas que debe realizar. Para esto, la Coordinación Operativa le entregará los nombres de las mamás a encuestar y las direcciones de la vivienda de cada una, ya sea en un listado inicial o a medida que avance el trabajo.
- **Diligenciar correctamente el formulario.** El éxito de la presente investigación va a depender directamente, de la forma como el encuestador realice la encuesta. Esta debe orientarse siguiendo exactamente las instrucciones impartidas durante el curso de capacitación. Para el logro de este objetivo, el encuestador debe apoyarse permanentemente en la consulta del manual del encuestador; las dudas que surjan durante el trabajo y que la lectura del manual no pueda resolver, deben ser planteadas oportunamente al personal de supervisores o asesores del DANE.
- **Mantener la confidencialidad de la información.** Conforme con el Artículo 5 de la Ley 79/93, los datos suministrados al DANE, son confidenciales y no podrán utilizarse con fines comerciales, tributación fiscal o de investigación judicial. Por ningún motivo, usted puede comentar a otros la información obtenida en una de las encuestas, ni dejar botados los formularios; esto puede acarrear denuncias por parte de las informantes.
- **Reportar cualquier inconveniente.** Puede surgir otro tipo de inquietudes o contratiempos relacionados directamente con el desarrollo del operativo, los cuales, igualmente, deben reportarse.

1.3 DEVOLVER EL MATERIAL

El recibir los formularios conlleva la obligación de responder por ellos; éstos, debidamente diligenciados, deben regresar al coordinador del operativo, para su consecuente proceso de crítica, previo recibo por parte del coordinador operativo, en donde conste que usted ha entregado dicho material. Para esta actividad, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

- ## RECORDEMOS:

- ### PRACTIQUEMOS:

[illegible]

2. CONCEPTOS GENERALES ACERCA DE UN ESTUDIO

QUE VEREMOS: en este capítulo estudiaremos:

- Los tipos de estudios.
- Los estudios cualitativos y cuantitativos.
- Los censos y encuestas por muestreo.
- Las etapas de los estudios.
- Los cuestionarios, los tipos de cuestionarios y su proceso de diseño.

Estos temas tienen por objeto introducir al alumno en algunas generalidades sobre lo que es un estudio o tema de investigación y sus características. Es importante para conocer las diversas maneras de recoger una información.

Un estudio es el proceso de producir información sobre algún tema de interés y con algún propósito.

Los estudios pueden ser de dos grandes tipos:

- Estudios descriptivos.
- Estudios explicativos.

Los primeros, buscan básicamente describir una situación o un hecho, mientras que los segundos, generalmente, buscan probar una hipótesis o teoría que se plantean los responsables del estudio.

El presente estudio "Caracterización de Madres con Hijos Habitantes de la Calle", es un estudio de tipo descriptivo que busca conocer un poco mejor cómo es la situación de las mujeres que han tenido o tienen hijos en la calle. El hecho de conocer mejor una situación o problemática, puede ayudar a encontrar soluciones para resolverla.

2.1 LOS ESTUDIOS CUANTITATIVOS Y CUALITATIVOS

Es importante tener en cuenta que hay varias formas o maneras de recoger la información, lo que hace que los estudios se dividan, además, en otros dos grandes tipos de estudios:

2.1.1 ESTUDIOS CUANTITATIVOS

Este tipo de estudios utiliza métodos en los cuales la información que se recoge, sale en forma de datos que se pueden medir o cuantificar y permiten calcular promedios, sumar y sacar otro tipo de medidas estadísticas. Generalmente se utilizan para grandes volúmenes de población y se llevan a cabo en menor tiempo.

2.1.2 ESTUDIOS CUALITATIVOS

Este tipo de estudios utiliza métodos narrativos que proveen información que no se puede cuantificar, y que profundiza en temas específicos. Generalmente requieren un mayor tiempo y utilizan pocas personas como objetos de estudio.

En el presente estudio, por ejemplo, la información se recogerá de varias maneras, en diferentes etapas:

Primero, se hará una encuesta a las madres (método cuantitativo). En esta encuesta se harán las mismas preguntas a todas las mujeres, para lo cual es importante que todas las personas que recogen la información, manejen los mismos conceptos. Las preguntas están organizadas en un cuestionario o formulario. Estos formularios serán aplicados por estudiantes de IDIPRON.

Posteriormente, a algunas de estas mujeres se les preguntará a mayor profundidad sobre algunos aspectos de su vida, que permitan describir mejor algunas situaciones de interés (método cualitativo). En estas entrevistas no se utilizan formularios aunque de antemano se han definido los temas sobre los cuales se indagará. Estas entrevistas serán trabajadas por el personal del DANE.

2.2 CENSOS Y ENCUESTAS POR MUESTREO

Los estudios, especialmente los cuantitativos, pueden recoger información a todas las personas de la población o a una parte definida de ella.

Cuando la información se recoge a la totalidad de la población, se denomina "Censo"; el más universal de todos es el "censo de población y vivienda" que se realiza por lo regular, cada diez años en todos o casi todos los países del mundo.

Cuando la información se recoge a sólo un grupo seleccionado de la población, se denomina "encuesta por muestreo"; en nuestro caso, seleccionaremos, para aplicar la encuesta, a las madres de habitantes de la calle. Estas encuestas por muestreo pueden realizarse a partir de una muestra probabilística o a un grupo muy especialmente seleccionado, que no es probabilístico, como el caso que nos ocupa.

2.3 LAS ESTAPAS DE LOS ESTUDIOS

Todo estudio, sea descriptivo o explicativo, cuantitativo o cualitativo, tiene un proceso en el que se identifican las siguientes etapas:

1. La planificación.
2. La ejecución, recolección y producción de la información.
3. La evaluación y el control.
4. La documentación.
5. La difusión.

Veamos en qué consiste cada una de estas etapas:

2.3.1 LA PLANIFICACION

En esta etapa se hace el diseño bajo el cual se implementará el estudio. Esto implica varias tareas:

- Formular los objetivos del estudio
- Investigar y averiguar acerca del tema que se quiere estudiar, de manera que se tenga mayor información y no se repitan cosas que ya otros han hecho.
- Formular el plan de análisis (cómo se requiere que salga la información).
- Identificar la información que se necesita recoger.
- Idearse la estrategia y la forma como se va a recoger esta información.
- Calcular los recursos, tanto humanos como de infraestructura y materiales, que se requieren.
- Elaborar un cronograma, o sea, colocar tiempo a cada una de las actividades que hay que desarrollar.
- Calcular los costos que se requieren.

Toda esta planificación, quedará escrita en un documento que se constituye en el protocolo o propuesta general del estudio.

2.3.2 LA EJECUCION, RECOLECCION Y PRODUCCION DE LA INFORMACION

Esta etapa incluye el reclutamiento de los encuestadores, su capacitación aplicación de los formularios y la supervisión de esta recolección. También incluye tareas previas, como la realización de pruebas del formulario y, si es necesario, de otros procesos.

Una vez diligenciados los formularios, debe recogerse todo el material para posteriormente capturar la información, sumar los resultados de las distintas encuestas y analizarlos.

2.3.3 LA EVALUACION Y EL CONTROL

Durante toda la ejecución del proyecto, deben realizarse los controles necesarios, de manera que la información obtenida sea confiable y responda a la realidad. Además, una vez obtenidos los resultados, se contrastan con los objetivos que se trazaron para evaluar su cumplimiento.

2.3.4 LA DOCUMENTACION

Constituye la memoria institucional que permite conservar o retener los contenidos de los estudios, para poder revisarlos en otro momento, si es necesario, para que otras personas los conozcan y para actualizarlos.

2.3.5 LA DIFUSION

Finalmente, una vez producida la información, es importante que la gente la conozca. La difusión estará dirigida a los más diversos actores, sean personas, clientes, instituciones o niveles políticos, a los que la información sirve para múltiples propósitos como por ejemplo, estudiar, proponer más estudios o tomar decisiones de políticas y programas en el área.

2.4 EL CUESTIONARIO O FORMULARIO

Un cuestionario o formulario es, por definición, un instrumento de recopilación de datos rigurosamente estandarizado, que traduce y operacionaliza determinados problemas que son objeto de investigación. Este proceso se realiza mediante la formulación escrita de una serie de preguntas que, respondidas por los sujetos de la encuesta, permiten estudiar el hecho propuesto en la investigación o verificar las hipótesis formuladas.

Para que el cuestionario cumpla las exigencias del método científico, debe responder a dos requisitos: validez y fiabilidad:

La validez del cuestionario, consiste en captar, de manera significativa y en un grado de exactitud suficiente y satisfactorio, aquello que es objeto de investigación. De otra manera, un cuestionario es válido si los datos obtenidos se ajustan a la realidad sin distorsión de los hechos.

La fiabilidad del cuestionario, está dada por la capacidad de obtener iguales o similares resultados aplicando las mismas preguntas acerca de los mismos hechos.

2.4.1 TIPOS DE CUESTIONARIO

El cuestionario puede ser de carácter personal o familiar o de carácter empresarial o institucional. Los primeros, se refieren a características o acontecimientos relacionados con las personas y los hogares; ejemplo:

nombre, edad, sexo, enfermedades sufridas, número de miembros del hogar, ingresos del hogar, etc.. Los empresariales o institucionales, están relacionados con actividades o acontecimientos de las empresas; ejemplo: producción, ventas, costos, personal ocupado, etc..

Según la forma (directa o indirecta) de obtener las respuestas, se distinguen dos tipos de cuestionarios: aquellos de respuesta directa y los de respuesta indirecta, más conocidos como "enviados por correo".

Teniendo en cuenta las diferentes formas de estructurar las preguntas en relación con la codificación¹ de las respuestas: precodificado: es aquel cuestionario cuyas preguntas están formuladas de tal manera que sólo exigen elegir respuestas preestablecidas, de acuerdo con el código que se ha escogido. Postcodificado: es el cuestionario cuyas respuestas están formuladas libremente con las palabras y términos del sujeto encuestado, a las cuales, posteriormente, se les asignará un código.

2.4.2 PROCESO DE DISEÑO DEL CUESTIONARIO

Los cuestionarios cumplen un papel fundamental en el proceso de recolección de la información. Ellos inciden decisivamente en la calidad de la información y en la imagen que la organización encuestadora proyecta ante el público.

En general, el proceso de diseño del cuestionario cumple las etapas siguientes:

- Especificar las necesidades de información: se debe escribir un documento donde se enuncien claramente las necesidades de información y el plan de análisis.
- Definir el método de recolección: los métodos más comunes de recopilación de información, son: la entrevista personal, la entrevista telefónica, y el cuestionario autoadministrado.
- Determinar el contenido individual y la cantidad de preguntas: respecto al contenido, es importante asegurarse de la relevancia de las preguntas en relación con los objetivos y necesidades de la información, así como establecer la racionalidad de cada pregunta.
- Determinar el número de preguntas: a través de numerosas encuestas se ha podido comprobar que el exceso de preguntas disminuye la calidad de las respuestas y aumenta el porcentaje de abstenciones.

¹ Un código es un símbolo que asigna cierta característica al valor de una variable, los cuales pueden ser números o letras; pero son más comunes los números.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

3. EL FORMULARIO PARA LA ENCUESTA

QUE VEREMOS: en este capítulo estudiaremos:

- Las normas para el diligenciamiento del formulario.
- La forma de leer las preguntas.
- Los tipos de preguntas.
- Los flujos, filtros, instrucciones y frases introductorias.

Estos temas tienen por objeto introducir al alumno en el conocimiento de las características del formulario que va a aplicar. Es importante para homogeneizar el diligenciamiento del cuestionario.

El cuestionario o formulario será su herramienta para recolectar la información. Todas las preguntas que contiene, son de igual importancia.

Como ya seguramente habrá observado, el formulario consta de 10 páginas, 6 capítulos y 60 preguntas.

En la *primera página*, encuentra el cabezote y los capítulos I. Identificación y datos de control y II. Características de la vivienda y del hogar. El capítulo I, recoge información que permite conocer la ubicación de la vivienda y el resultado de la visita. El capítulo II, recoge información que permite conocer algunas de las características de la vivienda y el hogar de la informante.

En la *segunda página*, encuentra la continuación del capítulo II. Características de la vivienda y del hogar, y III. Características de la madre. Este capítulo recoge información que permite conocer algunas características generales de la vida de la informante.

En la *tercera página*, está la continuación del capítulo III y espacios para observaciones. Estos espacios los encuentra en otras páginas del formulario y sirven para consignar todas las notas que considere pertinentes y que no aparecen registradas en la encuesta, como por ejemplo, el rechazo de la informante a alguna pregunta en particular, situaciones concretas que ilustran el ambiente en que se desarrolló la entrevista, entre otras.

En la *cuarta, quinta, sexta y séptima páginas*, encuentra el capítulo IV. Características de las personas del hogar, el cual recoge información que permite conocer algunas características de cada una de las personas que conforman el hogar de la informante. Como puede observar, este capítulo está diseñado en forma de matriz, es decir, un cuadro en forma de tabla de doble entrada: columnas y filas; en este caso, en las columnas registramos

a las personas y en las filas, las preguntas. Esta matriz tiene una capacidad para registrar hasta 6 personas en el hogar entrevistado.

En la sexta *página*, encuentra el capítulo V. Listado de los hijos, el cual recoge información que nos permite seleccionar las personas sobre las cuales continuará la entrevista.

En la octava y novena *páginas*, el capítulo VI. Características de los hijos habitantes de la calle, el cual recoge información que permite conocer algunas características de los hijos de la informante, que viven o han vivido en la calle. Este capítulo también está diseñado en forma de matriz y tiene una capacidad para registrar hasta 6 hijos habitantes de la calle.

En la *última página*, encuentra espacios para observaciones.

3.1 NORMAS PARA DILIGENCIAR EL FORMULARIO

En el formulario existen 3 formas de anotar las respuestas: unas, marcando "X"; otras, escribiendo números, o escribiendo letras.

Tenga en cuenta las siguientes normas para diligenciar el formulario:

- No utilice bolígrafo, estilógrafo o lápiz de color. Utilice siempre el *lápiz negro y el borrador*, que le entregan para realizar su trabajo.
- Si se equivoca, *borre completamente* la anotación incorrecta, no tache los errores. Cuide que no queden manchas y que la nueva anotación sea legible y única.
- *No doble, ni arrugue o manche* los formularios.
- *Nunca separe las hojas* del formulario. Utilice sólo formularios completos.

3.1.1 FORMAS DE ANOTAR LAS RESPUESTAS

A. Con X en las casillas:

Cuando las alternativas de respuesta presenten casillas cerradas, marque la respuesta con X. No marque la respuesta con $\checkmark$ ni con -.
Ejemplo:

MARQUE ASI: **21. En ese municipio, usted vivía en:**

Lea las alternativas y marque sólo una respuesta

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| El pueblo | 1 ☒ |
| Una vereda o en el campo | 2 |

NO MARQUE ASI: **21. En ese municipio, usted vivía en:**

Lea las alternativas y marque sólo una respuesta

- El pueblo 1 ☒
Una vereda o en el campo 2 ☐

Señale qué otras preguntas del formulario requieren de este tipo de marcación: _____

B. Con letras en los renglones:

Escriba siempre con *letras mayúsculas tipo imprenta*. Ejemplo:

ESCRIBA ASI: **22. ¿Cuál fue el motivo principal por el cual se vino a vivir a Bogotá (Soacha)?**
MI PAPA CONSIGUIO TRABAJO Y NOS VINIMOS
TODOS

NO ESCRIBA ASI: **22. ¿Cuál fue el motivo principal por el cual se vino a vivir a Bogotá (Soacha)?**

Mi papá consiguió trabajo y nos vinimos todos

Señale qué otras preguntas del formulario requieren de letras en los renglones: _____

No utilice *abreviaturas*. Cada uno de los encuestadores tiene una idea distinta de cómo abreviar las palabras y resulta difícil y a veces, imposible interpretarlas a todas correctamente.

Escriba siempre los nombres de forma completa. Ejemplo:

ESCRIBA ASI: **18. ¿En qué municipio y departamento nació usted?**

MEDELLIN

Escriba el nombre del municipio

ANTIOQUIA

Escriba el nombre del departamento

NO ESCRIBA ASI: **18. ¿En qué municipio y departamento nació usted?**

M/LLIN

Escriba el nombre del municipio

ANT.

Escriba el nombre del departamento

C. Con números en las casillas:

Escriba en los espacios para tal fin: *un número dentro de cada casilla*.
Ejemplo:

ESCRIBA ASI: 7. **¿Cuántos grupos de personas que cocinan por separado, hay en la vivienda?**
Número de hogares | 1 |

NO ESCRIBA ASI: 7. **¿Cuántos grupos de personas que cocinan por separado, hay en la vivienda?**
Número de hogares | 01 |

Señale qué otras preguntas del formulario requieren de números en las casillas: _____

- Si tiene dos o más casillas para escribir números, *nunca deje casillas en blanco*, escriba ceros en las casillas sobrantes de la izquierda. Si el número que debe anotar es cero, escriba un "0" en cada una de las casillas. Ejemplo:

ESCRIBA ASI: 8. **¿Cuántas personas en total, conforman su hogar?**
Número de personas | 0 | | 5 |

NO ESCRIBA ASI: 8. **¿Cuántas personas en total, conforman su hogar?**
Número de personas | 5 | | _ |

3.2 LECTURA DE LAS PREGUNTAS

Lea las preguntas textualmente y con la entonación natural. En el formulario se utilizan dos maneras de formular las preguntas:

- Las que se encuentran *entre signos de interrogación*, se formulan *esperando la respuesta* de la entrevistada, sin leer las alternativas de respuesta. Ejemplo:

13. ¿Cuántos cuartos en total ocupa su hogar, incluyendo sala y comedor?

No cuente cocina, baño ni garaje

| _ |

Señale qué otras preguntas del formulario vienen redactadas de esta manera:

- Las que *tienen dos puntos al final de su enunciado*, se formulan *leyendo las alternativas de respuesta*, para que la informante escoja una de ellas; esta lectura debe ser pausada, de tal manera que deje pensar a la informante su respuesta. Ejemplo:

17. El servicio sanitario que utiliza su hogar es de uso:

Lea las alternativas y marque sólo una respuesta

Exclusivo de este hogar 1 ☐

Compartido con otros hogares 2 ☐

Señale qué otras preguntas del formulario vienen redactadas de esta manera: _____

3.3 TIPOS DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

Básicamente existen dos tipos de preguntas: las preguntas con respuestas cerradas y las preguntas con respuestas abiertas.

3.3.1 PREGUNTAS CON RESPUESTAS CERRADAS

Son aquellas que presentan unas alternativas de respuesta previamente establecidas y codificadas o clasificadas; éstas debe diligenciarlas marcando con una "X" en la casilla correspondiente. Como ya lo vimos, el código es un número que se asigna previamente a cada alternativa, y que facilita la grabación de la información y su procesamiento. A las preguntas abiertas, se les asigna posteriormente también, un código para su grabación.

Existen dos tipos de preguntas con respuestas cerradas:

- Las que presentan *una única alternativa de respuesta*, por lo que aparecen *codificadas con un número* que va en orden ascendente. En estos casos, la respuesta se anota marcando con "X" sólo la casilla que acompaña el código que corresponda a la respuesta de la informante. Algunas de éstas, son las Nos. 9 y 10. *¿Cuáles otras?* Escriba en el siguiente renglón, el número de esas preguntas:

Ejemplo:

9. Usted vive en:

Lea las alternativas y marque sólo una respuesta

Vivienda propia o de algún miembro del hogar 1 ☐

Vivienda en arriendo 2 ☐

Vivienda cedida 3 ☐

- Las que presentan *alternativas de respuesta, no excluyentes entre sí* (respuestas múltiples). En este caso, *cada alternativa trae codificadas dos respuestas: "SI" y "NO"*. Para cada una de las alternativas se debe marcar la respuesta de la informante. Alguna de estas presuntas es la No. 24. *¿Cuáles otras?* Escriba en el siguiente renglón, el número de esas preguntas: _____

Ejemplo:

24. Generalmente usted:

Lea cada alternativa y marque una respuesta en cada una

	SÍ	No
Escucha radio todos los días	1 ☐	2 ☐
Ve televisión todos los días	1 ☐	2 ☐
Lee periódico por lo menos una vez a la semana	1 ☐	2 ☐

3.3.2 PREGUNTAS CON RESPUESTAS ABIERTAS

Son las que requieren una respuesta que se registra *con letras o números*; en estos casos, en el formulario hay uno o varios renglones en los que debe anotar textualmente la respuesta de la informante. Escriba en el siguiente renglón, el número de esas preguntas: _____

Ejemplo:

43. ¿Qué ocupación, oficio o clase de trabajo realizó ... durante la semana pasada o en el último trabajo que desempeñó?

**3.4 FLUJOS, FILTRO, RECUADROS Y FRASES INTRODUC-
TORAS**

Si observa detenidamente el formulario, notará que en algunas partes y preguntas del mismo, se encuentran instrucciones, indicaciones o anotaciones de diferente tipo:

— **FLUJOS**

Son las instrucciones que indican dónde continuar, de acuerdo con la respuesta que dé la informante, con el fin de mantener la secuencia lógica de la entrevista.

Son las instrucciones entre paréntesis, que le remiten a una pregunta específica, indicando saltos que debe realizar en las preguntas. *Ejemplos: pregunta No. 19: Pase a 23, o pregunta No. 28: Pase a 32. ¿Ya las encontró?, ¿Encuentra otros ejemplos?* Escriba en el siguiente renglón, el número de esas preguntas: _____

— FILTRO (F)

Es la instrucción que selecciona el grupo de personas a las cuales se les aplica un conjunto de preguntas, en este caso, referidas a la edad. Este filtro se identifica con la letra "F" y viene en un campo sombreado. Veamos:

El capítulo IV tiene un filtro identificado con la letra F1, que indica a qué tipo de personas se deben hacer las preguntas: F1. HAGA ESTAS PREGUNTAS PARA TODAS LAS PERSONAS DE 5 AÑOS O MAS

¿Ya identificó el filtro en el formulario?

— RECUADROS

Son instrucciones para el encuestador, que no se leen en voz alta, pero que debe tener en cuenta porque orientan la forma adecuada de formular la pregunta y registrar la respuesta. Estas instrucciones anteceden a la pregunta y vienen siempre en un campo sombreado. Ejemplos: pregunta No. 10: "Marque sólo una respuesta", o pregunta No. 16: "Lea las alternativas y marque sólo una respuesta". ¿Cuáles otras? Escriba en el siguiente renglón, el número de esas preguntas: _____

— FRASES INTRODUCTORAS

Son anotaciones que introducen el tema de cada capítulo. Estas se leen o expresan con palabras propias, sin cambiar el sentido, antes de comenzar las preguntas. Usted puede diferenciar estas frases, observando que vienen en un texto no sombreado, como por ejemplo, en el capítulo II, dice: "Para comenzar, vamos a referirnos a su hogar y a la vivienda que habita".

¿Qué dicen las otras?

¿De qué otra forma podría expresar usted la misma idea?

RECORDEMOS:

- Todas las preguntas del formulario, son igualmente importantes.
- En las casillas cerradas se marca X.
- En las casillas abiertas se anotan números, sin dejar casillas en blanco.
- En los renglones se anota en letras mayúsculas y de imprenta.
- En las preguntas que terminan en dos puntos, se lee cada una de las alternativas.

- En las preguntas que terminan en interrogación, se espera que la entrevistada dé la respuesta.
- Los filtros y flujos indican a quién se le hacen las preguntas y con cuál continuar, y no deben leerse en voz alta.
- Los recuadros son instrucciones que sirven de guía para el encuestador, y no deben leerse en voz alta.
- Las frases introductoras sirven para introducir a la informante en cada uno de los temas, y se leen o expresan en voz alta.

PRACTIQUEMOS:

1. Haga una breve descripción del contenido del formulario.

2. ¿Cuáles son las normas generales para diligenciar el formulario?

3. ¿Cuáles son los tipos de preguntas y cómo deben diligenciarse?

4. ¿Cuáles son las instrucciones para escribir números en las casillas?

5. ¿Cuáles son las instrucciones para escribir letras en los renglones?



4. LA ENTREVISTA PARA LA ENCUESTA

QUE VEREMOS: en este capítulo estudiaremos:

- La entrevista para la encuesta.
- Las recomendaciones para realizar la entrevista.

Estos temas tienen por objeto introducir al alumno en el conocimiento de las técnicas para realizar una entrevista. Es importante para que todos los encuestadores aprendan algunas reglas generales que posibilitan obtener la información.

Para obtener la información de la encuesta, es necesario que cada encuestador realice la entrevista a cada una de las madres que se le asignen.

La entrevista es un diálogo entre dos personas: un entrevistador, en este caso un encuestador y una entrevistada o informante. La guía para la entrevista es un listado de preguntas, en este caso el formulario.

Para realizar las entrevistas, debe guiarse *estrictamente* por el contenido del formulario diseñado para recoger la información.

4.1 RECOMENDACIONES PARA REALIZAR LA ENTREVISTA

— **CREE UNA ATMOSFERA AGRADABLE Y DE CONFIANZA**

A pesar de que ya existe alguna información sobre la realización de la encuesta, es importante que como encuestador, establezca desde el inicio una relación amable con las madres y les genere confianza en el momento de hacer las preguntas.

Después de saludar, identifíquese como encuestador. Explique luego la finalidad de la encuesta y la importancia de la colaboración del informante (persona que suministra la información), en este caso, la madre seleccionada.

— **APLIQUE EL FORMULARIO CON NATURALIDAD**

Formule las preguntas en tono de voz natural y de conversación, evitando siempre el tono de "lectura".

No se esconda detrás del formulario y procure mirar a la informante mientras ésta responde o piensa su respuesta. Realice la entrevista dando la impresión de que está dialogando.

— **NO CAMBIE EL ORDEN DE LAS PREGUNTAS**

Las preguntas han sido diseñadas en un orden lógico que va introduciendo a la informante en la información que se requiere y por lo tanto, debe respetarlo y no introducir cambios en el mismo.

— **HAGA LAS PREGUNTAS EXACTAMENTE COMO ESTAN REDACTADAS EN EL FORMULARIO**

No introduzca cambios en la formulación de las preguntas. Cambiar palabras, puede variar su significado.

Cuando la informante no entienda la pregunta, repítala o haga aclaraciones sin variar su significado. Además, cuide que las respuestas no estén influenciadas por sus opiniones personales.

Observe que en la redacción de algunas preguntas, aparecen puntos suspensivos (...); este espacio es para introducir la palabra "Usted" cuando la persona de la que se solicita la información, es la misma informante, o bien, para citar el nombre de la persona de quien se está tomando la información. *¿Puede dar un ejemplo?*

— **ESPERE LAS RESPUESTAS**

Dé a la entrevistada, el tiempo suficiente para pensar las respuestas, de tal modo que no se sienta presionada a contestar rápidamente y a la ligera.

— **TENGA EN CUENTA LAS INSTRUCCIONES DE LOS RECUADROS**

En casi todas las preguntas del formulario, vienen instrucciones encerradas en recuadros y sombreadas, con indicaciones necesarias y pertinentes, las cuales NO DEBE LEER en voz alta. Ejemplo:

Lea cada alternativa y marque una respuesta en cada una

¿Encuentra usted algunas otras?

— **UTILICE FRASES DE TRANSICION**

Al terminar con un tema, o con un capítulo específico del formulario, conviene que use algunas frases de transición: "bueno ...", "veamos ahora ...", "bien, sigamos con ...", etc.. Estas expresiones de "descanso", ayudan también a ubicar a la informante. Proceda luego a leer el encabezado que introduce cada uno de los temas.

Al inicio de cada capítulo, hay una frase en el formulario, que introduce el tema que se va a tratar. Esta debe leerse o expresarse en voz alta, pues ubica a la informante en el tema que comienza. Ejemplo: "Doña ..., ahora quisiera hacerle algunas preguntas personales".

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZABCDEFGHIJK

Escriba su nombre y apellidos, la edad en años cumplidos, la actividad a la que se dedica en este momento y el nombre de todas las personas con las que usted vive:

5. INSTRUCCIONES PARA DILIGENCIAR EL FORMULARIO

QUE VEREMOS: en este capítulo estudiaremos:

- Las instrucciones para diligenciar cada una de las preguntas.
- Las instrucciones para diligenciar un formulario adicional.

Estos temas tienen por objeto introducir al alumno en el conocimiento de los objetivos de cada una de las preguntas contenidas en el cuestionario y la forma correcta de diligenciarlas. Es importante para homogeneizar entre todos los encuestadores, la información que se requiere y su correcto diligenciamiento.

Como vimos en el capítulo III, el formulario consta de 10 páginas, 6 capítulos y 60 preguntas. Vamos por partes:

5.1 INSTRUCCIONES PARA DILIGENCIAR LAS PREGUNTAS

CABEZOTE

Es la parte superior de la primera página. En él se encuentran los logos de identificación del DANE y de IDIPRON; el título del estudio y la Ley que estipula la confidencialidad de la información.

Además, se encuentra una casilla para marcar si el formulario corresponde a uno adicional. Esto puede suceder en dos casos: cuando el hogar consta de más de 6 personas, usted debe utilizar otro formulario para continuar el registro de las personas del hogar en el capítulo IV y marcar con X: Formulario adicional; o cuando el número de hijos en la calle son más de 6, de igual manera, debe utilizar otro formulario para continuar su registro en el capítulo VI y marcar con X: Formulario adicional. Más adelante estudiaremos la manera correcta de diligenciar los formularios adicionales.

I. IDENTIFICACION Y DATOS DE CONTROL

Preguntas 1 a 6. Este capítulo tiene por objeto registrar dónde está ubicada la vivienda de la madre entrevistada. Además, registrar el lugar donde se realiza la entrevista y el resultado de la misma.

El capítulo de Identificación, siempre debe quedar diligenciado para todos los formularios utilizados.

1. Municipio Bogotá 1 ☐ Soacha 2 ☐

Marque una sola respuesta, de acuerdo con el municipio donde está ubicada la vivienda de la madre entrevistada.

2. Dirección _____

Anote la dirección completa de la vivienda de la madre entrevistada. Incluya el número del apartamento, del bloque y/o del interior, cuando se trate de una edificación con apartamentos, o el número del cuarto, cuando se trate de una edificación con viviendas tipo cuarto.

Algunos casos que se le pueden presentar, se resuelven teniendo en cuenta las instrucciones que siguen:

- Si la vivienda tiene más de una entrada con diferentes direcciones o una entrada con dos placas de identificación, anote las dos direcciones. Ejemplo: *Calle 65 No. 20-14 y 20-16.*
- Si la vivienda no tiene placa que la identifique, registre la dirección de acuerdo con las placas vecinas. Ejemplo: *Cra. 18 entre 17-84 y 17-88.*
- Si la vivienda no tiene placa sino otro tipo de numeración, anótela. Ejemplo: *# 126 del SEM (Servicio de Erradicación de la Malaria).*

3. Barrio _____

Anote el nombre del barrio donde está ubicada la vivienda de la madre entrevistada.

4. Teléfono _____

Anote el número del teléfono de la vivienda, si lo tiene o del teléfono donde puede ser ubicada la informante.

5. Resultado de la visita

Visita No.	Resultado
------------	-----------

- | | | |
|---|---|-------------------------|
| 1 | _ | 1 = Encuesta completa |
| 2 | _ | 2 = Encuesta incompleta |
| 3 | _ | 3 = Encuesta aplazada |
| | | 4 = Madre ausente |
| | | 5 = Rechazo |

Para obtener la información, se deben realizar hasta 3 visitas a la vivienda de la informante. Para cada una de ellas, registre el resultado en la casilla correspondiente, de acuerdo con los códigos. En este caso y en el caso de las entrevistas por convocatoria, registre el resultado de la entrevista, así: marque con "X" la casilla que corresponde al número de la visita y anote el número que corresponde al resultado de la entrevista.

6. Lugar de la encuesta

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| En la vivienda | 1 ☐ |
| En IDIPRON o en otro lugar | 2 ☐ |

Marque con "X", el lugar donde fue realizada la entrevista.

Escriba los nombres de la informante y el suyo, y anote la fecha de la entrevista.

II. CARACTERÍSTICAS DE LA VIVIENDA Y EL HOGAR

Preguntas No. 7 a 17. Este capítulo recoge información que permite conocer algunas características de la vivienda y las condiciones habitacionales del hogar.

Antes de iniciar con las preguntas, lea o exprese la introducción al capítulo; esto le permite ubicar a la informante en el tema que se tratará.

¿Ya leyó lo que dice la introducción?

7. ¿Cuántos grupos de personas que cocinan por separado, hay en la vivienda?

Número de hogares

|_|

Para definir el número de hogares de la vivienda, tenga en cuenta la siguiente definición:

- **Hogar: es el constituido por una persona o grupo de personas, parientes o no, que viven (duermen) en la totalidad o en parte de una vivienda y comparten, generalmente, al menos una de las comidas.**
- Cuando en una vivienda hay varios grupos de personas que cocinan en forma separada, a cada grupo se le considera un hogar.
- Los pensionistas, son personas que pagan por el derecho a la vivienda y a los alimentos, y se consideran miembros del hogar.
- Los empleados domésticos se consideran miembros del hogar, si duermen donde trabajan.
- Los hijos casados que viven con su esposa e hijos en casa de los padres pero cocinan aparte, se consideran como un hogar diferente del de los padres.
- El inquilino, es la persona a la que se le arrienda uno o varios cuartos de una vivienda y prepara los alimentos o come por separado, y por lo tanto, constituye un hogar aparte.

Son casos especiales de hogar:

- Personas que viven (duermen) juntas en una vivienda, comparten los gastos de arriendo y servicios, pero no comparten las comidas.
- Personas que comen en un hogar y viven (duermen) en otro sitio, hacen parte del hogar donde duermen.
- Si varias personas, generalmente estudiantes, viven (duermen) en una habitación y cada una paga por separado el arriendo, cada persona conforma un hogar. Si alguna paga por la vivienda y la alimentación, se considera como un pensionista y por tanto es miembro del hogar al cual le paga.

8. ¿Cuántas personas en total, conforman su hogar?

Número de personas

|_|_|_|

Para definir el número de personas que conforman el hogar de la informante, es necesario tener en cuenta la siguiente definición:

RESIDENTE HABITUAL: para este estudio, usaremos el llamado ***Criterio de Jure*** o de derecho, que significa ***registrar a las personas en el lugar de su residencia habitual, es decir, donde viven permanentemente o la mayor parte del tiempo.***

SON residentes habituales del hogar:

- Los bachilleres que prestan servicio militar o social y duermen en su casa.
- Las personas que están ausentes por ser agentes viajeros, personas en viajes de vacaciones, en viajes de negocios, en busca de trabajo, siempre y cuando no vivan permanentemente en otro lugar.
- Las personas internas temporalmente en clínicas u hospitales y los secuestrados.

De acuerdo con la definición, entonces **NO SON residentes habituales del hogar:**

- Las personas que por razones de estudio, trabajo u otro motivo, permanecen la mayor parte del tiempo en un sitio diferente de aquel donde reside su hogar.
- Las personas que están presas en cárceles; prestando servicio militar en cuarteles del Ejército, Fuerza Aérea o Armada; internados de estudio; asilos; conventos; monasterios.
- Las personas que estudian en otra ciudad o municipio y regresan a la vivienda de los padres o familiares sólo para vacaciones.
- El hijo que vive en la calle, no forma parte del hogar de la informante.

9. Usted vive en:

Lea las alternativas y marque sólo una respuesta

- | | |
|--|----------------------------|
| Vivienda propia o de algún miembro del hogar | 1 ☐ |
| Vivienda en arriendo | 2 ☐ |
| Vivienda cedida | 3 ☐ |

Esta pregunta hace referencia a la forma de tenencia del espacio ocupado por el hogar en la vivienda.

Tenga en cuenta los siguientes criterios:

- ***Vivienda propia o de algún miembro del hogar:*** cuando la vivienda pertenece a la informante o a algún miembro del hogar y por la cual no se paga arriendo. Incluya aquí la vivienda que fue adquirida por herencia.

- **Vivienda en arriendo:** cuando uno o más miembros del hogar pagan al propietario, cierta suma en forma periódica (semanal, quincenal, mensual), por el derecho de habitar en esa vivienda.
- **Vivienda cedida:** cuando la vivienda que ocupa el hogar, ha sido cedida por otra persona y no paga arriendo.

10. ¿Cuál es el material predominante de las paredes exteriores?

Marque sólo una respuesta

- | | |
|---|----------------------------|
| Bloque, ladrillo, material, madera pulida | 1 ☐ |
| Tapia pisada, adobe | 2 ☐ |
| Bahareque | 3 ☐ |
| Madera burda, tabla, guadua | 4 ☐ |
| Caña, esterilla, otro vegetal | 5 ☐ |
| Zinc, tela, cartón, latas, deshechos | 6 ☐ |
| Sin paredes | 7 ☐ |

Por pared exterior se entiende cualquiera de las caras, fachadas o muros exteriores que cierran la vivienda.

Tenga en cuenta las agrupaciones de materiales que se han incluido en el formulario. Cuando haya varios materiales, escoja la opción donde está el predominante. Las siguientes definiciones le ayudarán a definir una respuesta:

- **Bloque, ladrillo, material, madera pulida:** cuando las paredes están hechas con una masa de arcilla cocida, maciza o hueca, moldeada en forma rectangular; en ocasiones son fabricadas con arena, cemento, calicanto o escoria; también, cuando son de madera que ha pasado por un proceso de pulimento y que se ensambla para dar acabados finos. Esta agrupación de materiales también incluye el material prefabricado, cuando las paredes son de una sola pieza de concreto o de asbesto - cemento (eternit, colombit o cualquier otra marca), como los que se usan en algunos bloques de apartamentos.
- **Tapia pisada, adobe:** pared que se levanta con tierra pisada o apisonada en una horma que luego es retirada, o con una masa de arcilla moldeada en forma de rectángulo, similar al ladrillo, pero no es cocida. Se construye con barro y paja secados al aire o al sol.
- **Bahareque:** pared que consta de un enmallado en guadua o caña relleno con barro y recubierto de boñiga o cemento.
- **Madera burda, tabla, guadua:** se incluyen en esta opción, las tablas de madera o de guadua entera sin pulir, que se colocan una al lado de la otra.

- **Caña, esterilla, otro vegetal:** paredes elaboradas con materiales vegetales diferentes a la madera y de menor resistencia y calidad que ésta, tales como la guadua abierta, la palma, la chonta u otras palmas.
- **Zinc, tela, cartón, latas, desechos:** incluya en esta opción las paredes construidas con uno o varios de estos materiales.
- **Sin paredes:** si la vivienda no tiene paredes exteriores, marque esta alternativa.

11. ¿Cuál es el material predominante de los pisos?

Marque sólo una respuesta

- | | |
|---|----------------------------|
| Tierra, arena | 1 ☐ |
| Cemento, gravilla | 2 ☐ |
| Madera burda, tabla, tablón, otro vegetal | 3 ☐ |
| Baldosa, vinilo, tableta, ladrillo | 4 ☐ |
| Alfombra, mármol, madera pulida | 5 ☐ |

Tenga en cuenta las agrupaciones de materiales que se han incluido en el formulario. Cuando hay varios materiales, escoja la opción donde está el predominante. Las siguientes definiciones le ayudarán a elegir una respuesta:

- **Tierra, arena:** cuando el piso no tiene ningún tipo de cubrimiento.
- **Cemento, gravilla:** cuando los pisos son construidos en cemento o donde se ha dejado la placa de cemento sin cubrir o gravilla (piedras pequeñas mezcladas con cemento), sin baldosas, madera u otro material.
- **Madera burda, tabla, tablón, otro vegetal:** son pisos elaborados con tablas de madera sin pulir, guadua u otro vegetal que se colocan, una al lado de la otra.
- **Baldosa, vinilo, tableta, ladrillo:** son pisos hechos de cemento y arena, calicanto, escoria, cerámica o materiales sintéticos parecidos al caucho, con tinturas aplicadas en la superficie visible. Pueden ser macizos o huecos.
- **Alfombra, mármol, madera pulida:** cuando los pisos están recubiertos con tapetes tejidos de lana natural o de fibra sintética, pegados sobre los pisos y cubren de pared a pared; o cuando están hechos en mármol, o en madera que ha pasado por un proceso de pulimento, que se ensambla para elaborar pisos, los cuales pueden ser lacados.

12. La vivienda cuenta con servicio de:

Lea las alternativas y para cada servicio, marque una respuesta

	Sí	No
Energía eléctrica	1 ☐	2 ☐
Acueducto	1 ☐	2 ☐
Alcantarillado	1 ☐	2 ☐
Gas natural conectado a red pública	1 ☐	2 ☐
Teléfono	1 ☐	2 ☐
Recolección de basuras	1 ☐	2 ☐

Esta pregunta se refiere a si la vivienda cuenta con servicios públicos domiciliarios, aunque en el momento de la entrevista no se puedan usar o no estén funcionando.

No tenga en cuenta si los servicios que tiene la vivienda, corresponden a conexiones estatales, comunitarias, ilegales o particulares; lo importante es que cuente con ellos.

¿Se fijó en el recuadro que trae la pregunta?

Lea textual y pausadamente cada uno de los servicios y marque una de las opciones de respuesta en cada uno, así: la opción 1, en aquellos en los que la informante responda afirmativamente y la opción 2, en caso negativo. No deje ninguno de los servicios sin respuesta.

Marque la opción correspondiente, de acuerdo con lo siguiente:

- **Energía eléctrica:** cuando la vivienda cuenta con servicio domiciliario de luz eléctrica.
- **Acueducto:** cuando la vivienda cuenta con servicio público domiciliario de agua por tubería. Se caracteriza por disponer de una represa o tanque de almacenamiento de agua en su mayoría de planta de tratamiento o purificación, y tiene una relativa continuidad y calidad en el servicio.
- **Alcantarillado:** cuando la vivienda cuenta con servicio domiciliario de eliminación de excretas materias fecales y orina y aguas servidas aguas del lavaplatos, duchas, etc., mediante un sistema de desagüe por tuberías.
- **Gas natural conectado a red pública:** cuando la vivienda cuenta con servicio público domiciliario de gas natural proveniente de una red exterior. No incluya el caso de las pipetas o cilindros de gas propano.

Recuerde que en algunos edificios de apartamentos, los cilindros o pipetas de gas propano, están ubicados en el sótano y el gas llega a los apartamentos por tubería. No considere estos casos como "Gas natural conectado a red pública".

- **Teléfono:** cuando la vivienda cuenta con servicio domiciliario de línea telefónica, prestado por una empresa especializada.

- **Recolección de basuras:** cuando la vivienda cuenta con servicio domiciliario de recolección de basuras, es decir, cuando una empresa que presta este servicio, recoge la basura con regularidad y en un horario establecido.

13. ¿Cuántos cuartos en total ocupa su hogar, incluyendo sala y comedor?

No cuente cocina, baño ni garaje

|_ |

Pregunte por el número de piezas o cuartos utilizados por los miembros del hogar, destinados a salas, comedores, dormitorios, estudios, almacenamiento. No asuma que la salacomedor; la sala y el comedor, pueden estar separados, y estaríamos omitiendo un cuarto.

¿Se fijó en el recuadro que trae la pregunta?

14. ¿Su hogar tiene un lugar exclusivo para cocinar, independiente de los dormitorios?

Marque sólo una respuesta

- Sí 1 ☐
No 2 ☐

Se refiere a un cuarto especial, destinado para la cocina, independiente de los dormitorios, y no a un espacio dentro del dormitorio. Marque la opción correspondiente, de acuerdo con la respuesta de la informante.

15. ¿Con qué combustible cocinan principalmente?

Marque sólo una respuesta

- Electricidad 1 ☐
Gas 2 ☐
Petróleo, gasolina, kerosene, cocinol, alcohol 3 ☐
Leña, madera, carbón vegetal 4 ☐
Carbón mineral 5 ☐
Material de desecho 6 ☐
No cocinan 7 ☐

La pregunta se refiere al combustible o material que utilizan en el hogar para preparar los alimentos. Cuando en el hogar se utiliza más de una fuente de energía para cocinar, pregunte por la que utilizan con mayor frecuencia y ese es el que debe marcar.

Tenga en cuenta los siguientes criterios:

- **Electricidad:** cuando las personas del hogar preparan sus alimentos en una hornilla o estufa que funciona con energía eléctrica.
- **Gas:** cuando las personas del hogar usan gas de pipeta (gas propano) o proveniente de una red exterior (gas natural), para preparar sus alimentos.

- **Petróleo, gasolina, kerosene, cocinol, alcohol:** cuando las personas del hogar preparan sus alimentos en una hornilla o estufa que funciona con algún tipo de combustible líquido derivado del petróleo o con alcohol.
- **Leña, madera, carbón vegetal:** cuando las personas del hogar preparan sus alimentos en una hornilla o estufa que funciona con leña, madera o carbón vegetal.
- **Carbón mineral:** escoja esta opción cuando el hogar utiliza carbón de origen mineral extraído de minas de socavón o a cielo abierto, tecnificadas o artesanales. Tenga en cuenta que no sea carbón vegetal; este último se ubica dentro de la opción anterior: "Leña, madera o carbón vegetal".
- **Material de desecho:** cuando para cocinar los alimentos, se utilizan desechos como basuras, excrementos secos de animales, etc..
- **No cocinan:** cuando el hogar no coce los alimentos por medio del fuego, se considera que no cocina, aunque eventualmente prepare bebidas.

16. El agua para preparar los alimentos la consiguen

Lea las alternativas y marque sólo una respuesta

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| Acueducto | 1 ☐ |
| Pozo con bomba, aljibe, barreno | 2 ☐ |
| Pozo sin bomba | 3 ☐ |
| Pila pública, carrotanque, aguatero | 4 ☐ |
| Río, quebrada, nacimiento | 5 ☐ |
| Agua lluvia. | 6 ☐ |
| Agua embotellada o en bolsa | 7 ☐ |

Cuando se utilicen en un mismo hogar dos o más fuentes (*por ejemplo del acueducto y de pozo; carrotanque y agua lluvia*), explique a la informante que la opción a seleccionar es aquella que se utiliza con mayor frecuencia para preparar los alimentos.

Si en la pregunta anterior contestaron que "No cocinan", pregunte por la fuente de agua que se utiliza para beber o eventualmente, preparar bebidas.

Tenga en cuenta los siguientes criterios:

- **Acueducto:** fuente de agua por tubería u otro ducto que está conectado a una red y cuyo suministro es relativamente permanente. Se caracteriza por disponer de una represa o tanque de almacenamiento de agua en su mayoría de planta de tratamiento o purificación, y tiene una relativa continuidad y calidad en el servicio.

- **Pozo con bomba, aljibe, barreno:** hoyo cavado en la tierra para almacenar agua de lluvia o de nacimiento.
- **Pozo sin bomba:** hoyo cavado en la tierra para almacenar agua de lluvia o de nacimiento, sin bombeo para su extracción.
- **Pila pública, carrotanque, aguatero:** cuando el agua se obtiene desurtidores comunitarios ubicados en algún sitio del barrio, localidad o comunidad; puede ser una llave, pluma o grifo ubicada en un lugar al cual tienen acceso libre las personas de un área, para abastecerse de agua, o cuando se obtiene de un vehículo adaptado para almacenar y distribuir agua directamente en las viviendas o en sitios cercanos, o a través de una persona que acarrea agua en recipientes y la vende para consumo de los hogares. No considere la fuente de la cual surten el carrotanque o el aguatero.
- **Río, quebrada, nacimiento:** cuando el agua proviene directamente de una fuente natural, como río, quebrada, manantial o nacimiento, mediante acarreo o por medio de instalaciones de guadua, caña, manguera.
- **Agua lluvia:** es el agua almacenada o recogida en cisternas, tanques, canecas u otros recipientes y que proviene directamente de la lluvia, o a través de los canales del techo de la vivienda.
- **Agua embotellada o en bolsa:** es aquella que ha tenido un tratamiento previo de purificación realizado por empresas comerciales y que se consigue en el comercio en garrafones, botellas o bolsas.

17. El servicio sanitario que utiliza su hogar es de uso:

Lea las alternativas y marque sólo una respuesta

Exclusivo de este hogar

1 ☐

Compartido con otros hogares

2 ☐

Marque la opción correspondiente, de acuerdo con la respuesta de la informante.

III. CARACTERÍSTICAS DE LA MADRE

Preguntas Nos. 18 a 31. Este capítulo recoge información que permite conocer las principales características de la informante.

Antes de comenzar, lea o exprese la introducción al capítulo; esto le permite ubicar a la informante en el tema que sigue.

¿Ya leyó lo que dice la introducción?

18. ¿En qué municipio y departamento nació usted?

Escriba el nombre del municipio

Escriba el nombre del departamento

Escriba el nombre del municipio y departamento, de acuerdo con la respuesta que dé la informante.

19. Hace cuánto tiempo vive usted de forma continua en Bogotá (Soacha)?

Marque sólo una respuesta

Siempre o toda la vida

1 ☐ (pase a 23)

Número de años

|_|_|

Marque sólo una de las opciones y siga el flujo, si es del caso.

20. ¿En qué municipio y departamento vivía usted antes de llegar a vivir aquí?

Escriba el nombre del municipio

Escriba el nombre del departamento

Escriba el nombre del municipio y del departamento, de acuerdo con la respuesta que dé la informante. Esta pregunta sólo se diligencia para los que contestaron "No. de años", en la pregunta anterior.

21. En ese municipio, usted vivía en:

Lea las alternativas y marque sólo una respuesta

El pueblo

1 ☐

Una vereda o en el campo

2 ☐

Esta pregunta se refiere a si la persona vivía en el área urbana o rural del municipio. Sólo se diligencia para las personas que contestaron la alternativa 2 de la pregunta No. 19. Para las personas que respondieron "Siempre o toda la vida", en la pregunta No. 19, ésta debe dejarse en blanco.

22. ¿Cuál fue el motivo principal por el cual se vino a vivir a Bogotá (Soacha)?

Anote el motivo principal que tuvo la informante para venirse a vivir aquí. Esta pregunta sólo aplica a las personas que respondieron la opción 2 de la pregunta No. 19. Para las personas que respondieron "Siempre o toda la vida", en la pregunta No. 19, ésta debe dejarse en blanco.

23. Cuenta usted con la ayuda de:

Lea cada alternativa y marque una respuesta en cada una

	Sí	No
Su esposo o compañero	1 ☐	2 ☐
Sus hijos o alguno de ellos	1 ☐	2 ☐
Otro familiar	1 ☐	2 ☐
Amigos o amigas	1 ☐	2 ☐
Alguna institución	1 ☐	2 ☐

Lea cada una de las alternativas y marque una respuesta, de acuerdo con la respuesta de la informante.

24. Generalmente usted:

Lea cada alternativa y marque una respuesta en cada una

	Sí	No
Escucha radio todos los días	1 ☐	2 ☐
Ve televisión todos los días	1 ☐	2 ☐
Lee periódico por lo menos una vez a la semana	1 ☐	2 ☐

Lea textual y pausadamente cada una de las alternativas y marque una de las opciones de respuesta, de acuerdo con la respuesta de la informante.

25. ¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido usted en toda su vida?

|_|_|_|

Pregunte a la informante por el total de hijos nacidos vivos que ha tenido durante toda su vida.

Tenga presente que la mujer, al hacer la cuenta de sus hijos, puede no informar sobre aquellos que murieron o que no viven con ella. Insístale con preguntas como: "¿contó los que están fuera?", "¿contó alguno que haya muerto?".

Si la informante tiene dudas acerca de lo que significa "nacido vivo", aclárele de acuerdo con la siguiente definición:

- **Nacido vivo:** se considera que un bebé nace vivo, cuando al momento de nacer muestra signos de vida, como respirar, llorar, moverse, palpitaciones del corazón, etc.. Si el (la) niño(a) al nacer, manifestó cualquiera de estos signos de vida y después murió, es un nacido vivo, y por lo tanto, se incluye en el número de hijos tenidos.

Es importante tener presente lo anterior, porque algunas mujeres declaran como nacidos muertos los hijos que, habiendo nacido vivos, fallecieron durante las primeras horas o días de nacidos.

Si la informante no recuerda el número de hijos nacidos vivos que ha tenido, anote "99" en las casillas correspondientes, y continúe con la siguiente pregunta.

26. ¿Cuántos embarazos ha tenido usted en toda su vida?

|_|_|_|

Pregunte a la informante por el total de embarazos que ha tenido durante toda su vida. Anote la respuesta a 2 dígitos.

27. ¿Qué edad tenía usted cuando tuvo su primer hijo?

Años |_|_|_|

Anote la edad, de acuerdo con la respuesta de la informante.

28. Actualmente usted está:

Marque sólo una respuesta

- | | |
|-----------------------------|--|
| En unión libre | 1 ☐ |
| Casada | 2 ☐ |
| Separada o divorciada | 3 ☐ |
| Viuda | 4 ☐ |
| Soltera (nunca se ha unido) | 5 ☐ (pase a 32) |

Esta pregunta se refiere al estado conyugal de la informante en el momento de la entrevista. Es decir, a su estado personal en relación con las leyes o costumbres del país sobre el matrimonio, que incluye las uniones libres, las civiles o las religiosas.

Tenga en cuenta los siguientes criterios:

- **En unión libre:** se encuentran en esta categoría las mujeres que, en el momento de la entrevista, viven en unión marital, sin que exista vínculo matrimonial de orden civil o religioso. Esta unión debe ser de carácter estable.
- **Casada:** incluye a las personas que han contraído matrimonio según los ritos religiosos de cualquier credo (Católico, Cristiano, Protestante, Bautista, judío, etc.), o según la ley civil (ante un juez o notario) y que en el momento de la entrevista viven en ese estado.
- **Separada o divorciada:** persona cuya unión (casada o en unión libre), ha sido disuelta por vía legal o de hecho y no se ha vuelto a casar, ni vive en unión libre, después de la separación de su último cónyuge.
- **Viuda:** persona que estuvo casada o en unión libre y no se ha vuelto a casar ni vive en unión libre después de la muerte de su último cónyuge.

- **Soltera (nunca se ha unido):** persona que nunca ha contraído matrimonio ni ha vivido en unión libre.

¿Se fijó en el flujo que trae la pregunta?

29. ¿Qué edad tenía usted cuando se fue a vivir por primera vez con un hombre?

Años |_||_|

Anote la edad, de acuerdo con la respuesta que dé la informante.

30. ¿Está o estuvo separada alguna vez?

Sí

1 ☐ ¿Cuántas veces? |_|

No

2 ☐ (pase a 32)

Marque una de las opciones según la respuesta que dé la informante. Si la respuesta es afirmativa, pregunte ¿Cuántas veces? Y registre el número en la casilla correspondiente.

¿Se fijó en el flujo que trae la pregunta?, ¿Podría explicar por qué?

31. Para cada una de las uniones, ¿cuál fue el principal motivo por el cual se ha separado? (comience por la primera)

Anote el principal motivo por el cual está o ha estado separada, las veces en que lo ha estado.

IV. CARACTERÍSTICAS DE LAS PERSONAS DEL HOGAR

Preguntas Nos. 32 a 44. Este capítulo recoge información que permite conocer las características de cada una de las personas residentes habituales del hogar.

Antes de comenzar, lea o exprese la introducción al capítulo; esto le permite ubicar a la informante en el tema que sigue.

¿Ya leyó lo que dice la introducción?

32. Número de orden de las personas registradas

Tenga en cuenta que ésta no está redactada en forma de pregunta; por lo tanto, no se lee en voz alta. Registre el número de orden de la persona, comenzando por el 01 y siguiendo con el 02, y así sucesivamente. Recuerde que la 01, corresponde al jefe del hogar. Tenga en cuenta que el *jefe del hogar*, es la persona reconocida como tal por la informante y que puede ser ella misma.

33. ¿Cuál es el nombre y apellido de cada una de las personas que viven la mayor parte del tiempo en su hogar, comenzando por el jefe del hogar? _____

Anote el nombre y los apellidos de las personas del hogar, utilizando una línea para cada una, en el siguiente orden de acuerdo con la relación o parentesco que tengan con el jefe del hogar.

- Jefe o jefa del hogar
- Esposa(o) o compañera(o)
- Hijos(as) solteros(as), de mayor a menor edad
- Hijos(as) casados(as) con sus respectivos cónyuges e hijos
- Padres, suegros
- Otros parientes, de mayor a menor edad
- Empleado(a) doméstico(a)
- Otros no parientes, de mayor a menor edad

Comience siempre por el (la) jefe(a) del hogar; éste(a) será la *persona* No. 01. Haga las preguntas Nos. 34 a 44, para cada una de ellas. Registre las respuestas en las columnas.

Cuando termine de listar todas las personas, asigne el número de orden consecutivo en las casillas de la izquierda y diligencie las preguntas Nos. 38 a 44, de acuerdo con la edad de la persona sobre la que se piden los datos. No olvide listar a los recién nacidos y a los ancianos.

¿Recuerda los conceptos de hogar y residente habitual?

Insista en que se trata de las personas residentes habituales del hogar y no de los miembros de la familia.

A los niños recién nacidos que aún no se les ha asignado un nombre, anótelos como N.N. y sus apellidos.

Recuerde: al leer las preguntas, remplace los puntos suspensivos (...) por la palabra "Usted", cuando la informante es la misma persona de quien se están solicitando los datos, o por el nombre de la persona, de la cual se solicitan los datos.

34. ¿Es ... hombre o mujer?

Marque sólo una respuesta

Hombre

1 ☐

Mujer

2 ☐

Cuando la informante está suministrando datos de otra persona, pregunte siempre si es hombre o mujer. Existen nombres que no necesariamente

identifican a hombres o mujeres, como por ejemplo, *Jesús, María José, etc.*

Marque sólo una opción: 1, si la persona es hombre; y 2, si es mujer.

Por ningún motivo, esta pregunta puede quedar en blanco.

35. ¿Cuántos años cumplidos tiene ...?

Años cumplidos

|_|_|_|

Escriba la edad de la persona, en años cumplidos, utilizando un número a dos dígitos.

Con frecuencia, la edad de los niños es expresada en meses; conviértala en años. Ejemplo: un niño de 7 o de 11 meses, es un menor de un año; por lo tanto, anote "00"; un niño de 15 meses tiene un año cumplido; por lo tanto, anote "01".

Si la persona tiene 99 años o más de edad, anote "99".

¿Cómo marcaría si la persona dice que tiene 45 años de edad?

Si la informante no sabe o no recuerda su edad o la de algún miembro de su hogar, recurra a la siguiente:

Solicite un documento de identidad donde aparezca la fecha de nacimiento.

Ayude a establecer la edad, haciendo referencia a hechos personales.

Ejemplos: edad que tenía al contraer matrimonio y el tiempo que lleva de casada; edad que tenía cuando nació el primer hijo y la edad actual que éste tiene.

Ayude a calcular la edad, relacionándola con algún acontecimiento histórico conocido por la persona.

Por ninguna razón, esta pregunta puede quedar en blanco.

36. ¿Qué es... del jefe del hogar?

Marque sólo una respuesta

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| Jefe del hogar | 1 ☐ |
| Esposo(a) o compañero(a) | 2 ☐ |
| Hijo o hija propio(a) | 3 ☐ |
| Hijo o hija de crianza | 4 ☐ |
| Yerno, nuera | 5 ☐ |
| Nieto, nieta | 6 ☐ |
| Padres, suegros | 7 ☐ |

- Otro pariente 8 ☐
Otro no pariente 9 ☐

La relación o el parentesco consanguíneo o de afinidad de la persona, se establece en relación con el jefe(a) del hogar (persona 01).

Recuerde que el jefe del hogar es la persona reconocida como tal por los demás miembros del hogar.

Recuerde que la primera persona que usted listó es el (la) jefe(a) de Hogar (persona 01); por lo tanto, a esta persona márkela como "Jefe o jefa", sin hacer la pregunta. A partir de la persona 02, la respuesta corresponderá a cualquiera de las demás opciones, menos a ésta.

La alternativa "Padres, suegros" (opción 7), incluye también los padres de crianza.

Por ningún motivo, esta pregunta puede quedar en blanco.

37. ¿... está afiliado a alguna entidad de seguridad social en salud?

Marque sólo una respuesta

- Sí 1 ☐
No 2 ☐

Esta pregunta busca indagar si la persona está afiliada al Sistema de Seguridad Social en Salud; es decir, si tiene derecho al Plan Obligatorio en Salud, POS; o al SISBEN. Todas las personas que están afiliadas tienen un carné que les da derecho a la atención en salud.

F1. HAGA ESTAS PREGUNTAS PARA TODAS LAS PERSONAS DE 5 AÑOS O MAS

Preguntas Nos. 38 a 44: recoge información que permite conocer el alfabetismo, la educación y la ocupación principal de las personas de 5 años o más de edad.

38. ¿Sabe ... leer y escribir?

Marque sólo una respuesta

- Sí 1 ☐
No 2 ☐

Si la persona puede leer y comprender un escrito y escribir una breve exposición sobre la vida cotidiana, aunque lo haga con dificultad, marque la alternativa "Sí".

Aunque es poco frecuente, puede encontrar personas que saben leer pero no escribir. En este caso, la respuesta debe ser "No". Será igualmente negativa, si la persona únicamente sabe firmar.

39. ¿Cuál fue el último año de estudios que ... aprobó?

Marque sólo una respuesta

- | | | | | | | |
|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Primaria | 1 ☐ | 2 ☐ | 3 ☐ | 4 ☐ | 5 ☐ | |
| Secundaria | 6 ☐ | 7 ☐ | 8 ☐ | 9 ☐ | 10 ☐ | 11 ☐ |
| Universitario | 1 ☐ | 2 ☐ | 3 ☐ | 4 ☐ | 5 ☐ | 6 ☐ |
| Ninguno | 1 ☐ | | | | | |

La pregunta se refiere al año o grado más alto aprobado por la persona, de acuerdo con la organización de la educación formal. **Tenga en cuenta que se trata de registrar el último año aprobado y no el que está cursando en el momento de la entrevista.**

Como puede observar, se encuentran 3 categorías que corresponden a los principales niveles existentes para la educación formal, con los correspondientes grados de cada nivel.

Recuerde que sólo se marca un nivel y en éste, el último año aprobado. Es importante que la persona haya aprobado al menos un año en el nivel que dice haber alcanzado, para registrarlo en ese nivel.

Tenga en cuenta las siguientes normas:

- Por persona, solamente marque un grado en un solo nivel.
- Si la persona aún no ha aprobado ningún año del nivel en que está actualmente, marque la respuesta correspondiente al último grado del anterior nivel. Por ejemplo: *si actualmente la persona está cursando 1 de secundaria (6º grado), en esta pregunta marque 5 en la alternativa 2. "Primaria". Igualmente, si la persona estudió hasta primero de secundaria (6º grado) y no lo aprobó, marque 5 en la alternativa "Primaria".*
- Cuando la persona está cursando una carrera universitaria en la que no se aprueban años sino semestres, tenga en cuenta que se trata del último año aprobado. Haga la conversión de semestres a años, dividiendo por dos el número de semestres y anotando el número entero. *Si la persona cursa sexto semestre, es decir, está cursando el tercer año, marque 2, que es la respuesta que corresponde al segundo año aprobado. Igualmente, si la persona estudió hasta el primer año de universidad y no lo aprobó, marque 11 en la alternativa "Secundaria".*
- La alternativa "Ninguno", se marca cuando la persona no asiste ni ha asistido a ninguna institución o establecimiento en los que se imparte la **educación formal**, cuando está asistiendo al primer grado del primer nivel o nunca lo terminó, o cuando sólo ha estudiado preescolar.

Tenga en cuenta las siguientes definiciones, para marcar correctamente la respuesta de la informante:

- **La educación formal:** es aquella que se imparte en establecimientos educativos aprobados en una secuencia regular de ciclos lectivos, con sujeción a pautas curriculares sucesivas y conducente a grados y títulos.
- **Primaria:** se asimila a este nivel, el primer ciclo de la enseñanza básica, que comprende cinco grados.
- **Secundaria:** se asimilan a este nivel tanto el ciclo de educación básica secundaria que comprende los grados 6º a 9º, como los dos grados 10º y 11º del nivel de educación media. Anteriormente se conocía como "Bachillerato".
- **Universitario:** se caracteriza por su énfasis en la fundamentación científica e investigativa, orientada a la creación, desarrollo y comprobación de conocimientos, técnicas y artes. La denominación del título al que conduce esta modalidad, será el que corresponde al nombre de la respectiva profesión o disciplina académica.

40. ¿Asiste ... actualmente a algún preescolar, escuela, colegio o universidad?

Marque sólo una respuesta

- | | |
|----|----------------------------|
| Sí | 1 ☐ |
| No | 2 ☐ |

Se refiere a la asistencia a escuelas, colegios o universidades, en las cuales se imparte educación preescolar, primaria, secundaria, o universitaria, en forma presencial o a distancia, en una secuencia regular de ciclos lectivos, conducente a grados y títulos.

También se refiere a la asistencia a establecimientos de educación especial (para personas con limitaciones físicas o mentales o para superdotados), siempre y cuando conduzcan a grados y títulos.

Esta pregunta se refiere únicamente, a la educación formal; si la persona recibe sólo cursos o talleres de capacitación o estudia en el SENA, marque la opción 2. "No".

41. La mayor parte del tiempo de la semana pasada ... estuvo:

Lea las alternativas y marque sólo una respuesta

- | | |
|--|----------------------------|
| Trabajando | 1 ☐ |
| Realizando otra actividad aunque tenía trabajo | 2 ☐ |
| Buscando trabajo | 3 ☐ |
| Estudiando | 4 ☐ |
| Realizando oficios del hogar | 5 ☐ |

- | | |
|--|----------------------------|
| Es incapacitado permanente para trabajar | 6 ☐ |
| Otra situación, ¿Cuál? | 7 ☐ |
| No sabe | 8 ☐ |

Lea a la informante la pregunta y las alternativas, hasta obtener una respuesta. Marque una sola alternativa, la que mejor describa la actividad principal de la persona, durante la semana anterior al empadronamiento.

Si una persona desempeñó más de una actividad la semana anterior a la entrevista, pregunte a cuál le dedicó más tiempo.

Tenga en cuenta los siguientes criterios:

- **Trabajando:** persona que en la semana anterior a la entrevista, realizó un trabajo remunerado o no, en dinero y/o especie.

Tenga en cuenta que, según esta definición, los estudiantes en vacaciones, que durante la semana de referencia se dedicaron principalmente a trabajar, se registran como trabajando.

- **Realizando otra actividad, aunque tenía trabajo:** persona que, teniendo un empleo o trabajo, no lo realizó en la semana de referencia y se dedicó a otra actividad. Por ejemplo: *por vacaciones, licencia, reparación de equipo, enfermedad, huelga o cualquier interrupción temporal de su trabajo.*
- **Buscando trabajo:** persona que en la semana de referencia, buscó trabajo o estuvo en espera de respuesta a solicitudes que había realizado anteriormente y tuvo ésta como su principal actividad.
- **Estudiando:** persona que en la semana de referencia estuvo dedicada al estudio, tanto en la educación formal como en la informal. Incluya aquí también, a quienes como actividad principal, hicieron cursos de capacitación, por ejemplo, en el SENA.
- **Realizando oficios del hogar:** persona que durante la semana de referencia, se dedicó a los oficios de su propio hogar (lavar, cuidar niños, cocinar, etc.) o a dirigir el trabajo de los empleados domésticos en su propio hogar.

Esta alternativa no se considera como "trabajo"; así que debe diferenciarla de la respuesta "Empleada doméstica", que queda incluida en "Trabajando".
- **Es incapacitado permanente para trabajar:** persona que por alguna discapacidad permanente no puede realizar ningún tipo de trabajo o actividad.

- **Otra situación:** persona cuya actividad en la semana de referencia, no se puede clasificar en ninguna de las opciones anteriores. Por ejemplo: *quien realizó alguna actividad gratuitamente para entidades de beneficencia, de auxilio o socorro voluntario, de solidaridad.*
- **No sabe:** cuando la informante no conoce lo que estuvo haciendo la persona del hogar sobre la que se pide la información, la semana anterior.

42. ¿Realizó ... alguna actividad paga en dinero o en especie?

Marque sólo una respuesta

Sí

1 ☐

No

2 ☐ (pase a la siguiente persona)

Marque sólo una opción, de acuerdo con la respuesta que dé la informante. Tenga en cuenta el flujo, si es del caso.

43. ¿Qué ocupación, oficio o clase de trabajo realizó ... durante la semana pasada o en el último trabajo que desempeñó?

Con esta pregunta se determina el trabajo concreto que la persona realizó en la semana de referencia o en el último trabajo que desempeñó.

No confunda la ocupación con la profesión para la cual se preparó la persona: *un médico puede trabajar como administrador de un hospital, un ingeniero de sistemas puede ser vendedor de equipos de computación, un abogado puede trabajar como secretario general de una entidad o manejar un taxi, y así sucesivamente.*

Es muy importante que la respuesta a esta pregunta, se solicite con el mayor detalle posible, ya que las respuestas muy generales, no aportan la información que se requiere. Evite las respuestas poco precisas, tales como "obrero", "empleado", "funcionario público", "peón", "patrón", "secretaria", etc..

Si una persona declara que es "obrero de una fábrica", indague con exactitud, cuál es la tarea que realiza. Por ejemplo: *no escriba "Obrero", sino "Albañil" o "Carpintero"; no escriba "Peón", escriba "Peón de construcción" o "Peón agrícola"; no escriba "Mecánico", anote "Mecánico dental" o "Mecánico automotriz"; no escriba "Secretaria", sino "Secretaria general", etc..*

Si la persona tiene más de una ocupación remunerada, anote **la que le dedicó más tiempo.**

¿Recuerda las normas que debe tener en cuenta para escribir palabras?

44. En ese trabajo ... es o era:

Lea las alternativas y marque sólo una respuesta

- | | |
|--|----------------------------|
| Obrero o empleado | 1 ☐ |
| Patrón o empleador | 2 ☐ |
| Trabajador por cuenta propia o independiente | 3 ☐ |
| Empleado(a) doméstico(a) | 4 ☐ |
| Trabajador familiar sin remuneración | 5 ☐ |

Corresponde a la condición en la cual la persona se desempeña o se desempeñó en su ocupación principal y se clasifica desde el punto de vista de las relaciones de dependencia.

Marque la respuesta de la informante, teniendo en cuenta los siguientes criterios:

- **Obrero o empleado:** persona que trabaja o ha trabajado para un empleador privado (particular) o del gobierno, por un salario en dinero o en especie.

Se incluyen aquí los jornaleros y quienes trabajan para organizaciones de servicio social, sindical, iglesias y otras organizaciones sin fines de lucro, siempre que reciban alguna remuneración por realizar dicho trabajo.

Los directivos y administradores al frente de entidades o empresas (públicas o privadas), se consideran empleados, desde que la empresa o entidad no sea de su propiedad.

Si la respuesta es "empleado", averigüe si es de planta o no y si tiene prestaciones o es por contrato (sin prestaciones); este último se clasifica como "Trabajador por cuenta propia".

- **Patrón o empleador:** persona que dirige su propia empresa, o ejerce por su cuenta una profesión u oficio utilizando uno o más trabajadores remunerados (empleados u obreros).

No se considera patrón o empleador a quien tenga uno o más trabajadores al servicio del hogar.

- **Trabajador por cuenta propia o independiente:** persona que ejerce por su cuenta una profesión u oficio o explota su propia empresa, sin utilizar ningún trabajador remunerado. Puede trabajar solo, en asocio con otras de igual condición o utilizando trabajadores familiares no remunerados. Se incluyen en esta categoría los trabajadores independientes, los que trabajan por un contrato pagado por honorarios o por prestación de servicios.

Si un empleado(a) doméstico(a) le trabaja a diferentes hogares, considérela(a) como "trabajador por cuenta propia".

- **Empleado(a) doméstico(a):** persona que trabaja en un solo hogar diferente del suyo, realizando labores propias del hogar y recibiendo un salario en dinero o en especie; comprende a los sirvientes, niñeras, amas de llave, chóferes, jardineros.

Si le trabaja a diferentes hogares, considérela(a) como "trabajador por cuenta propia".

- **Trabajador familiar sin remuneración:** persona que trabaja sin remuneración en una empresa o explotación agropecuaria de un familiar, viva o no con él.

Si recibe algún dinero en forma regular que pueda considerarse como un pago, considérela(a) como "obrero o empleado".

V. LISTADO DE LOS HIJOS

Preguntas Nos. 45 y 46. Este capítulo recoge información que permite tener el listado de todos los hijos nacidos vivos y los hijos de crianza que ha tenido la informante durante toda su vida y seleccionar los hijos que viven o han vivido en la calle para aplicar el siguiente capítulo.

Antes de comenzar, lea o exprese la introducción al capítulo; esto le permite ubicar a la informante en el tema que sigue.

¿Ya leyó lo que dice la introducción?

45. En orden de mayor a menor, dígame ¿cuál es el nombre de cada uno de sus hijos?

Número de orden

Nombre de los hijos

|_|_|_|

Liste en orden de mayor a menor, el nombre de cada uno de los hijos nacidos vivos y que ha criado la informante, aunque hayan muerto. Posteriormente, asigne el número de orden en las casillas de la izquierda.

46. ¿Vive o vivió ... alguna vez en la calle?

Sí

1 ☐

No

2 ☐

Marque sólo una alternativa, de acuerdo con la respuesta que dé la informante.

Traslade a la pregunta No. 47, el número de orden y el nombre de todos los hijos que tienen como respuesta "SI", en esta pregunta. Sólo en caso de que ningún hijo viva o haya vivido en la calle, es decir, que haya marcado todo "NO" en la pregunta No. 46, termine la entrevista.

VI. CARACTERÍSTICAS DE LOS HIJOS HABITANTES DE LA CALLE

Preguntas Nos 47 a 59. Este capítulo, diseñado en forma de matriz, recoge información que permite conocer algunas características de cada uno de los hijos nacidos vivos y de los hijos de crianza, que la informante ha tenido durante toda su vida y que viven o han vivido en la calle.

Registre en forma horizontal, el número de orden y el nombre de cada uno de los hijos tenidos por la mujer, o de crianza; verticalmente, diligencie cada una de las preguntas respectivas.

Antes de comenzar, lea o exprese la introducción al capítulo; esto le permite ubicar a la informante en el tema que sigue.

¿Ya leyó lo que dice la introducción?

47. Número de orden y nombre del hijo

|_|_|_|

Si observa, ésta no está redactada en forma de pregunta; por lo tanto, no se lee en voz alta. Esta información ya debió trasladarla del capítulo anterior, con el número de orden y el nombre de los hijos que tienen respuesta "Sí" en la pregunta No. 46.

Este número de orden, no es consecutivo, pues no todos los hijos que ella ha tenido, son o han sido habitantes de la calle.

Recuerde cambiar los tres puntos por el nombre del hijo sobre el cual se hacen las preguntas.

48. ¿... es propio o de crianza?

Marque sólo una respuesta

Propio 1 ☐

De crianza 2 ☐

Hijo de crianza, corresponde a los hijos que la mujer ha criado durante su vida, y que no son hijos biológicos de ella. Marque sólo una de las opciones, de acuerdo con la respuesta que dé la informante.

49. ¿... es hombre o mujer?

Marque sólo una respuesta

Hombre 1 ☐

Mujer 2 ☐

Marque sólo una opción: 1, si la persona es hombre; y 2, si es mujer.

50. ¿Cuándo ... se fue, vivía en el hogar el padre de él?

Marque sólo una respuesta

- Sí 1 ☐
No 2 ☐

Marque sólo una de las opciones, de acuerdo con la respuesta que dé la informante.

51. ¿Qué edad tenía cuando se fue ... por primera vez?

Años |_|_|

Registre la edad que tenía el hijo cuando se fue la primera vez, en años cumplidos.

52. ¿Cuál cree usted que fue el motivo principal por el que se fue ...?

Anote en breves palabras pero con precisión, el motivo principal por el cual el hijo se fue de casa por primera vez.

53. ¿... está vivo?

Marque sólo una respuesta

- Sí 1 ☐
No 2 ☐ (pase a 56)
No sabe 3 ☐ (pase a 58)

Marque sólo una de las opciones, de acuerdo con la respuesta que dé la informante y siga el flujo, si es del caso.

54. Cuántos años cumplidos tiene ...?

Años |_|_|

Anote el número de años a dos dígitos.

55. ¿... vive con usted?

Marque sólo una respuesta

- Sí 1 ☐ (pase a la siguiente persona)
No 2 ☐ (pase a 58)

Esta pregunta se hace sólo si en la pregunta No. 53, la informante respondió afirmativamente. Marque sólo una de las opciones, de acuerdo con la respuesta que dé la informante y tenga en cuenta el flujo, si es del caso.

56. ¿Cuántos años tenía ... cuando murió?

Años |_|_|

Esta pregunta sólo aplica cuando la respuesta en la pregunta No. 53, fue negativa.

57. ¿Cuál fue la causa de la muerte de ...?

Marque sólo una respuesta

- | | |
|------------|--|
| Enfermedad | 1 ☐ |
| Accidente | 2 ☐ |
| Asesinato | 3 ☐ (pase a la siguiente persona) |
| Suicidio | 4 ☐ |
| No sabe | 5 ☐ |

Marque sólo una alternativa, de acuerdo con la respuesta que dé la informante. En todos los casos, continúe con la siguiente persona.

58. ¿Sabe usted dónde está ...?

Marque sólo una respuesta

- | | |
|----|----------------------------|
| Sí | 1 ☐ |
| No | 2 ☐ |

Marque sólo una alternativa, de acuerdo con la respuesta que dé la informante.

59. ¿Estaría usted dispuesta a recibir nuevamente a ...?

Marque sólo una respuesta

- | | |
|----|----------------------------|
| Sí | 1 ☐ |
| No | 2 ☐ |

Marque sólo una alternativa, de acuerdo con la respuesta que dé la informante.

Cuando haya registrado la información de todos los hijos de la madre, no olvide realizar la última pregunta, que permite seleccionar las madres con las cuales se haría posteriormente, una entrevista en profundidad.

60. ¿Estaría dispuesta a conversar durante más tiempo sobre su vida?

Sí 1 ☐ ¿Qué día de la semana y a qué hora le queda más fácil?

No 2 ☐

Si la respuesta es afirmativa, indague por cuál es el día y la hora, en que puede recibir otra visita.

Despídase y agradezca la colaboración que le han prestado.

5.2 INSTRUCCIONES PARA DILIGENCIAR UN FORMULARIO ADICIONAL

Como explicamos anteriormente, el formulario tiene una capacidad para registrar 6 personas en el hogar, en el capítulo IV; y 6 hijos, en el capítulo VI.

Si encuentra el caso de que el formulario no sea suficiente para registrar, bien las personas del hogar o bien los hijos habitantes de la calle, o ambos, debe utilizar un formulario adicional. Vamos por partes:

5.2.1 MAS DE 6 PERSONAS EN EL HOGAR

Diligencie el capítulo I. Identificación y datos de control, con la misma información.

Deje en blanco los capítulos: II. Características de la vivienda y del hogar; III. Características de la madre; V. Listado de los hijos y VI. Características de los hijos habitantes de la calle.

Continúe registrando las personas del hogar, en el capítulo IV. Características de las personas del hogar.

Marque con "X" este segundo formulario, en la casilla que acompaña a Formulario **ADICIONAL**, de la primera página.

5.2.2 MAS DE 6 HIJOS HABITANTES DE LA CALLE

Diligencie el capítulo I. Identificación y datos de control, con la misma información.

Deje en blanco los capítulos: II. Características de la vivienda y del hogar; III. Características de la madre; IV. Características de las personas del hogar y V. Listado de los hijos.

Continúe registrando los hijos, en el capítulo VI. Características de los hijos habitantes de la calle.

Marque con "X" este segundo formulario, en la casilla que acompaña a Formulario **ADICIONAL**, de la primera página.

RECORDEMOS:

- Cada una de las preguntas del formulario, contiene unas consideraciones que es necesario conocer para anotar correctamente la respuesta.
- El formulario contiene, entre otros, unos capítulos referidos a la informante; otro, a todos los miembros del hogar; y otro más, a los hijos habitantes de la calle.
- El formulario consta de 6 capítulos y contiene 60 preguntas. Tiene la capacidad de registrar hasta 6 miembros del hogar y hasta 6 hijos habitantes de la calle.
- Cuando el hogar tenga más de 6 personas, y/o cuando la madre haya tenido más de 6 hijos habitantes de la calle, se utiliza un formulario adicional.

PRACTIQUEMOS:

1. A manera de repaso, observemos el formulario y escribamos el número que les corresponde a:

- Todas las preguntas cerradas que sólo tienen una alternativa de respuesta
- Todas las preguntas cerradas que tienen respuestas múltiples
- Todas las preguntas abiertas cuya respuesta debe escribirse con letras
- Todas las preguntas abiertas cuya respuesta debe escribirse con números
- Todas las preguntas que contienen instrucciones que el encuestador debe tener en cuenta para diligenciarlas y que no debe leer en voz alta
- Todas las preguntas que no se formulan a la informante, que el encuestador debe diligenciar directamente

2. ¿Cuáles son y a qué se refieren todas las preguntas comprendidas en el F1?

3. Indique cuáles son las preguntas que tienen flujos, y qué ordenan éstos, utilizando el siguiente formato:

- Si la respuesta a la pregunta No. _____ es _____, debe pasar a la pregunta No. _____.
- Si la respuesta a la pregunta No. _____ es _____, debe pasar a la pregunta No. _____.
- Si la respuesta a la pregunta No. _____ es _____, debe pasar a la pregunta No. _____.
- Si la respuesta a la pregunta No. _____ es _____, debe pasar a la pregunta No. _____.
- Si la respuesta a la pregunta No. _____ es _____, debe pasar a la pregunta No. _____.
- Si la respuesta a la pregunta No. _____ es _____, debe pasar a la pregunta No. _____.
- Si la respuesta a la pregunta No. _____ es _____, debe pasar a la pregunta No. _____.
- Si la respuesta a la pregunta No. _____ es _____, debe pasar a la pregunta No. _____.
- Si la respuesta a la pregunta No. _____ es _____, debe pasar a la pregunta No. _____.

II - CARACTERÍSTICAS DE LA VIVIENDA Y DEL HOGAR (continuación)

12. La vivienda cuenta con servicio de:

Lee las alternativas y para cada servicio, marque una respuesta

	Si	No
Energía eléctrica	1 ☐	2 ☐
Acueducto	1 ☐	2 ☐
Alcantarillado	1 ☐	2 ☐
Gas natural conectado a red pública	1 ☐	2 ☐
Teléfono	1 ☐	2 ☐
Recolección de basuras	1 ☐	2 ☐

13. ¿Cuántos cuartos en total ocupa su hogar, incluyendo sala y comedor?

No cuente cocina, baño ni garaje

☐

14. ¿En su hogar tiene un lugar exclusivo para cocinar, independiente de los dormitorios?

Marque sólo una respuesta

Si 1 ☐
No 2 ☐

15. ¿Con qué combustible cocinan principalmente?

Marque sólo una respuesta

Electricidad	1 ☐
Gas	2 ☐
Petróleo, gasolina, kerosene, cocinol, alcohol	3 ☐
Leña, madera, carbón vegetal	4 ☐
Carbón mineral	5 ☐
Material de desecho	6 ☐
No cocinan	7 ☐

16. El agua para preparar los alimentos la consiguen de:

Lee las alternativas y marque sólo una respuesta

Acueducto	1 ☐
Pozo con bomba, aljibe, barreno	2 ☐
Pozo sin bomba	3 ☐
Pila pública, carotanche, agualero	4 ☐
Río, quebrada, nacimiento	5 ☐
Agua lluvia	6 ☐
Agua embotellada o en bolsa	7 ☐

17. El servicio sanitario que utiliza su hogar es de uso:

Lee las alternativas y marque sólo una respuesta

Exclusivo de su hogar	1 ☐
Compartido con otros hogares	2 ☐

III - CARACTERÍSTICAS DE LA MADRE

Doña, ahora quisiera hacerle algunas preguntas personales:

18. ¿En qué municipio y departamento nació usted?

Escriba el nombre del municipio

Escriba el nombre del departamento

19. ¿Hace cuánto tiempo vive usted de forma continua en Bogotá (Soacha)?

Marque sólo una respuesta

Siempre o toda la vida 1 ☐ (pase a 23)
Número de años 2 ☐

20. ¿En qué municipio y departamento vivía usted antes de llegar a vivir aquí?

Escriba el nombre del municipio

Escriba el nombre del departamento

21. En ese municipio usted vivía en:

Lee las alternativas y marque sólo una respuesta

El pueblo	1 ☐
Una vereda o en el campo	2 ☐

ANEXO 3

Encuesta a las Madres

Formulario adicional ☐ Formulario No.

DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO NACIONAL DE ESTADÍSTICA
DANE

CARACTERIZACIÓN DE MADRES CON HIJOS HABITANTES DE LA CALLE

ENCUESTA A LAS MADRES

CONFIDENCIAL
Los datos que el DANE solicita en este formulario son estrictamente confidenciales y en ningún caso tienen fines comerciales o fiscales ni pueden utilizarse como prueba judicial.

I - IDENTIFICACION Y DATOS DE CONTROL

1. Municipio Bogotá 1 ☐ Soacha 2 ☐

2. Dirección _____

3. Barrio _____ 4. Teléfono _____

5. Resultado de la visita

Visita No.	Código de resultado	
1	☐	1 = Encuesta completa
2	☐	2 = Encuesta incompleta
3	☐	3 = Encuesta aplazada
	☐	4 = Madre ausente
	☐	5 = Rechazo

6. Lugar de la encuesta

En la vivienda 1 ☐

En IDIPRON o en otro lugar 2 ☐

Nombre de la informante _____

Fecha de la entrevista

día mes año

II - CARACTERÍSTICAS DE LA VIVIENDA Y DEL HOGAR

Para comenzar, vamos a referirnos a su hogar y a la vivienda que habita:

7. ¿Cuántos grupos de personas que cocinan por separado, hay en la vivienda?

Número de hogares

8. ¿Cuántas personas en total, conforman su hogar?

Número de personas

9. Usted vive en:

Lea las alternativas y marque sólo una respuesta.

Vivienda propia ó de algún miembro del hogar 1 ☐

Vivienda en arriendo 2 ☐

Vivienda cedida 3 ☐

10. ¿Cuál es el material predominante de las paredes exteriores?

Marque sólo una respuesta.

Bloque, ladrillo, material, madera pulida 1 ☐

Tapia pisada, adobe 2 ☐

Bahareque 3 ☐

Madera burda, tabla, guadua 4 ☐

Caña, esterilla, otro vegetal 5 ☐

Zinc, tela, cartón, latas, deshechos 6 ☐

Sin paredes 7 ☐

11. ¿Cuál es el material predominante de los pisos?

Marque sólo una respuesta.

Tierra, arena 1 ☐

Cemento, gravilla 2 ☐

Madera burda, tabla, tablón, otro vegetal 3 ☐

Baldosa, vinilo, tableta, ladrillo 4 ☐

Alfombra, mármol, madera pulida 5 ☐

Hecho en la DANE de Encuesta al DANE

IV - CARACTERISTICAS DE LAS PERSONAS DEL HOGAR

Ahora quisiera hacerle algunas preguntas sobre cada una de las personas que forman parte de su hogar:

32. Número de orden de las personas registradas	01	02
33. ¿Cuál es el nombre y apellido de cada una de las personas que viven la mayor parte del tiempo en su hogar, comenzando por el jefe del hogar?		
34. ¿Es ... hombre o mujer? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Hombre 1 ☐ Mujer 2 ☐	Hombre 1 ☐ Mujer 2 ☐
35. ¿Cuántos años cumplidos tiene ... ?	Años cumplidos	Años cumplidos
36. ¿Qué es ... del jefe del hogar? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Jefe del hogar 1 ☐ Esposo o compañero 2 ☐ Hijo ó hija propio(a) 3 ☐ Hijo ó hija de crianza 4 ☐ Yerno, nuera 5 ☐ Nieto, nieta 6 ☐ Padres, suegros 7 ☐ Otro pariente 8 ☐ Otro no pariente 9 ☐	Jefe del hogar 1 ☐ Esposo o compañero 2 ☐ Hijo ó hija propio(a) 3 ☐ Hijo ó hija de crianza 4 ☐ Yerno, nuera 5 ☐ Nieto, nieta 6 ☐ Padres, suegros 7 ☐ Otro pariente 8 ☐ Otro no pariente 9 ☐
37. ¿... está afiliado a alguna entidad de seguridad social en salud? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐

F1. Haga estas preguntas para todas las personas de 5 años o más

38. ¿Sabe ... leer y escribir? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐
39. ¿Cuál fue el último año de estudios que ... aprobó? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Primaria 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ Secundaria 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ Universitario 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ Ninguno 1 ☐	Primaria 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ Secundaria 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ Universitario 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ Ninguno 1 ☐
40. ¿Asiste ... actualmente a algún preescolar, escuela, colegio o universidad? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐
41. La mayor parte del tiempo de la semana pasada ... estuvo: <i>Lea las alternativas y marque sólo una respuesta</i>	Trabajando 1 ☐ Realizando otra actividad aunque tenía trabajo 2 ☐ Buscando trabajo 3 ☐ Estudiando 4 ☐ Realizando oficios del hogar 5 ☐ Es incapacitado permanente para trabajar 6 ☐ Otra situación, ¿cuál? 7 ☐ No sabe 8 ☐	Trabajando 1 ☐ Realizando otra actividad aunque tenía trabajo 2 ☐ Buscando trabajo 3 ☐ Estudiando 4 ☐ Realizando oficios del hogar 5 ☐ Es incapacitado permanente para trabajar 6 ☐ Otra situación, ¿cuál? 7 ☐ No sabe 8 ☐

Hombre 1 ☐ Mujer 2 ☐	Hombre 1 ☐ Mujer 2 ☐	Hombre 1 ☐ Mujer 2 ☐	Hombre 1 ☐ Mujer 2 ☐
Años cumplidos	Años cumplidos	Años cumplidos	Años cumplidos
Jefe del hogar 1 ☐	Jefe del hogar 1 ☐	Jefe del hogar 1 ☐	Jefe del hogar 1 ☐
Esposo o compañero 2 ☐	Esposo o compañero 2 ☐	Esposo o compañero 2 ☐	Esposo o compañero 2 ☐
Hijo ó hija propio(a) 3 ☐	Hijo ó hija propio(a) 3 ☐	Hijo ó hija propio(a) 3 ☐	Hijo ó hija propio(a) 3 ☐
Hijo ó hija de crianza 4 ☐	Hijo ó hija de crianza 4 ☐	Hijo ó hija de crianza 4 ☐	Hijo ó hija de crianza 4 ☐
Yerno, nuera 5 ☐	Yerno, nuera 5 ☐	Yerno, nuera 5 ☐	Yerno, nuera 5 ☐
Nieto, nieta 6 ☐	Nieto, nieta 6 ☐	Nieto, nieta 6 ☐	Nieto, nieta 6 ☐
Padres, suegros 7 ☐	Padres, suegros 7 ☐	Padres, suegros 7 ☐	Padres, suegros 7 ☐
Otro pariente 8 ☐	Otro pariente 8 ☐	Otro pariente 8 ☐	Otro pariente 8 ☐
Otro no pariente 9 ☐	Otro no pariente 9 ☐	Otro no pariente 9 ☐	Otro no pariente 9 ☐
Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐

F1. Haga estas preguntas para todas las personas de 5 años o más

Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐
Primaria 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐	Primaria 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐	Primaria 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐	Primaria 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐
Secundaria 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐	Secundaria 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐	Secundaria 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐	Secundaria 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐
Universitario 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐	Universitario 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐	Universitario 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐	Universitario 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐
Ninguno 1 ☐	Ninguno 1 ☐	Ninguno 1 ☐	Ninguno 1 ☐
Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐
Trabajando 1 ☐	Trabajando 1 ☐	Trabajando 1 ☐	Trabajando 1 ☐
Realizando otra actividad aunque tenía trabajo 2 ☐	Realizando otra actividad aunque tenía trabajo 2 ☐	Realizando otra actividad aunque tenía trabajo 2 ☐	Realizando otra actividad aunque tenía trabajo 2 ☐
Buscando trabajo 3 ☐	Buscando trabajo 3 ☐	Buscando trabajo 3 ☐	Buscando trabajo 3 ☐
Estudiando 4 ☐	Estudiando 4 ☐	Estudiando 4 ☐	Estudiando 4 ☐
Realizando oficios del hogar 5 ☐	Realizando oficios del hogar 5 ☐	Realizando oficios del hogar 5 ☐	Realizando oficios del hogar 5 ☐
Es incapacitado permanente para trabajar 6 ☐	Es incapacitado permanente para trabajar 6 ☐	Es incapacitado permanente para trabajar 6 ☐	Es incapacitado permanente para trabajar 6 ☐
Otra situación, ¿cuál? 7 ☐	Otra situación, ¿cuál? 7 ☐	Otra situación, ¿cuál? 7 ☐	Otra situación, ¿cuál? 7 ☐
No sabe 8 ☐	No sabe 8 ☐	No sabe 8 ☐	No sabe 8 ☐

F2. Haga estas preguntas para todas las personas de 5 años o más (continuación)

42. ¿Realizó ... alguna actividad paga en dinero ó en especie? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Sí 1 ☐ No 2 ☐ <i>(pase a la siguiente persona)</i>	Sí 1 ☐ No 2 ☐ <i>(pase a la siguiente persona)</i>
43. ¿Qué ocupación, oficio o clase de trabajo realizó ... durante la semana pasada o en el último trabajo que desempeñó?	_____	_____
44. En ese trabajo ... es o era: <i>Lee las alternativas y marque sólo una respuesta</i>	Obrero ó empleado 1 ☐ Patrón ó empleador 2 ☐ Trabajador por cuenta propia ó independiente 3 ☐ Empleado (a) doméstico (a) 4 ☐ Trabajador familiar sin remuneración 5 ☐	Obrero ó empleado 1 ☐ Patrón ó empleador 2 ☐ Trabajador por cuenta propia ó independiente 3 ☐ Empleado (a) doméstico (a) 4 ☐ Trabajador familiar sin remuneración 5 ☐

V - LISTADO DE LOS HIJOS

Ahora podría darme el nombre de todos los hijos nacidos vivos que usted ha tenido y el de los hijos que ha criado durante su vida, así se hayan muerto:

45. En orden de mayor a menor, dígame: ¿cuál es el nombre de cada uno de sus hijos?

Número de orden	Nombre de los hijos	46. ¿Vive o vivió... alguna vez en la calle?
1	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
2	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
3	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
4	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
5	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
6	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
7	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
8	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
9	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
10	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
11	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
12	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
13	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
14	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐
15	_____	Sí 1 ☐ No 2 ☐

VI - CARACTERÍSTICAS DE LOS HIJOS HABITANTES DE LA CALLE

Ahora quisiera hacerle unas preguntas sobre cada uno de los hijos que viven o han vivido en la calle:

47. Número de orden y nombre del hijo		
48. ¿... es propio o de crianza? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Propio 1 ☐ De crianza 2 ☐	Propio 1 ☐ De crianza 2 ☐
49. ¿... es hombre o mujer? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Hombre 1 ☐ Mujer 2 ☐	Hombre 1 ☐ Mujer 2 ☐
50. ¿Cuándo ... se fue, vivía en el hogar el padre de él? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐
51. ¿Que edad tenía cuando se fue ... por primera vez?	Años	Años
52. ¿Cuál cree usted que fue el motivo principal por el que ... se fue ?		
53. ¿... está vivo? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Sí 1 ☐ No 2 ☐ <i>(pase a 56)</i> No sabe 3 ☐ <i>(pase a 58)</i>	Sí 1 ☐ No 2 ☐ <i>(pase a 56)</i> No sabe 3 ☐ <i>(pase a 58)</i>
54. ¿Cuántos años cumplidos tiene ... ?	Años	Años
55. ¿... vive con usted? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Sí 1 ☐ <i>(pase a la siguiente persona)</i> No 2 ☐ <i>(pase a 58)</i>	Sí 1 ☐ <i>(pase a la siguiente persona)</i> No 2 ☐ <i>(pase a 58)</i>
56. ¿Cuántos años tenía ... cuando murió?	Años	Años
57. ¿Cuál fue la causa de la muerte de ... ? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Enfermedad 1 ☐ Accidente 2 ☐ Asesinato 3 ☐ Suicidio 4 ☐ No sabe 5 ☐ <i>(pase a la siguiente persona)</i>	Enfermedad 1 ☐ Accidente 2 ☐ Asesinato 3 ☐ Suicidio 4 ☐ No sabe 5 ☐ <i>(pase a la siguiente persona)</i>
58. ¿... sabe usted dónde está? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐
59. ¿Estaría usted dispuesta a recibir nuevamente a ... ? <i>Marque sólo una respuesta</i>	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐
Ahora quisiera hacerle una pregunta adicional:		
60. ¿Estaría dispuesta a conversar durante más tiempo sobre su vida?	Sí 1 ☐ No 2 ☐	¿Que día de la semana y a qué hora le queda más fácil?

F2. Haga estas preguntas para todas las personas de 5 años o más (continuación)

Sí ☐ No ☐ <i>(pase a la siguiente persona)</i>		Sí ☐ No ☐ <i>(pase a la siguiente persona)</i>		Sí ☐ No ☐ <i>(pase a la siguiente persona)</i>		Sí ☐ No ☐ <i>(pase a la siguiente persona)</i>	
Obrero ó empleado	1 ☐	Obrero ó empleado	1 ☐	Obrero ó empleado	1 ☐	Obrero ó empleado	1 ☐
Patrón ó empleador	2 ☐	Patrón ó empleador	2 ☐	Patrón ó empleador	2 ☐	Patrón ó empleador	2 ☐
Trabajador por cuenta propia ó independiente	3 ☐	Trabajador por cuenta propia ó independiente	3 ☐	Trabajador por cuenta propia ó independiente	3 ☐	Trabajador por cuenta propia ó independiente	3 ☐
Empleado (a) doméstico (a)	4 ☐	Empleado (a) doméstico (a)	4 ☐	Empleado (a) doméstico (a)	4 ☐	Empleado (a) doméstico (a)	4 ☐
Trabajador familiar sin remuneración	5 ☐	Trabajador familiar sin remuneración	5 ☐	Trabajador familiar sin remuneración	5 ☐	Trabajador familiar sin remuneración	5 ☐

Traslade a la pregunta No. 47, el número de orden y el nombre, de todos los hijos que tienen como respuesta "SI" en la pregunta No. 46. Sólo en caso de que ningún hijo viva o haya vivido en la calle (todo "NO" en la pregunta No. 46), termine la entrevista.

., OBSERVACIONES

IV. - CARACTERISTICAS DE LAS PERSONAS DEL HOGAR

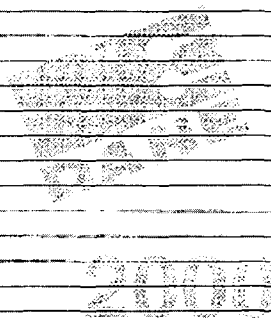
Ahora quisiera hacerle algunas preguntas sobre cada una de las personas que conforman parte de su hogar:

03	04	05	06

Propio 1 ☐ De crianza 2 ☐	Propio 1 ☐ De crianza 2 ☐	Propio 1 ☐ De crianza 2 ☐	Propio 1 ☐ De crianza 2 ☐
Hombre 1 ☐ Mujer 2 ☐	Hombre 1 ☐ Mujer 2 ☐	Hombre 1 ☐ Mujer 2 ☐	Hombre 1 ☐ Mujer 2 ☐
Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐
Años	Años	Años	Años
Sí 1 ☐ No 2 ☐ (pase a 56) No sabe 3 ☐ (pase a 58)	Sí 1 ☐ No 2 ☐ (pase a 56) No sabe 3 ☐ (pase a 58)	Sí 1 ☐ No 2 ☐ (pase a 56) No sabe 3 ☐ (pase a 58)	Sí 1 ☐ No 2 ☐ (pase a 56) No sabe 3 ☐ (pase a 58)
Años	Años	Años	Años
Sí 1 ☐ (pase a la siguiente persona) No 2 ☐ (pase a 58)	Sí 1 ☐ (pase a la siguiente persona) No 2 ☐ (pase a 58)	Sí 1 ☐ (pase a la siguiente persona) No 2 ☐ (pase a 58)	Sí 1 ☐ (pase a la siguiente persona) No 2 ☐ (pase a 58)
Años	Años	Años	Años
Enfermedad 1 ☐ Accidente 2 ☐ Asesinato 3 ☐ Suicidio 4 ☐ No sabe 5 ☐	Enfermedad 1 ☐ Accidente 2 ☐ Asesinato 3 ☐ Suicidio 4 ☐ No sabe 5 ☐	Enfermedad 1 ☐ Accidente 2 ☐ Asesinato 3 ☐ Suicidio 4 ☐ No sabe 5 ☐	Enfermedad 1 ☐ Accidente 2 ☐ Asesinato 3 ☐ Suicidio 4 ☐ No sabe 5 ☐
Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐
Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐	Sí 1 ☐ No 2 ☐

Nombre del encuestador _____

OBSERVACIONES



ANEXO 4

Respuestas a todos los ejercicios contenidos en el manual del encuestador

Caracterización de madres con hijos en la calle

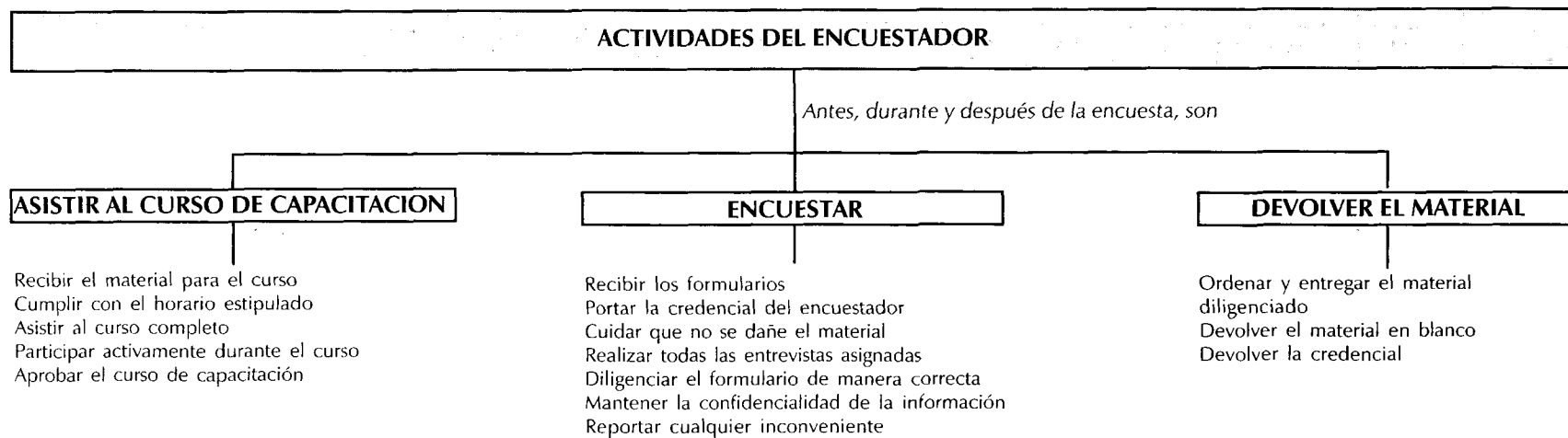
Pág.	Cap./Fecha	RESPUESTAS
9	1/III 28	Antes de la encuesta: ASISTIR AL CURSO: - Recibir el material - Cumplir con el horario - Asistir al curso completo - Participar activamente - Aprobar el curso Durante la encuesta: ENCUESTAR - Recibir los formularios - Portar la credencial - Cuidar el material - Realizar las entrevistas asignadas - Diligenciar correctamente los formularios - Mantener la confidencialidad - Reportar inconvenientes Después de la encuesta: DEVOLVER EL MATERIAL - Ordenar el material - Devolver el material en blanco - Devolver la credencial
17	2/III 29	1. La "Caracterización de Madres con Hijos Habitantes de la Calle", es un estudio de tipo descriptivo que busca describir la situación de las mujeres que han tenido o tienen hijos en la calle. Para recoger la información, se utilizarán dos métodos: uno cuantitativo, a través de la encuesta, y otro cualitativo, a través de la entrevista en profundidad. 2. De acuerdo con la forma en que se recoja la información, los estudios se dividen en cuantitativos y cualitativos. Pueden también, como en este caso, combinar los dos métodos. 3. El método cuantitativo se utiliza en estudios que requieren de información que se pueda cuantificar, medir, promediar. Su principal característica, además de ésta, es que se utiliza para grandes volúmenes de población y se lleva a cabo en menor tiempo. 4. Las características de los estudios cualitativos, son: utilizan métodos narrativos, su información no se puede cuantificar, profundiza en temas específicos, requiere un mayor tiempo y se aplica a pocas personas. 5. LA PLANIFICACION: - Formular los objetivos - Revisar antecedentes - Diseñar el plan de análisis - Identificar la información relevante - Definir el operativo - Calcular los recursos - Elaborar el cronograma - Calcular los costos LA EJECUCION, RECOLECCION Y PRODUCCION: - Probar los instrumentos y otros - Reclutar los encuestadores - Capacitar- Encuestar- Supervisar LA EVALUACION Y EL CONTROL: - Controlar la confiabilidad de la información - Evaluar los resultados vs. los objetivos

Pág.	Cap./Fecha	RESPUESTAS
17	2/III 29	6. El diseño del cuestionario implica definir: - Las necesidades de información y el plan de análisis - El método de recolección - El contenido del formulario - El número de preguntas - El diseño del cuestionario de acuerdo con la capacidad y disposición del entrevistado - La estructura de las preguntas - La redacción de las preguntas - El orden de las preguntas - La forma y disposición física del formulario - Las pruebas del formulario
21	3/III 31	Las preguntas para marcar X en casillas cerradas, son: 1, 6, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 19*, 21, 23, 24, 28, 30*, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41*, 42, 44, 46, 48, 49, 50, 53, 55, 57, 58, 59 y 60*. Total 35; * = mixtas.
22	3/III 31	Las preguntas para escribir letras, son: 2, 3, 4, 18, 20, 22, 31, 33, 41*, 43, 45, 47*, 52 y 60*. Total 14; * = mixtas. Las preguntas para anotar números en casillas abiertas, son: 5, 7, 8, 13, 19*, 25, 26, 27, 29, 30*, 35, 45, 47*, 51, 54 y 56. Total 16; * = mixtas.
23	3/IV 3	Las preguntas entre signos de interrogación, son: 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 22, 25, 26, 27, 29, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59 y 60. Total: 42/60.
24	3/IV 3	Las preguntas que terminan en dos puntos, son: 9, 12, 16, 17, 21, 23, 24, 28, 41 y 44. Total: 10/60. Las preguntas cerradas con una única alternativa de respuesta y precodificadas en forma ascendente, son: 1, 6, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 23, 24, 28, 30, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 46, 48, 49, 50, 53, 55, 57, 58, 59 y 60. Total: 35/60.
25	3/IV 3	Las preguntas cerradas de respuesta múltiple, son: 12, 23 y 24. Total: 3/60. Las preguntas abiertas, son: 2, 3, 4, 5, 7, 8, 13, 18, 19, * 20, 22, 25, 26, 27, 29, 30*, 31, 33, 35, 41*, 43, 45, 47, 51, 52, 54, 56 y 60. Total: 28/60. * = mixtas.
26	3/IV 4	Las preguntas con flujos, son: 19, 28, 30, 42, 46, 53, 55 y 57. Total: 8/60.
27	3/IV 4	Las preguntas con recuadros, son: 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 28, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 48, 49, 50, 53, 55, 57, 58 y 59. Total: 33/60.
28	3/IV 4	1. El formulario consta de 10 páginas, 6 capítulos y 60 preguntas: - Datos de identificación y control - Características de la vivienda y del hogar - Características de la madre - Características de las personas del hogar - Listado de los hijos - Características de los hijos habitantes de la calle. - El capítulo IV, está diseñado en forma de matriz para un registro de máximo 6 personas, y tiene un filtro para las personas de 5 años o más. - El capítulo VI, está diseñado en forma de matriz para un registro de máximo 6 hijos habitantes de la calle. - Tiene espacio para observaciones en las páginas 3, 7 y 10. - Las preguntas pueden anotarse de 3 formas: marcando X, escribiendo letras o anotando números. - El formulario trae instrucciones de 4 tipos: flujos, filtro, recuadros y frases introductorias 2. Las normas generales para diligenciar el formulario, son: - Utilizar el lápiz negro y el borrador que entregan - Borrar completamente la anotación incorrecta, no tachar los errores

Pág.	Cap./Fecha	RESPUESTAS
28	3/IV 4	- No doblar, ni arrugar o manchar los formularios - No separar las hojas del formulario - Hay 3 formas de anotar las respuestas: unas marcando "X", otras escribiendo números, o escribiendo letras
		3. Los tipos de preguntas y la manera de diligenciarlas, son: CON RESPUESTAS CERRADAS: pueden ser: - Excluyentes: una única alternativa de respuesta, precodificadas en forma ascendente y se marca con X sólo la casilla que acompaña el código. - No excluyentes: varias alternativas, cada una con 2 respuestas y se marca con X en cada alternativa. CON RESPUESTAS ABIERTAS: no presentan alternativas de respuesta, se anotan con números y/o letras.
		4. Las instrucciones para escribir números en las casillas, son: - Escribir un número dentro de cada casilla, - No dejar casillas en blanco
		5. Las instrucciones para escribir letras en los renglones, son: - Escribir con letras mayúsculas tipo imprenta - No utilizar abreviaturas
32	4/IV 5	1. La entrevista es un diálogo entre dos personas: un entrevistador, en este caso un encuestador y una entrevistada o informante. La guía para la entrevista es un listado de preguntas, en este caso el formulario.
		2. Las recomendaciones para realizar una adecuada entrevista, son: - Crear una atmósfera agradable y de confianza - Aplicar el formulario con naturalidad - No cambiar el orden de las preguntas - Hacer las preguntas exactamente como están redactadas en el formulario - Esperar las respuestas - Tener en cuenta las instrucciones de los recuadros - Utilizar frases de transición - Mantener la comunicación, pero ser breve en los comentarios - Terminar con la mayor cordialidad.
70	5/IV 13	1. Las preguntas cerradas con una única alternativa de respuesta y precodificadas en forma ascendente, son: 1, 6, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 23, 24, 28, 30, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 46, 48, 49, 50, 53, 55, 57, 58, 59 y 60. Total: 35/60. - Las preguntas cerradas de respuesta múltiple, son: 12, 23 y 24. Total: 3/60. - Las preguntas abiertas que deben escribirse con letras, son: 2, 3, 4, 18, 20, 22, 31, 33, 41*, 43, 45*, 47*, 52 y 60. Total: 14/60. * = mixtas. - Las preguntas abiertas que deben escribirse con números, son: 5, 7, 8, 13, 19*, 25, 26, 27, 29, 30*, 35, 45*, 47*, 51, 54 y 56. Total: 16. * = mixtas. - Las preguntas con recuadros, son: 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 28, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 48, 49, 50, 53, 55, 57, 58 y 59. Total: 33/60. - Las preguntas que se diligencian directamente, son: 5, 6, 32, 45* y 47. Total: 5. * = mixta.
		2. Las preguntas que incluyen el F1, son: de la 38 a la 44, y se refieren al alfabetismo, último año aprobado, asistencia escolar, actividad principal, actividad remunerada, condición de actividad y categoría ocupacional.
		3. Si la respuesta a la pregunta No. 19 es "Siempre o toda la vida", debe pasar a la pregunta No. 23. - ... 28 ... "Soltera (nunca se ha unido)" ... 32. - ... 42 ... "No" ... a la siguiente persona. - ... 46 ... "Si" ... 47. - ... 53 ... "No" ... 56. ... 53 ... "No sabe" ... 58. - ... 55 ... "Si" ... a la siguiente persona. ... 55 ... "No" ... 58. - ... 57 ... cualquiera de las alternativas ... a la siguiente persona.

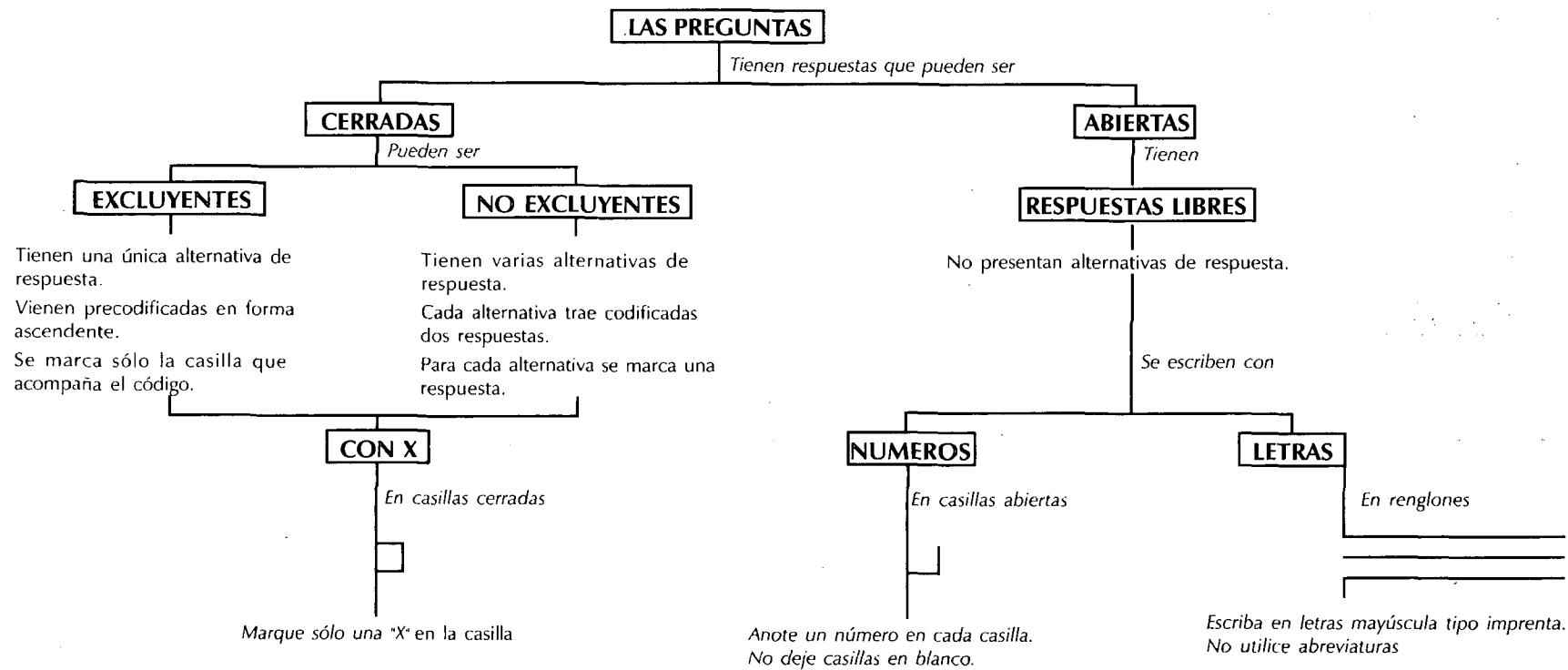
ANEXO 5

Rotafolio No. 1



Rotafolio No. 2

TIPOS DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS Y FORMAS DE ANOTAR LAS RESPUESTAS



Rotafolio No. 3

LAS INSTRUCCIONES INCLUIDAS EN EL FORMULARIO

Son de varios tipos

FLUJOS

Señalan donde continuar, de acuerdo con la respuesta, para mantener la secuencia lógica de la entrevista. Indican cuándo se omiten algunas preguntas, y a cuál se debe pasar. Se encuentran entre paréntesis y en letra cursiva o Itálica.

Ejemplo
(pase a 23)

FILTRO (F)

Señala el grupo de personas a las cuales se les aplica un conjunto de preguntas, en este caso, de acuerdo con la edad. Se encuentra identificado con la letra F mayúscula y en un espacio sombreado.

Ejemplo
F1. Haga éstas preguntas para todas las personas 5 años o más

RECUADROS

Son indicadores para el encuestador, que no se leen en voz alta, pero que orientan la forma adecuada de hacer la pregunta y registrar la respuesta. Se encuentran en letra cursiva o itálica y en espacios sombreados.

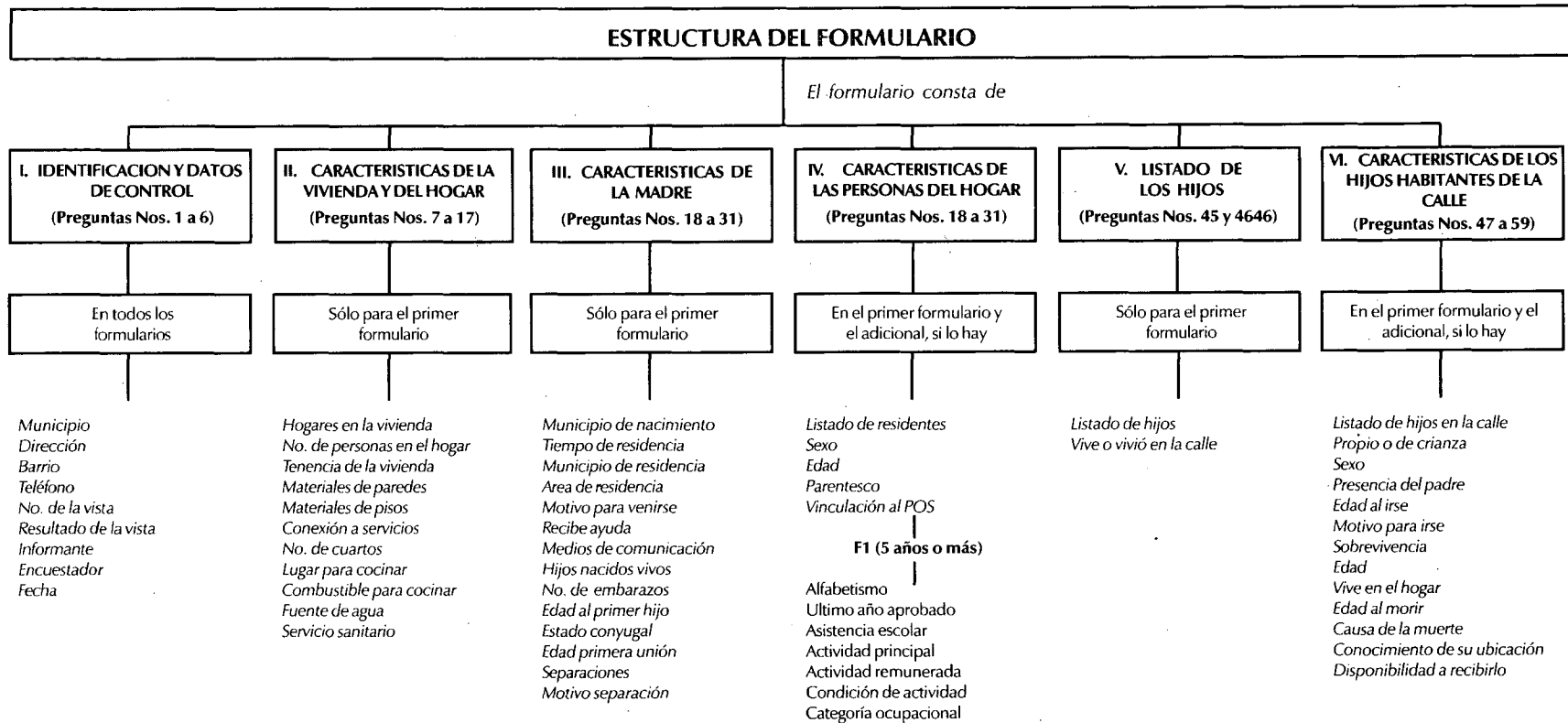
Ejemplo
No cuente cocina, baño ni garaje

FRASES INTRODUCTORIAS

Son anotaciones que introducen el tema de cada capítulo. Se leen o expresan, antes de comenzar las preguntas. Se encuentran en letra cursiva o Itálica, debajo de cada uno de los títulos de los capítulos.

Ejemplo
Ahora quisiera hacerle unas preguntas sobre cada uno de los hijos que viven o han vivido en la calle

Rotafolio No. 4



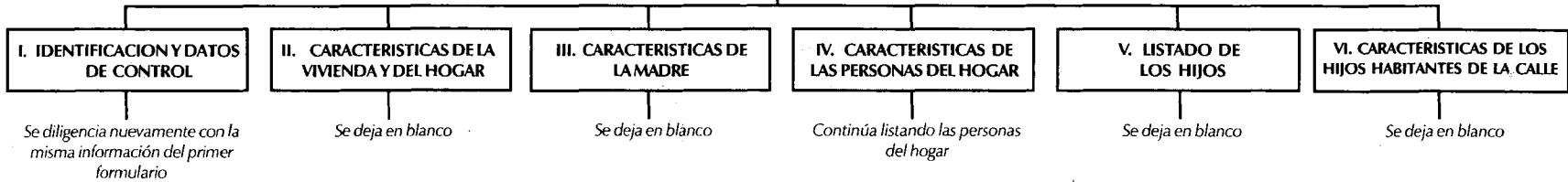
Rotafolio No. 5

FORMULARIO ADICIONAL

Se diligencia en dos situaciones

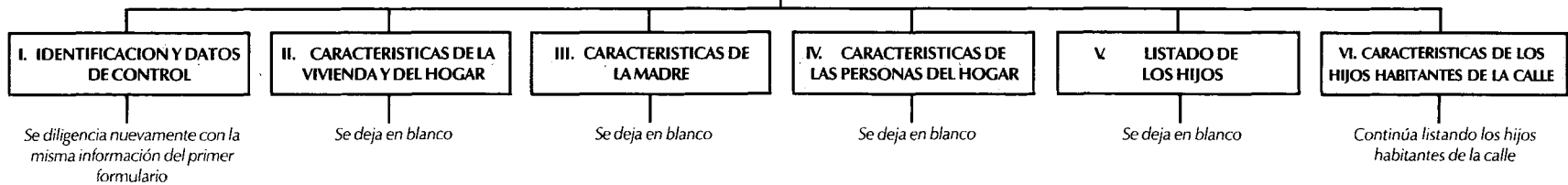
1. CUANDO EL HOGAR TENGA MAS DE 6 PERSONAS

El formulario se diligencia así



2. CUANDO LA MADRE TENGA O HAYA TENIDO MAS DE 6 HIJOS HABITANTES DE LA CALLE

El formulario se diligencia así



ANEXO 6

Evaluación del curso de capacitación del estudio. Punto de vista de los estudiantes

Sobre un total de 30 formularios diligenciados:

PREGUNTAS	SI	NO	No.	%	POR QUE
1. ¿Siente que ha aprendido algo importante?	18			60	Temas nuevos, todo lo que se aprende sirve para el futuro
	6			20	Importante conocer la utilidad de la estadística más en lo social, su complejidad, cómo recoger información
	3			10	Es importante dar solución a esta problemática
	2			7	Se resalta la responsabilidad en la obtención de buenos resultados
	1			3	Personal especializado
2. ¿Siente que los temas tratados le quedan suficientemente claros?	25			83	Práctico, reiterativo, fácil de entender, sin rodeos, todo se explica, buen personal y material, sin precipitación, participativo
		2		7	Más dedicación nuestra y más tiempo en la instrucción
	1			3	Enriquece el vocabulario
	1			3	Nosotros debemos concentrarnos más
		1		3	Se plantean diversas soluciones en las definiciones
3. Dentro de lo que conoce del contenido del curso (tabla de contenido del manual), ¿cree que faltarían temas de su interés? ¿Qué temas?		18		60	Todo está incluido, por ahora no
	2			7	Todo sobre un censo, el censo de habitantes de la calle
	2			7	Las causas de los conflictos intrafamiliares, valores humanos, vacaciones laborales, afectan en el hogar
	2			7	Urbanidad y técnicas de diálogo para superar conflictos con la informante, brindarle amor a ella
			2	7	Sin respuesta, no sabría
	1			3	Imprimirle humor a las preguntas
	1			3	Cartografía
		1	1	3	Sin explicación
		1	1	3	Relaciones humanas, estadísticas de mercadeo y comercio

PREGUNTAS	SI	NO	No.	%	POR QUE
4. ¿Cree que el tiempo dedicado a la explicación de los temas diariamente, es suficiente?	27			90	Hay también explicación individual, hay claridad, a veces sobra, no es monótono es lento
	1			3	Pero requiere la profundización individual
		1		3	Debería ser todo el día para conocer más
		1		3	Más tiempo a cada tema, hay compañeros más lentos
5. ¿Qué cambiaría de la rutina del curso? ¿Qué añadiría o eliminaría? Explique			15	50	Nada
			8	27	Dinámicas para despejar la mente, esparcimiento, juegos para aprender el tema, lo mecánico por lo creativo y asociativo, mayor sentido común, momento abierto para contar anécdotas de otros estudios, la oportunidad de hablar de lo que vemos a diario, 3 días en salón y 3 en parques con creatividad científica
			3	10	No responde
			1	3	Desarrollar la memoria, un momento específico para aclarar dudas o ahondar en el tema
			1	3	Mayor disciplina y seriedad
			1	3	Las preguntas del repaso diario deben ser por lista, al azar
			1	3	La selección del personal, muchos vienen por ganarse algo
6. ¿Considera que el manual es suficientemente claro para exponer los temas?	27			90	De acuerdo con nuestras capacidades, información útil y específica, fácil, demasiado sencillo, además la explicación del profesor
		3		10	Más ilustrativo, palabras complicadas, preguntas confusas
7. ¿Cree que lo aprendido le servirá para algo en la vida?	13			43	Tengo mayor conocimiento, experiencia, puedo enseñarle a otro como intelectual, me ha despertado el interés por la estadística
	9			30	Para trabajar en encuestas
	6			20	Lo más importante es lo social
	1			3	Para una entrevista de trabajo
			1	3	No responde

PREGUNTAS	SI	NO	No.	%	POR QUE
8. ¿Le interesa saber más sobre los procesos de la investigación social?	16			53	A cerca a la realidad y a la solución de problemas
	8			27	Todo lo que aprenda me sirve en la vida
	4			13	Siempre hay algo que investigar
	2			7	Profesional en la materia
9. ¿Qué opina sobre el método utilizado para el desarrollo del curso (repaso, lectura, preguntas, explicación)?			24	80	Bueno su criterio, claro y fácil, reiterativo, didáctico, participativo
			2	7	Bueno, pero hay uno mejor, el de las fichas, hay más métodos
			1	3	Hacer el repaso
			1	3	Para algunos es difícil expresarse en público
			1	3	Bueno, pero no quemar tiempo en personas no interesadas
			1	3	Muy cotidiano, muy encerrado
10. ¿Tiene algún comentario adicional sobre el curso de capacitación?			11	37	No, responde, nada
			7	23	Agradecido por la idoneidad en el trabajo, compartir conocimientos
			2	7	Curso sobre formación personal
			2	7	Profundizar más
			1	3	Me gustaría un poco más de rigidez
			1	3	Desearía un curso de mayor tiempo para ser profesional de estadística
			1	3	Que el trabajo interinstitucional salga bien
			1	3	Una clase de manejo de base de datos y operativo de censo
			1	3	Mayor puntualidad para comenzar
			1	3	Estudio sobre prostitución y maltrato infantil
			1	3	Menos rodeo para tratar los temas
			1	3	Tener oportunidad de trabajar en el DANE

ANEXO 7

Consistencia de la información

- Durante la entrevista, tenga en cuenta toda la información que la entrevistada va dando, en la medida en que ésta transcurre. Todo lo que ella diga, aunque no quede registrado, explica, de alguna manera, la lógica de sus respuestas. Registre en los espacios para observaciones, todo aquello que da mayor información o explica alguna situación.
- Para guardar consistencia en la información, la primera norma que se debe cumplir y nunca olvidar, es la de seguir los flujos de las preguntas y aplicar el filtro del capítulo IV sólo a las personas de 5 años o más de edad.
- Es importante que las respuestas que usted registre en el formulario, sean lógicas. Para ello, tenga en cuenta, particularmente, la consistencia entre las siguientes preguntas:

8. ¿Cuántas personas en total, conforman su hogar?

El número de personas del hogar, debe ser consistente con el número de personas que usted registre en el capítulo IV. Características de las personas del hogar, pregunta No. 33.

15. ¿Con qué combustible cocinan principalmente?

Como ya conoce la respuesta de la pregunta No. 12 "Conexión a servicios públicos", verifique que si la respuesta es "Electricidad", la vivienda cuente con la conexión a este servicio.

16. El agua para preparar los alimentos la consiguen de:

De igual manera, como ya conoce la respuesta de la pregunta No. 12 "Conexión a servicios públicos", verifique que si la respuesta es "Acueducto", la vivienda cuente con la conexión a este servicio.

25. ¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido usted en toda su vida?

El número de hijos nacidos vivos en toda la vida, no puede ser menor al número de hijos registrados en el capítulo V. Listado de los hijos. En este capítulo, deben quedar registrados todos éstos, vivan o no con ella, se hayan muerto o no, sean propios o de crianza.

33. ¿Cuál es el nombre y apellido de cada una de las personas que viven la mayor parte del tiempo en su hogar, comenzando por el jefe del hogar?

No olvide listar el nombre y apellido de la informante.

36. ¿Qué es ... del jefe del hogar?

Recuerde que la persona 01, es el jefe o jefa del hogar. Por lo tanto, sólo debe aparecer un solo jefe de hogar (persona 01). La persona 02 en adelante, puede ser "esposo(a) o compañero(a) o de allí en adelante.

45. En orden de mayor a menor, dígame ¿cuál es el nombre de cada uno de sus hijos?

Verifique que la respuesta a esta pregunta, no sea menor a la información que la informante dio en la pregunta No. 25, sobre el número de hijos nacidos vivos que ella ha tenido, porque además de éstos, aquí se registran los hijos de crianza. Además, verifique que los hijos que viven con ella, listados en la pregunta No. 33, aparezcan también en este listado.

ANEXO 8

Evaluación No.1

Para WILSON ACOSTA: 1. ¿Cuáles son los objetivos que plantea el IDIPRON para la realización del estudio "Caracterización de madres con hijos en la calle"?

Para CARLOS ALBARRACIN: 2. ¿Cuáles son los propósitos del curso y el manual de capacitación?

Para EDWIN BELTRAN: 3. ¿Cuál es la primera gran actividad que debe cumplir el encuestador y que tareas comprende?

Para EULISES CORDOBA: 4. ¿Cuál es la segunda gran actividad que debe cumplir el encuestador y que tareas comprende?

Para WILSON FULA: 5. ¿Cuál es la Ley que estipula la confidencialidad de la información y en qué consiste?

Para DARIO GARCIA: 6. ¿Cuál es la tercera gran actividad que debe cumplir el encuestador y que tareas comprende?

Para FRANCISCO GARCIA: 7. ¿Cuáles son los diferentes tipos de estudio, qué busca cada uno de ellos y qué tipo de estudio es el que adelantaremos y por qué?

Para HEIRIMAN GOMEZ: 8. De acuerdo con el método o la manera de recoger la información, ¿cómo se clasifican los estudios, en qué consiste cada uno de ellos y qué método utilizaremos en el estudio que realizaremos?

Para PABLO GOMEZ: 9. ¿Cuál es la diferencia entre censos y estudios por muestreo?

Para FERNANDO GUTIERREZ: 10. Enumere las etapas que incluye cualquier estudio.

Para JOHN HERNANDEZ: 11. ¿En qué consiste la planificación de un estudio y cuáles son sus tareas?

Para JUAN JIMENEZ: 12. ¿En qué consiste la ejecución, recolección y producción de la información y cuáles son sus tareas?

Para JOHN MARTINEZ: 13. ¿En qué consiste la evaluación y el control y cuáles son sus tareas?

Para MANUEL MENDIVELSON: 14. ¿En qué consiste la documentación y la difusión y cuáles son sus tareas?

Para CAMILO PALACIOS: 15. ¿Qué es un cuestionario o formulario?

Para JOSE PAREJA: 16. ¿Cuáles son los dos requisitos que debe cumplir cualquier formulario o cuestionario y en qué consiste cada uno de ellos?

Para FRANCISCO PAZ: 17. ¿Cuáles son los diferentes tipos de formularios, y de acuerdo con la forma de obtener la respuesta, cómo se clasifican?

Para LUIS POSADA: 18. Enumere al menos 5 de las 10 etapas que comprenden el proceso de diseño del cuestionario.

Para EDICSON SARTA: 19. Describa las características principales del formulario "Encuesta a las madres".

Para JOHN VALENCIA: 20. ¿Cuáles capítulos del formulario se encuentran diseñados en forma de matriz y qué capacidad de registro?

Para JOHN ZUBIETA: 21. ¿Cuáles son las diferentes formas de anotar las respuestas en el formulario?

Para JUAN ERAZO: 22. ¿Cuáles son las normas generales para el diligenciamiento del formulario?

Para OCTAVIO CASTRO: 23. Nombre al menos 5 de los temas que se tratarán en la entrevista en profundidad.

PREGUNTAS PARA HABILITACION:

Para EDWIN BELTRAN: 1. ¿En qué consiste la etapa de evaluación y control en un estudio y cuáles son sus tareas?

Para WILSON FULA: 2. ¿Cuáles son las normas generales para el diligenciamiento del formulario?

Para FRANCISCO GARCIA: 3. ¿Cuáles son las tres formas de anotar las respuestas?

Para HEIRIMAN GOMEZ: 4. ¿Cómo se anota la respuesta cuando se presentan casillas cerradas?

Para JUAN CARLOS JIMENEZ: 5. ¿Cómo se anota la respuesta cuando se presentan casillas abiertas?

Para JOSE ANDRES PAREJA: 6. ¿Cómo se anota la respuesta cuando se presentan renglones?

Para FRANCISCO PAZ: 7. ¿Cuáles son las dos maneras de formular las preguntas y cómo se procede?

Para JOHN VALENCIA: 8. ¿Cuáles son los dos tipos de preguntas del formulario?

Para JOHN ZUBIETA: 9. ¿Cuál es la característica de las preguntas con respuestas cerradas y cómo las diligencio?

Para OCTAVIO CASTRO: 10. ¿Cuáles son los dos tipos de preguntas cerradas que hay en el formulario?

Para CAMILO PALACIOS: 11. ¿Cuál es la característica de las preguntas abiertas y cómo las diligencio?

ANEXO 9

Evaluación No.3

B

Viernes 7 de abril de 2000

Utilizando la letra de molde o letra imprenta que usted ha venido practicando durante el curso, conteste las siguientes preguntas:

NOMBRE Y APELLIDOS: _____

1. Dé un ejemplo de pregunta, que no exista en el formulario, que se diligencie anotando letras como respuesta.

2. Dé un ejemplo de pregunta, que no exista en el formulario, que se encuentre entre signos de interrogación y requiera una respuesta con números.

3. Dé un ejemplo de pregunta, que no exista en el formulario, que se diligencie anotando números como respuesta.

4. Dé un ejemplo de pregunta, que no exista en el formulario, que se encuentre entre signos de interrogación y requiera una respuesta con letras en renglones.

5. Dé un ejemplo de pregunta, que no exista en el formulario, que se diligencie marcando una X como respuesta.

6. ¿Qué significa, en lo que hemos aprendido, una respuesta "no excluyente"? Dé un ejemplo.

7. Dé un ejemplo de pregunta, que no exista en el formulario, que termine en dos puntos y entregue las alternativas de respuesta.

8. ¿Qué es un flujo, para qué sirve y cómo se identifica en el formulario?

9. ¿Qué significa, en lo que hemos aprendido, una respuesta "excluyente"? Dé un ejemplo.

10. ¿Qué es un filtro, para qué sirve y cómo se identifica en el formulario?

11. ¿Qué son frases introductorias, para qué sirven y cómo se identifican en el formulario?

12. ¿Qué es un recuadro, para qué sirve y cómo se identifica en el formulario?

13. ¿Qué es una entrevista?

14. Nombre al menos 5 de las 9 recomendaciones para realizar una buena entrevista.

15. ¿En este estudio, cuál es la guía para la entrevista y en qué consiste?

ANEXO 10

Evaluación No.4

Viernes 14 de abril de 2000

Utilizando la letra de molde o letra imprenta que usted ha venido practicando durante el curso, desarrolle las siguientes preguntas:

NOMBRE Y APELLIDOS: _____

1. Cómo se presentaría usted ante una de las informantes a quien va a entrevistar, para explicar cuál es el objetivo de la entrevista?

2. ¿Qué trae el cabezote del formulario?

3. ¿Cuál es el primer capítulo del formulario y qué tipo de información recoge?

4. Con sus palabras, mencione al menos 3 de las 6 preguntas contenidas en el capítulo I del formulario.

5. ¿Cuál es el segundo capítulo del formulario y qué tipo de información recoge?

6. Con sus palabras, mencione al menos 3 de las 11 preguntas contenidas en el capítulo II del formulario.

7. ¿Cuál es el tercer capítulo del formulario y qué tipo de información recoge?

8. Con sus palabras, mencione al menos 3 de las 14 preguntas contenidas en el capítulo III del formulario.

9. ¿Cuál es el cuarto capítulo del formulario y qué tipo de información recoge?

10. Con sus palabras, mencione al menos 3 de las 13 preguntas contenidas en el capítulo IV del formulario.

11. ¿Qué trae el capítulo IV, a diferencia de los demás capítulos, a quién se le hacen estas preguntas y a qué aspectos se refieren?

12. El capítulo IV viene diseñado en forma de matriz; explique cómo se diligencia correctamente ésta.

13. Para esta encuesta, ¿cómo se define el concepto de hogar?

ANEXO 11

Evaluación No.5

Lunes 24 de abril de 2000

Utilizando la letra de molde o letra imprenta que usted ha venido practicando durante el curso, desarrolle las siguientes preguntas:

NOMBRE Y APELLIDOS: _____

1. ¿Qué información recoge el capítulo V del formulario y para qué nos sirve?

2. ¿Qué información recoge el capítulo VI del formulario y para qué nos sirve?

3. ¿Qué relación tiene el capítulo VI del formulario con el capítulo V?

4. ¿Cuáles son las dos situaciones en las que se debe diligenciar un formulario adicional y cómo se procede?

En las siguientes preguntas, no es necesario mencionar textualmente la pregunta o el capítulo a que hace referencia:

5. Cuando la informante me ha dicho que son 5 personas las que conforman su hogar, ¿qué debo verificar?

6. Si la informante me dice que cocina con electricidad, ¿qué debo verificar?

7. Cuando la informante me lista 6 hijos en el capítulo 5, ¿qué debo verificar?

ANEXO 12

Examen final **Evaluación teórica**

Viernes 28 de abril de 2000

Utilizando la letra de molde o letra imprenta que usted ha venido practicando durante el curso, con sus propias palabras y de la manera más precisa posible, desarrolle las siguientes preguntas:

NOMBRE Y APELLIDOS: _____

1. ¿Qué concepto debemos tener en cuenta para definir el número de personas que forman parte del hogar de la informante y en qué consiste?

2. Si en el momento de la entrevista, la informante dice que tiene el servicio de luz cortado, ¿cómo lo registro en la pregunta sobre conexión a servicios públicos?

3. Si la informante dice que utiliza dos o más combustibles para preparar los alimentos, ¿cuál registro en el formulario?

4. Si la informante responde que no cocinan, ¿porqué, también en este caso, le pregunto por la fuente del agua para preparar alimentos?

5. ¿Cuál es el orden lógico en que debo registrar las personas del hogar en el capítulo IV. Características de las personas del hogar?

6. ¿Qué recursos puedo utilizar, cuando la informante no recuerda la edad de alguno de los miembros del hogar?

7. Si la informante dice que actualmente está estudiando un curso de capacitación sobre computadores, ¿qué marcaría en la pregunta sobre si estudia actualmente en algún preescolar, colegio o universidad, y por qué?

8. Si la informante dice que trabaja en varios hogares más, limpiando y cocinando, usted la clasifica como obrero o empleada, como trabajadora independiente o como empleada doméstica? Explique por qué.

9. Si la informante dice que su hijo le ayuda en el trabajo y ella le reconoce un pago por su trabajo, usted lo clasifica como empleado o como trabajador familiar sin remuneración? Explique por qué.

10. Para este estudio, ¿qué significa "vivir o haber vivido en la calle"?

ANEXO 13

Examen final **Evaluación de un caso**

Jueves 27 de abril de 2000

Antes de comenzar, dos recomendaciones: Lea todo el texto primero y, si lo considera necesario, organice algunas ideas en la última página del formulario; ésta, usted la puede utilizar de borrador. Además, cuando considere necesario, o considere que no tiene la suficiente información para anotar una respuesta, utilice los espacios de observaciones, citando el número de la pregunta y/o el número de orden de la persona.

Hoy, 14 de mayo de 2000, nos encontramos en la casa de la calle 38 No. 22-64 del barrio Santa Sofía, de la ciudad de Santafé de Bogotá, haciéndole la encuesta a la señora Piedad Cely, madre de Ernesto, quien en una época fue habitante de la calle. El teléfono de su vivienda es el No. 264 67 88.

La presente, es la tercera visita que le hacemos a la señora Piedad, ya que la primera vez que la visitamos, se ocupó en otra actividad y no pudimos terminar de diligenciar el formulario, y la segunda vez se negó a darnos información, por cuanto su compañero se había enterado y le había prohibido volver a atendernos. En esta ocasión y a través de una cita telefónica con ella, se visita y logra obtener el resto de la información; el formulario ha quedado completo.

En general la información que obtuvimos de la señora Piedad, fue:

En la casa donde Piedad habita, viven dos grupos de personas: uno, es el grupo conformado por los familiares de ella y una amiga; éstos ocupan 3 piezas y una pequeña sala de la casa, y cocinan independientemente del segundo grupo de personas compuesto por los esposos Triana y un joven de 12 años, quienes ocupan una alcoba y tienen cocina igualmente independiente. Los dos grupos de personas comparten el baño. O sea, que en total, la casa donde habitan estos dos grupos de personas cuenta con 4 alcobas, una sala, dos cocinas y un baño que comparten.

Las paredes exteriores de la vivienda ocupada por Piedad, están en tabla y guadua, los pisos de las dos alcobas y la cocina están en baldosa, la pequeña sala está encementada. Por vivir allí, el compañero de Piedad paga \$180.000 mensuales; este valor no es mucho teniendo en cuenta que Piedad nos ha informado que en total su hogar está conformado por 9 personas.

Recientemente, la Junta de Acción Comunal logró, para esta vivienda y otras del sector, que contaran con los servicios de luz, acueducto y alcantarillado. Desde el mes entrante gozarán del servicio de conexión a la red de gas natural y teléfono. Las basuras son llevadas por la familia de Piedad a un botadero cercano de basuras.

Tanto el hogar de Piedad como el de los Triana, tienen cuarto dedicado únicamente para cocinar. Cuando donde Piedad preparan alimentos, utilizan principalmente la estufa de gasolina y sólo en pocas ocasiones, utilizan una estufita que funciona con el gas que compran a los carros distribuidores. Aunque tienen acueducto, prefieren utilizar para las comidas, el agua de un nacedero cercano, con el fin de bajar costos.

Piedad nació en Medellín, sólo hasta hace 5 años llegó de esa ciudad. Para ser más precisos, desde enero del año pasado vive en esta dirección; el resto de tiempo ha estado viviendo en Soacha. Piedad sólo ha vivido en Medellín, Soacha y ahora en el barrio Santa Sofía, en Bogotá. En Medellín, vivía en la vereda El Rosal, en Soacha vivió a una cuadra de la Alcaldía.

Piedad y su familia se vinieron de Soacha porque según nos informó textualmente: "las pandillas querían matar a uno de sus hijos", mejor dicho al primer hijo que tuvo cuando ella tenía 14 años. Actualmente la principal ayuda para ella y su hogar depende, básicamente, de la pensión de Arcesio Ramírez, su marido; de vez en cuando, recibe ayuda de la iglesia a donde asiste dos veces a la semana. Piedad nunca se ha separado de su único compañero, con quien vive en unión libre desde cuando tenía 13 años; con él, ha soportado los 10 embarazos de su vida, cuya consecuencia, fueron los 4 hijos nacidos vivos, uno de los cuales murió a la hora de nacido, por lo que Piedad considera que tuvo 3 hijos nacidos vivos.

Piedad generalmente escucha radio en su trabajo, casi a diario; ve televisión los domingos, que es cuando le queda tiempo. Todos los jueves, su hijo mayor compra el periódico, Piedad aprovecha para mirar algunos titulares de la primera página, porque, a decir verdad, le da pereza ponerse a leerlo más en detalle.

Piedad nos cuenta que su hogar está conformado por las siguientes personas:

- Sus hijos Ernesto, Camila y Juanita, su marido Arcesio y ella (Piedad nos aclara que todos duermen y comen juntos).
- Mery Díaz, de 32 años de edad, que es la compañera de Ernesto, y su bebé, una niña de 11 meses, a la que por descuido aún no le tiene nombre, pero que cuando la registren, llevará el apellido de su padre (Ernesto). Aunque Mery está afiliada a una entidad de seguridad social en salud, aún la bebé no lo está.

Aunque Mery sólo es bachiller, desearía estudiar en la universidad y trabajar en algo, para ayudarle a su marido; ahora sólo le queda tiempo de atender a la bebé y ayudar con los oficios de la casa de su suegra.

- Su amiga Ligia Piñeros, que vive con ellos desde hace un año que llegó de Medellín; allí duerme y comparte con ellos únicamente la comida, ya que el desayuno y almuerzo, los recibe en su trabajo.

- Un primo muy querido de Arcesio, de nombre Joaquín Castro, al que Piedad considera como el principal miembro del hogar, ya que los visita sin falta alguna todos los domingos, les trae obsequios y cambia la rutina. Allí desayuna, almuerza, come y duerme ese día.

Piedad, hablando de ella misma, nos dice que tiene 65 años de edad, que la última vez que trabajó fue hace 14 años, cuando fue empleada vendedora en una cacharrería. Actualmente se dedica a los oficios del hogar; de casualidad, 4 días de la semana pasada, estuvo ayudándole a su vecina Miryam, a hacer envueltos, por lo que se ganó \$80.000. Terminó el tercero de primaria, aunque no lo aprobó. Lee muy bien, pero no puede escribir bien un solo párrafo. Tiene carné del SISBEN. No asiste a ninguna escuela, colegio y menos, universidad.

Sobre Arcesio, su marido, se niega rotundamente a dar información, ya que él es una persona que acaba de cumplir 102 años, y por sus naturales achaques, se molesta si llega a escuchar que están hablando de él.

De Ernesto, el mayor de sus hijos, y quien está por cumplir los 37, nos manifiesta: es el que gana más dinero y el que más aporta al hogar. Está afiliado al seguro social y tiene su carnet. Terminó el 4º de bachillerato. Actualmente hace un curso de contabilidad en un instituto de educación técnica, donde va a durar sólo 3 semestres. Trabaja en un expendio de gaseosas, como celador. Precisamente hoy, completa 35 días de disfrute de vacaciones, de los 45 que tenía acumulados y que la empresa le concedió. Como está en vacaciones, aprovechó 5 días de la semana pasada, para dedicarse a vender por su cuenta, frutas en el barrio, ganándose unos buenos pesos por esa actividad.

De su hija Camila, que es la única que lleva el apellido del papá (Ernesto y los demás, se apellidan Cely), nos informa que tiene 29 años, se afilió al seguro social y tiene carné. Piedad la considera la jefa del hogar, porque es muy linda y juiciosa. Sabe leer y escribir, está haciendo 5º de primaria nocturno, para el año entrante, iniciar su bachillerato. Trabaja como empleada del servicio doméstico, en varias casas.

Juanita, su hija menor, tiene 4 años, justo mañana cumplirá 5. Su hermana Camila la acaba de afiliar al seguro, pero aún no le han entregado el carné. Como es muy inteligente, ya está en 1º de primaria y sabe leer y escribir.

De su amiga, Ligia Piñeros, y del primo de su marido, Joaquín Castro, Piedad nos alerta que no vayamos a preguntarle nada, ya que por no ser familiares suyos, se abstendrá de suministrarnos cualquier información, excepto sus edades: Ligia tiene 23 y Joaquín 48.

Sobre los hijos nacidos vivos y de crianza que Piedad tiene o tuvo, nos dice que aparte de los ya mencionados, Roberto fue un hijo de crianza, hoy día felizmente casado y residente en Venezuela. También nos recuerda, el bebé

que murió a la hora de nacido y al que no le colocaron nombre. Nos aclara que Ernesto fue el único hijo que vivió en la calle, pero afortunadamente hoy, gracias al Padre Javier, es un hombre de bien.

Sobre Ernesto, nos complementa lo siguiente: es hijo de su unión libre con Arcesio. Cuando se fue de la casa, a los 7 años, Arcesio vivía con ellos y precisamente se fue, por una paliza que se le dio, por haberse robado un dinero de la casa.

Piedad nos dice, finalmente, que con gusto está dispuesta a conversar por más tiempo sobre su vida con los funcionarios del DANE y del IDIPRON, que la llamemos para concretar el día y la hora.

¡BUENA SUERTE QUERIDOS ALUMNOS! Compartir con ustedes fue para nosotros, motivo de crecimiento espiritual. De ustedes aprendimos cosas bellas, como tener fe en la vida y creer en el cambio. Difícil olvidarlos. SIEMPRE OCUPARAN UN LUGAR EN NUESTRAS MENTES.

ANEXO 14

Comentario a las películas

1. LA VENDEDORA DE ROSAS

Comentario realizado por Margarita María Uribe

Investigación, Guión, Dirección y Edición: VICTOR GAVIRIA

Esta película está basada en un cuento escrito hace 150 años, por Hans Christan Andersen, llamado "La vendedora de cerillos", que trata sobre estos mismos niños.

Rodada en Medellín, la película se desarrolla básicamente en dos espacios claves: el hogar y la calle. Es en estos espacios donde aflora toda la problemática que rodea la realidad de los habitantes de la calle: la violencia intrafamiliar, el refugio en psicoactivos, los actos delictivos y el trabajo informal.

En el contexto de barrios marginales de comuna nororiental, el hogar es el espacio donde se hace evidente el maltrato físico y verbal, la presencia de un padrastro, las preferencias de la madre por uno de los hijos, el abuso sexual, la desconfianza y producto de todo esto, su rebeldía, poniendo en bandeja de plata la vida de estas niñas que ven en la calle la libertad, a través de la cual encuentran el sexo, la rumba, el vicio, la plata fácil. En el hogar de los muchachos, en cambio, la impotencia y el miedo de una madre que no puede controlar la violencia de su hijo.

La calle es para los muchachos, un territorio dónde ejercer el poder, donde se presentan jerarquías y se exigen pruebas que demuestren la fidelidad. Para las niñas, es el espacio de búsqueda de sus sueños: el amor, el afecto. En ambos, espacios para delinquir, donde, a pesar de los lazos de solidaridad, no se duda en faltarse unos a otros.

La película muestra cómo, en un principio, el hogar expulsa a los niños y la calle los atrae. Sin embargo, al final, lo que podemos ver son unas niñas que, llenas de nostalgias y de necesidad de afecto, desean retornar a casa, al hogar, al amor de la madre. Sin embargo, en ambos, la vida no perdona: "para qué zapatos si no hay casa".

2. LOS HIJOS DE LA CALLE

Aparte de algunos comentarios realizados por los estudiantes

- Basada en la vida de unos muchachos en las calles peligrosas, la sociedad los ve como perversos hasta que llegan a un oscuro y dramático infierno, en el que se viven cosas pesadas.

Trata los problemas de cuatro amigos en todo el sentido de la palabra, tienen problemas familiares lo que hace que sean indisciplinados, muestra la fidelidad entre ellos frente a una problemática social.

- Cuatro jóvenes que se hicieron tan amigos y conocieron tanto la calle, que llegaron a cometer robos y homicidios; sin embargo, tenían ilusiones, sueños, pero las malas compañías y los pasos que daban los condujo a un reformatorio. Su mejor amigo, un sacerdote, con quien compartían juegos y secretos. Ya distinguían el maltrato de la familia. Crecieron en la correccional y al salir, cobraron venganza. Uno de ellos quería ser como el libro que leyó allí ("El Conde de Montecristo"). Fue abogado y hasta con trampas y las mentiras de un sacerdote y una trabajadora social, logran sacar a los amigos. Demuestra problemas de familia, calle y vicio.
- Lo que les pasó a los adolescentes, que por ingenuos fueron a vivir la peor pesadilla de sus vidas en un reformatorio donde, en vez de brindarles ayuda, se aprovecharon de su inocencia e ingenuidad. Las cosas no son como nos las pintan.
- Cuatro jóvenes cobran venganza por causa de tan mala ejecución laboral de los guardias en el reformatorio. El trato, abuso sexual, zurras y muchas cosas que por ningún motivo deben hacer los guardias. Todo esto hirió profundamente los corazones de los jóvenes que los llevó a cobrar venganza. Me parece que fue una venganza justa, porque no hay ningún decreto que permita este tipo de ejecuciones severas en los reformatorios. Nos enseña que aún los derechos del ser humano no se cumplen y parece que a nadie le interesara. Pienso que para que esta sociedad se llene de justicia, empezando por los grandes, tendrían que sentir lo que es vivir una tortura, sentir cómo nos violan los derechos.
- Esta película es muy buena porque refleja la realidad de las instituciones, todo lo relacionado con los abusos que se ven en las correccionales.
- Lo que nos quieren enseñar nuestros amigos, es que la amistad es un lazo muy importante, ya que por medio de esta gran cualidad, podemos solucionar grandes problemas. Utilizaron la venganza y esto es algo que no es muy bueno, pero en ciertas ocasiones se debe dar a cada uno lo que se merece y está muy bien aplicada la venganza.

- Muestra el sacerdote, que al igual que Javier, a veces miente para salvar a sus hijos de las garras de la justicia que en ocasiones es bien ciega.
- Cuatro muchachos que vivían en un barrio muy difícil, ya que era marginado por la violencia y la inseguridad. Las mujeres eran víctimas de las golpizas que los maridos les propinaban. En una fechoría, las cosas no les salieron bien y fueron a parar a un centro de rehabilitación, donde fueron víctimas de unos guardias corruptos. Dos de ellos se volvieron profesionales y dos, maleantes. Como era tan grande el vínculo de amistad que los unía, los dos que tenían que ver con la ley, violaron algunas reglas, sobornaron a algunas personas.
- Los traumas que quedan después de un abuso sexual. Los procesos de los jóvenes hasta volverse pandilleros. Las ganas de venganza, los problemas familiares, entre ellos, la violencia.
- Para estos jóvenes vivir unidos era lo más lindo que podían tener. Pasaron los años y se encontraron con el gran problema que los tenía traumatizados a nivel psicológico. Se unieron y despejaron el gran problema.
- Muestra cómo a través de la educación y la forma de vida que un grupo de muchachos lleva, así mismo es el desenlace de sus vidas.
- La sociedad, al maltratarlos, los convirtió, aunque no a todos, en tipos armados y peligrosos.
- Terminaron siendo de la calle por problemas familiares; cogieron algunas mañas, como robar y ser un poco atravesados. Cuando eran jóvenes, solían manejar la calle. Pero no muestra cómo es la vida de la calle; eran jóvenes, pero no andaban armados, no metían vicio, no atracaban, no andaban sucios.
- Muestra cómo los jóvenes utilizan los espacios libres de su cotidianidad, para reunirse y pasarla bien alegres, vacano. La violencia familiar, la falta de afecto y los padres irresponsables, generan estos espacios para que los jóvenes actúen según sus criterios y planes. En un acto delictivo, no funcionaron bien las cosas y asumen el problema con toda la humildad del caso. Las personas que tienen el poder de las reglas y normas en el reformatorio, abusan de su autoridad. El cura miente, rompiendo así con su postulado. Analógicamente todo esto ocurre en nuestro país.

3. MEJOR IMPOSIBLE

Aparte de algunos comentarios realizados por los estudiantes

- Todas las personas tienen diferentes personalidades y debemos aceptarlas como son. Debemos expresar lo que sentimos o nunca vamos a descansar.
- Trataba de la historia de un hombre que sentía amor y no lo expresaba por temor a algo y después aprende o vuelve a aceptar a los animales. Los amigos y las mujeres. Era dejar la costumbre de la disciplina, de lo que uno piensa que es mejor y por estar preocupado de esas cosas, se olvida de lo mejor: vivir.
- Trae un mensaje de perseverancia; al final de tanta insistencia, pudo conquistar el amor de aquella camarera.
- Una persona muy radical en sus conceptos y los problemas se pueden solucionar si dejamos de pensar en nosotros mismos y ayudamos a los demás a superarlos.
- Un hombre que sentía que no podía relacionarse con la gente, pero que en el fondo era muy sensible y al conocer a esa mujer, sacó a flote todo lo bueno que tenía para brindar a los demás.
- No importa la raza, clase social o credo que tengan las personas, lo importante es todo aquello que podamos aprender de ellas, ya que todos tenemos algo bello que brindar.
- Uno cuando quiere algo, cambia.

Va dándose cuenta que tiene que ceder al orgullo y la timidez.

- A veces por la arrogancia y el egoísmo, no despertamos cosas bonitas que tenemos y no queremos conocerlas, pero que cuando las despertamos, nos damos cuenta que es muy bonito compartirlas.
- Nos muestra que nunca debemos ignorar o comportarnos diferente frente a una persona que tiene problemas de sexo; también, que si uno ve a una mujer como la pareja ideal, uno debe tratar de decirlo lo más rápido posible, porque si no, llega otra persona y se la quita.

4. EL OCTAVO DIA

Esta película fue proyectada como cierre del curso. No fue motivo de comentarios escritos.

ANEXO 15

Hablemos un poco de nosotros

Sobre un universo de 30 estudiantes:

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
1. ¿Cuántos años cumplidos tiene?	19	1	3
	20	2	7
	21	3	10
	22	3	10
	23	5	17
	24	4	13
	26	1	3
	27	3	10
	28	1	3
	29	3	10
2. ¿Cuál fue el último año de estudios que aprobó?	11	30	100
3. ¿Cuál es su estado conyugal actual?	Soltero	19	63
	Unido	9	30
	Separado	2	7
3.1 Si está unido o lo estuvo, ¿Qué requisitos o condiciones cumplía su compañera para aceptarla como tal?	Ninguno	4	27
	Me apoya, me entiende, me agrada estar con ella	3	18
	Juiciosa, trabajadora, amable, encantadora, belleza, entrega	2	18
	Conocía mi vida en la calle	1	9
	Un ambiente distinto	1	9

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
3.2 ¿Cómo le gustaría que fuera su compañera?	Sincera, tierna, bonita, sin celos, femenina, responsable, educada, alegre, sumisa, respetuosa, inteligente, creativa en el amor, comprensiva, modesta, extrovertida, buen genio, sólo para mí	16	53
	Sin celos, trabajadora, buen genio, mejores medidas	4	13
	Menos orgullosa	2	7
	Conocía mi vida en la calle	1	3
	Alguien como para amar y aprenderla a amar	1	3
	Un ambiente distinto	1	3
	El polo opuesto	1	3
	Más alegre	1	3
	Atractiva, especial conmigo	1	3
	Ninguna	1	3
	No responde	1	3
4. ¿Tiene o ha tenido hijos?	No	20	67
	Sí	10	33
4.1 Si tiene hijos, ¿Cómo es su relación con ellos y por qué?	Buena, sin problemas, lo más lindo de la vida	6	60
	No sé, es muy pequeño	2	20
	De aprendizaje mutuo	1	10
	Poca comunicación	1	10
4.2 ¿Cómo cree que lo ven sus hijos y por qué?	No sé, es muy pequeño	4	40
	Como un buen ejemplo, como su respaldo, el que da lo que necesitan	3	20
	El jefe y el que responde	2	20
	No frecuentamos	1	10
5. ¿Desearía tener hijos (o más hijos, si ya los ha tenido), por qué?	Sí	21	70
	No	8	27
	No se aún	1	3

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
6. ¿Con quién vive en este momento y cómo se siente allí?	Compañero(s) o amigo y bien	7	23
	Solo y bien	6	20
	Compañera e hijo, familia y bien	6	20
	Solo y triste	4	13
	Compañera e hijos y mal	2	7
	Familia e incómodo	2	7
	Mamá y bien	1	3
	Compañero(s) o amigo y bien y mal	1	3
	Familia	1	3
7. ¿Por qué o cómo llegó a los programas del padre Javier?	Me fui de la casa, estaba en la calle y llegué a los patios	17	57
	Problemas familiares, maltrato infantil	8	27
	Voluntad, cosas del destino	3	10
	Por medio de trabajo social, de amigos	2	7
8. ¿Qué es lo que más le gusta hacer en la vida y por qué?	El trabajo social que realizo, estudiar, útil a la sociedad, trabajar y estudiar, reflexionar	10	33
	Estudiar, escuchar vallenatos, bailar, leer, jugar microfútbol, pasarla rico	4	13
	Relacionarme con los demás	3	10
	Trabajar y hacer deporte	2	7
	El mar, más libre y relajado	1	3
	Trabajar	1	3
	Jugar, estudiar, hacer el amor, pasear, dormir	1	3
	Ver televisión, entretiene e informa	1	3
	Jugar fútbol y relacionarme con los demás	1	3
	Jugar volibol	1	3
	Cocinar	1	3

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
8. ¿Qué es lo que más le gusta hacer en la vida y por qué? (cont.)	Ser músico	1	3
	Deporte y escuchar música	1	3
	Sacar adelante mi hija	1	4
	No sé	1	4
9. ¿Qué es lo que menos le gusta hacer en la vida y por qué?	Pereza, no hacer nada, no trabajar	4	13
	Los problemas	3	10
	Algo improductivo, mal estructurado	3	10
	Nada	3	10
	Hacer daño, deber y estar solo	2	7
	Leer	2	7
	Esperar	1	3
	El mal genio	1	3
	Olvidar a los amigos	1	3
	Bañarme	1	3
	Madrugar	1	3
	Viajar en bus	1	3
	Un trabajo que amarre	1	3
	Jugar banquitas	1	3
	Bailar, no sé hacerlo muy bien	1	3
	Volver a la droga y la violencia	1	3
	No sabe	1	3
	No responde	2	7

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
10. ¿Qué desearía obtener o lograr a corto plazo?	Buen empleo, trabajo estable	6	20
	Una carrera técnica o profesional, terminarla, un curso	5	17
	Participar en la encuesta	4	13
	Pequeña empresa, tener dinero	2	7
	Encontrar a mi madre	1	3
	Resolver problemas económicos y buenos resultados con los jóvenes de la calle	1	3
	Una buena mujer	1	3
	Tener un hijo	1	3
	Formar una familia, tener casa propia y trabajo estable	1	3
	Una moto, trabajo fijo, y que mi hogar siga siendo feliz	1	3
	Reconocido y apoyado en el trabajo	1	3
	Estar bien con mi mamá y brindarle un buen futuro	1	3
	Viajar	1	3
	Curso de inglés	1	3
	Una vida normal, cambio de personalidad	1	3
	Estar frente a mi hogar compartiendo con mi hija	1	3
	No responde	1	3
11. ¿Qué desearía obtener o lograr a mediano plazo?	Estudiar una carrera, o terminarla	11	37
	Un buen trabajo, mediana empresa, negocio propio	4	13
	Organizar mi vida, conseguir cosas que me faltan	3	10
	Ingresar a la policía	2	7
	Tener mi propia familia, hacerla feliz	2	7
	Pagar mis deudas y viajar donde mi hija	1	3
	Una bicicleta nueva	1	3
	Casa y estudiar una carrera	1	3

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
11. ¿Qué desearía obtener o lograr a mediano plazo? (cont.)	Que mi familia viva mejor vida	1	3
	Casa, carro y empleo fijo	1	3
	Organizarme económicamente	1	3
	Estar bien con mi mamá, brindarle un buen futuro y mi música	1	3
	No responde	1	3
12. ¿Qué desearía obtener o lograr a largo plazo?	Mucho dinero, organizarme económicamente, gran empresa	6	20
	Profesional y una familia bonita	5	17
	Un buen hogar, ser alguien importante	4	13
	Vivienda estable, lote	3	10
	Ingresar al DAS	2	7
	Viajar a Europa, exterior	2	7
	Una esposa	1	3
	Una vida espiritual sin desfallecer	1	3
	Nada, tenerlo ahora	1	3
	Muchísimos amigos importantes y que me ayuden	1	3
	Casa, carro y empleo	1	3
	Trabajo independiente, casa propia y a mi hija	1	3
	Un carro, enriquecer mi personalidad y que mis hijos viajen	1	3
	No responde	1	3
13. ¿Qué es lo que más le gusta de su vida actual?	Que me estoy organizando como persona, estoy aprendiendo, la motivación de mi vida, la lectura	5	17
	Como soy	4	13
	Tener trabajo aunque sea temporal	2	7
	Lo que hago y ser joven	2	7
	La libertad de vivir solo, ser soltero	2	7
	Casi nada, es una vida difícil	2	7
	Mis compañeros actuales	2	7

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
13. ¿Qué es lo que más le gusta de su vida actual? (cont.)	El amor de mi esposa, hija	2	7
	Estudiar y trabajar	2	7
	Mi pensamiento, mi conciencia y lo poco que sé, reflexionar	2	7
	La constancia por mejorar la calidad de vida de mi familia	1	3
	Todo, olvidar el pasado	1	3
	Estar vivo	1	3
	Cuando estoy feliz	1	3
	Ver crecer a mi hijo	1	3
14. ¿Qué desearía cambiar de su vida actual?	Mi temperamento, mi forma de ser, el pesimismo, el mal genio, mis formas de diversión, mis sentimientos, la hostilidad	9	30
	Situación económica, inestabilidad laboral	5	17
	Nada	3	10
	Todo, olvidar el pasado	3	10
	De vivienda	2	7
	La pereza	2	7
	No estar con mi familia	1	3
	Desilusiones que he pasado	1	3
	Dejar el juego como búsqueda de suerte	1	3
	Mi mujer	1	3
	El trago y el juego	1	3
	Las formas de diálogo	1	3
15. ¿Para qué, piensa usted, que es bueno en la vida?	Brindar afecto y comprensión a lo jóvenes y las danzas, ayudar a los demás, servicio social	7	23
	Trabajar, enseñar, excelente pedagogo	5	17
	Para ser una gran persona, cumplir una misión	4	13
	Para algo	4	13
	Disfrutar y amar	2	7

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
15. ¿Para qué, piensa usted, que es bueno en la vida? (cont.)	Deporte y psicología	1	3
	Recreación	1	3
	Andar solo por el camino y diferenciarlo de lo malo	1	3
	Electricidad y recreación	1	3
	Deporte	1	3
	Jugar volibol, vender y estudiar	1	3
	Buen padre y esposo trabajador	1	3
	Nada	1	3
16. ¿Cuál ha sido la experiencia más frustrante que ha tenido en la vida?	No haber viajado, no haberme quedado en el extranjero	3	10
	Ninguna	3	10
	Dar motivos para perder a quien amo	3	10
	La muerte de mi hermano, amigos	2	7
	Pude haber sido electricista pero el señor me pegaba, un trabajo que tuve me desequilibró	2	7
	No haber tenido afecto familiar	2	7
	Haber vivido en la calle	2	7
	Que no me parara bolas una chica	1	3
	Haberle perdido el rastro a mi familia	1	3
	Desperdiciar mi vida, no aprovecho lo que me gano y mi familia sufre	1	3
	Casi muero ahogado en un río a los 4 años	1	3
	Haber vivido con una señora que no era nada de mí	1	3
	La separación de mis padres y la muerte de mi padre	1	3
	Venirme de Cali y dejar mi familia	1	3
	No poder hacer lo que quiero (música)	1	3
	La psicología del padre Javier	1	3
	Un accidente con arma de fuego	1	3

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
16. ¿Cuál ha sido la experiencia más frustrante que ha tenido en la vida? (cont.)	Desear la muerte de mi madre por enfermedad y no llorarla	1	3
	La mala relación de mi novia con mi familia, no tenerla y poder perderla	1	3
	No responde	1	3
17. ¿Cómo se imagina que será usted cuando tenga 35 años?	Buen padre y esposo y con buen trabajo	6	20
	No sé	4	13
	Realizado, superapuesto, algunos sueños cumplidos y viajando por Europa, organizado, hijos, orgulloso de ser feliz	3	10
	Salud, hogar y feliz	2	7
	Con más años e ideales mejor fundamentados	2	7
	Igual físicamente, pero más experto, lleno de vida y capaz	2	7
	Alegre	1	3
	Hogar y casa, carro y beca	1	3
	Viejo, calvo, gordo y buen papá	1	3
	Si sigo así, no puedo imaginar	1	3
	Serio, familia bonita y gran luchador	1	3
	Con mediana empresa y pasándola bien	1	3
	Idóneo en la problemática social de la calle y con argumentos	1	3
	Si soy bueno, servicial	1	3
	Cambios en el pensamiento	1	3
	Igual, más arrugado y ganas de seguir viviendo	1	3
	Delincuente para que la familia no muera de hambre	1	3
18. ¿Qué es lo que hace que seleccione a alguien como amigo y/o confidente?	Confianza mutua, comunicativo, comprensivo, serio, apoyo, sincero	11	37
	La sinceridad, presentes cuando se necesitan, constante, amable	5	17
	Actitudes, confidencialidad y conocimientos, hechos, espíritu de vida	4	13
	Haber sufrido, ser afín y que ayude	2	7

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
18. ¿Qué es lo que hace que seleccione a alguien como amigo y/o confidente? (cont.)	Tratables, no influyentes	1	3
	Honestidad	1	3
	Cuando voy a bailar	1	3
	Diálogo y frecuencia	1	3
	Crea en mí, me entienda en lo difícil y aprecie mis opiniones	1	3
	Cajas de seguridad, no fallarme nunca	1	3
	No responde	2	7
19. ¿Qué es lo que más le gusta de las mujeres?	Todo, sinceras y comprensivas, ternura y confianza, hermosura, feminidad, un no se qué que las caracteriza, su compañía	8	27
	Ternura y comprensión, fidelidad, susceptibilidad, dedicación	5	17
	Belleza y forma, sensibilidad	4	13
	Ternura y belleza	2	7
	Senos, cabello, su hermosura, su voz, la delicadeza	2	7
	Físico, seriedad y sencillez	2	7
	Extrovertida y bonita	1	3
	Su amor	1	3
	Belleza física ojalá con cualidades espirituales	1	3
	Sus grandes sacrificios por sacar adelante matrimonio y profesión	1	3
	Su confianza y hablar de ellas	1	3
	Femeninas e inteligentes	1	3
	Sencillez, comprensión, sepa amar y mantener una relación toda la vida	1	3
20. ¿Qué es lo que menos le gusta de las mujeres?	Chismosas y picadas, infieles, hipócritas, orgullo, artificialidad	11	37
	Grosería e infidelidad, vulgaridad, interés material	3	10
	Que se dejen persuadir fácilmente, la falta de valor	2	7
	Que lleven las riendas	2	7
	Interesadas	1	3

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
20. ¿Qué es lo que menos le gusta de las mujeres? (cont.)	Que trabajen en cosas fuertes y la infidelidad	1	3
	Que digan que todos los hombres somos iguales	1	3
	Orgullo y celos	1	3
	La soberbia	1	3
	La desconfianza	1	3
	El mal genio, la agresividad y lo grotesco	1	3
	Todo me gusta, histéricas a veces	1	3
	Las uñas de los pies	1	3
	Altanería e indiferencia	1	3
	Tercas, desordenadas, vanidosas	1	3
	Mamonas y que peleen por chichiguas	1	3
21. ¿Qué es para usted, ser hombre?	Normal e igual, ser humano, lo masculino, inteligencia	9	30
	Privilegio, más ventajas, cualidades diferentes, sabiduría	5	17
	Paciente, decide con cautela y precisión, enfrenta toda dificultad y sale victorioso, echado para adelante	4	13
	Responsable y trabajador, sincero, tierno, cariñoso, estable emocionalmente, dedicado al hogar, respetuoso con las mujeres	4	13
	Razonable, fuerte, y piensa en el futuro	3	10
	La mano derecha de la mujer	1	3
	Varonil, respeto a la mujer, ejemplar en la sociedad	1	3
	Ejemplo, amigo, apoyo, ser padre	1	3
	Parte de este mundo con nuevos ideales	1	3
	No responde	1	3

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
22. ¿Qué es, para usted, ser mujer?	Responsable, tierna, cariñosa, estable emocionalmente, atenta, femenina, dedicada a la familia, ternura, comprensión	6	20
	Complemento del hombre	4	13
	Normal e igual	3	10
	Poder, belleza e inteligencia, admirables, sensibilidad	2	7
	Fuente de la naturaleza, amor, dan la vida	2	7
	Razonables, débil y piensa en lo mejor, luchadora	2	7
	Tranquila, emprendedora, luchadora, afronta todo	2	7
	Más sufrimiento, sobre todo con el parto	1	3
	Ejemplo, amiga, apoyo, madre	1	3
	Otra fortuna	1	3
	Humano con muchos sentimientos	1	3
	Femenino con inteligencia	1	3
	No sabe	1	3
	No responde	3	10
23. ¿Cómo deben comportarse los hombres?	Serviciales, corteses, serios, generosos, sumisos, responsables, sinceros, honestos, inteligentes	6	20
	Como cada uno crea	4	13
	Racionales y no animales destructivos, guía de la sociedad	4	13
	Como seres humanos y bien, rectos	3	10
	Flexibles con las mujeres, comprensivos y cariñosos con ellas	2	7
	Duros y responsables	2	7
	Cabezas de hogar, buen temperamento, compartir con cónyuge	1	3
	Sanos, sin violencia, armónicos y en paz con Dios	1	3
	Honestos, tierno y fiel	1	3
	Elegante, no guaches	1	3
	Ética, personalidad, compostura	1	3
	Auténticos	1	3
	Humanos, no máquinas sexuales	1	3
	Disciplina, tolerancia y espontaneidad	1	3
	No responde	1	3

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
24. ¿Cómo deben comportarse las mujeres?	Feminidad y sutileza, delicadas, dignas	6	20
	Como seres humanos y bien, igual que el hombre	5	17
	Especial con los hombres, femeninas, complemento, ayuda, el ser importante para la vida	4	13
	Como cada uno crea	3	10
	Serias, respeto, responsabilidad y decentes, sencillas, no coquetas, naturales	3	10
	Tolerantes y disciplinadas, comprensivas	2	7
	Etica, personalidad, compostura	1	3
	Igual pero femeninas	1	3
	Ellas se comportan bien	1	3
	Honestidad y ambiente	1	3
	Sencillas, no orgullosas	1	3
	No sabe	1	3
	No responde	1	3
25. ¿Le gusta ser hombre?, ¿Por qué?	Sí, más seguro, menos complicaciones, más libre, más privilegios, no parimos	12	40
	Sí, es lo más hermoso, así me hizo Dios	8	27
	Sí, soy completo no envidio nada, me gusta como soy	2	7
	Sí, somos la razón de la vida, control de la naturaleza	2	7
	Sí, lleno los requisitos	1	3
	Sí, más fuerte	1	3
	Sí, sinónimo de responsabilidad	1	3
26. ¿Qué opina sobre los homosexuales?	No responde	3	10
	Libres de decirlo, merecen respeto, la forma de ser felices	15	50
	Error de la naturaleza, degradante, lo peor, enfermos de la cabeza, maldición sobre la Tierra	4	13
	Humanos con indiferencia social, rechazo de las mujeres, no conformes con su sexo	3	10
	Unos, por problemas naturales, otros, porque quieren	2	7
	No valoran lo que les dio la naturaleza y envidian a las mujeres, porque nadie siente placer por detrás, falta de guía de Dios	2	7

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
26. ¿Qué opina sobre los homosexuales? (cont.)	Problema de algunos	1	3
	Buenas personas	1	3
	No responde	2	7
27. ¿Cuáles son los problemas más frecuentes que tiene con las mujeres?	Casi ninguno, ninguno	5	17
	No las comprendemos, polémica por opiniones contrarias, mala comunicación	4	13
	Soy introvertido con ellas, soy tímido para entrarles	3	10
	Son celosas	2	7
	Dicen que soy muy loco	1	3
	Les digo mentiras cuando me gustan	1	3
	Mis celos	1	3
	Mi debilidad ante su belleza	1	3
	Que soy negro	1	3
	Son tercas	1	3
	No me paran bolas	1	3
	Que yo no quiera sexo	1	3
	Tienen derecho a ser vanidosas pero no despreciar a quien las valora y ama	1	3
	Que son interesadas	1	3
	Su indecisión para resolver problemas	1	3
	Celos, interés material, mal genio	1	3
	No responde	4	13
28. Para usted, ¿Qué es "hacer el amor"?	Intimidad con la persona que se quiere, demostrar el amor	8	27
	Practicar las verdades, no es tener sexo, enseñar el bien, algo más que placer	3	10
	Unión de sexos opuestos, construir sentimientos mutuos y ser feliz, es lo más bonito	3	10
	Hacer feliz a la persona con quien voy a vivir siempre, entregarse totalmente, complacerla	2	7
	Complacerse mutuamente	2	7

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
28. Para usted, ¿Qué es "hacer el amor"? (cont.)	Compromiso total	1	3
	Debe ser bonito, quiero conocerlo	1	3
	Agradable, excitante entre dos que se atraen física y emocionalmente	1	3
	Expresar con caricias lo que siente el corazón	1	3
	Cuando se hace con amor y respeto, muy bonito	1	3
	Compartir un momento y sentirse bien ambos	1	3
	Placer y desahogo de fantasías eróticas	1	3
	Expresar la perfección de la vida	1	3
	Sagrado, disfrute	1	3
	Nos lo dio la naturaleza	1	3
	No responde	2	7
29. ¿Qué es lo que más le gusta de usted mismo?	Mi sinceridad, la forma de tratar a los demás	5	17
	Como soy, extrovertido, alegre, auténtico, la forma de ver las cosas	4	13
	Mi optimismo, positivo y orgulloso de ser como soy, ser feliz, mi personalidad	4	13
	Mi físico y sencillez	2	7
	Bien presentado	1	3
	Probarme a sí mismo y proyectarme al futuro	1	3
	Mi sencillez	1	3
	Mi inteligencia y dedicación	1	3
	El buen trato a las mujeres	1	3
	La disponibilidad	1	3
	La responsabilidad en el hogar	1	3
	Mi color de piel (blanco)	1	3
	Amigable y respetuoso	1	3
	Mi búsqueda de Dios	1	3

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
29. ¿Qué es lo que más le gusta de usted mismo? (cont.)	Mi cuerpo e inteligencia	1	3
	Afronta la vida como se presenta	1	3
	Empeño, positivo y organizado	1	3
	Seriedad, fuego y aprendizaje	1	3
	No responde	1	3
30. ¿Qué cambiaría de usted, si fuera posible?	Nada	5	17
	La timidez frente a las mujeres que me gustan, el mal genio	5	17
	Más disciplina, voluntad y constancia, desorganización	2	7
	La indecisión, mi inconsistencia	2	7
	La personalidad y malos actos, el autodesprecio	2	7
	Mis chanzas, mi depresión, el pesimismo	2	7
	El temperamento, el orgullo	2	7
	Mi cara	1	3
	Lo impulsivo	1	3
	Nada o tal vez el color de ojos	1	3
	Las relaciones humanas	1	3
	Lo descomplicado	1	3
	Mi prejuicio	1	3
	Mi dentadura	1	3
	No responde	3	10
31. ¿Cómo fue su infancia y por qué?	Buena, alegre, disfrutada	7	23
	Lo peor, problemas familiares, sin afecto, humillación, maltrato	6	20
	Regular, problemas familiares, normal es frecuente	3	10
	Dura, no conocí a mi padre	2	7
	Sin afecto, incompleta	2	7
	Solitario, mi padre me negó, hijo no deseado	2	7
	Confusa y reservada, llena de dudas	2	7

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
31. ¿Cómo fue su infancia y por qué? (cont.)	Robando, haciendo males	1	3
	Presionado a trabajar y andar de aquí para allá	1	3
	Triste y alegre, alejado de mis padres	1	3
	Normal	1	3
	No responde	2	7
32. ¿Cuál es su mayor satisfacción en este momento y por qué?	Estoy trabajando y/o estudiando	10	33
	Que estoy vivo, intacto y avanzando, mejor que antes	4	13
	Ser bachiller, lograr metas, estar estudiando	4	13
	He desarrollado alto grado de pensamiento y análisis, haber cambiado, tener un camino definido, estar entendiendo la vida	4	13
	Haber dejado la calle	2	7
	Mi novia	1	3
	Ninguno	1	3
	Estar con mi madre después de 13 años	1	3
	Contar con Dios	1	3
	No responde	2	7
33. ¿Cuál es su mayor problema en este momento y cómo lo está enfrentado?	Problemas económicos, lo enfrento con fe, diálogo, paciencia	13	43
	Ninguno	4	13
	El asma de mi hija	1	3
	No tener trabajo estable, busco gente que me ayude	1	3
	El autodesprecio, falta de valores	1	3
	No tener a mi hija, pero la visito	1	3
	Haber sido padre sin planearlo	1	3
	La actitud de mi familia, reflexionando	1	3
	El juego, no hago nada para dejarlo	1	3
	La soledad	1	3

PREGUNTAS	RESPUESTAS	No.	%
33. ¿Cuál es su mayor problema en este momento y cómo lo está enfrentando? (cont.)	El despilfarro de dinero	1	3
	La situación del país, con paciencia	1	3
	No responde	3	10
34. Si tuviera la oportunidad de pedir cualquier cosa, ¿qué pediría en este momento por qué?	Un buen empleo, buena situación económica	7	23
	Curar a mi hija, estar con ella	2	7
	Dinero para ir donde mi familia, lo necesito	2	7
	Poder estudiar	2	7
	Paz para el país	2	7
	Mi hija, una buena mujer y un trabajo estable	1	3
	Amigos y mujer, compañía	1	3
	Amor, dinero y salud	1	3
	Sabiduría	1	3
	Apoyo para mi música	1	3
	Felicidad, es una obligación	1	3
	Hogar y trabajo	1	3
	Viajar	1	3
	Hablar inglés	1	3
	Una buena compañera, familia, dejar malos actos en momentos de desesperación, controlar mi desprecio	1	3
	Estar ciegamente enamorado de mi pareja	1	3
	Amor y la voluntad de Dios	1	3
	No responde	3	10

ANEXO 16

Asistentes al curso de capacitación madres con hijos habitantes de la calle

Dictado por: Margarita María Uribe

ESTUDIANTES			ASISTENCIA DIARIA		PARTICIPACION SEMANAL				EVALUACION ESCRITA						PUNTOS ADICIONALES	NOTA FINAL	ESTUDIANTES SELECCIONADOS
Nombres	Apellidos	C.C.	No.	Aus. %													
Dario Fernando	García	79'814.958	23	0	OK	OK	OK	OK	9.7	10	9.2	7.1	8.0	8.2	+ 13	10	OK
Juan Carlos	Jiménez*	79'814.962	23	0	OK	OK	OK	OK	7.7	5.7	5.0	4.3	3.0	4.0	+ 12	10	OK
José Andrés*	Pareja*	79'731.372	23	0		OK	OK	OK	7.9	7.3	3.1	5.7	3.0	6.1	+ 12	10	OK
Fernando Alberto	Gutiérrez	79'706.799	22	1*	OK	OK	OK	OK	9.6	9.7	8.5	10	5.5	7.5	+ 9	10	OK
Pablo Emilio	Gómez	79'656.558	23	0		OK		OK	8.5	8.0	7.7	7.1	7.0	8.4	+ 13	9.9	OK
Wilson Adriano	Acosta	79'739.947	23	0	OK	OK	OK	OK	9.4	8.4	9.6	9.3	9.0	9.3	+ 12	9.9	OK
Eulises*	Córdoba	79'810.691	23	0			OK	OK	7.5	8.0	0.8	5.7	9.0	5.8	+ 9	9.4	OK
John Jairo	Hernández	79'733.415	17	6	OK	OK			8.9	7.7	3.5				+ 8	9.4	OK
Edicon Antonio	Sarta	79'524.009	23	0	OK	OK	OK	OK	9.3	8.3	9.2	7.1	8.0	8.6	+ 11	9.0	OK
Juan Ricardo*	Erazo	79'808.200	23	0			OK	OK	8.2	9.0	9.2	9.3	10	8.6	+ 7	8.7	OK
John Alexander*	Zubieta	79'969.810	23	0			OK	OK	7.7	8.4	9.6	8.6	8.0	9.0	+ 10	8.6	OK
John Alexander	Valencia	79'954.126	23	0	OK	OK	OK	OK	9.9	10	10	10	7.5	9.3	+ 3	8.6	OK
Luis Fernando	Posada	79'814.959	17	6		OK		OK	7.2	7.7	8.5	5.0			+ 9	8.4	
Wilson Ferney*	Fula	79'973.866	19	4				OK	8.0	9.3	6.5	5.0	6.5	7.0	+ 6	8.4	
Camilo Enrique	Palacios	79'670.298	22	1*	OK	OK	OK	OK	8.2	9.3	5.8	5.0	6.5	6.8	+ 6	7.5	
Manuel Fernando	Mendivelso	79'697.527	23	0	OK	OK	OK	OK	9.0	10	9.2	10	7.5	9.0	+ 0	7.1	
Francisco Javier	García	79'733.410	23	0		OK		OK	7.0	8.4	7.0	5.0	3.5	4.0	+ 9	7.0	
Francisco	Paz	79'808.056	23	0		OK		OK	7.1	9.0	8.1	6.4	6.5	7.8	+ 9	6.7	
Edwin*	Beltrán	79'765.533	23	0			OK	OK	8.8	8.3	8.5	7.8	5.5	8.3	+ 7	6.2	
John Jairo	Martínez	79'969.988	23	0			OK	OK	6.9	8.0	9.2	7.1	9.5	9.1	+ 9	5.6	
Carlos Alberto	Albarracín	79'560.989	23	0		OK	OK	OK	6.8	8.0	8.1	7.1	7.5	7.8	+ 4	5.4	
Heirman	Gómez	79'524.012	21	2			OK	OK	9.0	7.0	7.7	10	6.0	8.3	+ 4	3.8	
Octavio	Castro	79'775.528	11	12					8.5	6.0					- 3	2.1	

* :Participó en el censo

** : Reconocimiento especial

*** :Retirados de clase por indisciplina

Dictado por: Julio Enrique Ospina

NOMBRE	IDENTIFICACION
Alexander Echeverry González	79.805.357
Alexis Mosquera Angulo	79.808.266
Alvaro Navas	79.456.898
Andrés Puerto González	79.610.315
Francisco Javier Erazo Bohórquez	79.808.222
Fredy Arley Mendoza Castaño	79.972.551
Gerardo Arias Osorio	79.604.413
Héctor Daniel Alvarado Virguez	79.969.778
Jhon Fredy Romero	79.808.318
Jhon Jesús Aristizábal Quesada	79.810.843
Jhony Alberto Cortés Mosquera	79.815.987
José Andrés Lancheros Cortés	79.973.867
José Orlando Novoa	79.700.905
Juan Carlos Trujillo	79.605.782
Mauricio Fernando Conde G.	79.705.295
Omar Hernando Pulido Arias	79.806.188
Samuel Antonio González Buitrago	79.604.417
Carlos Enrique Ramírez Castiblanco	79.700.713

Impreso en la División de Mercadeo y Ediciones del
Departamento Administrativo Nacional de
Estadística - DANE
Bogotá, D.C, Colombia - octubre 2001

 DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO NACIONAL DE ESTADISTICA			
CONTROL DE VENCIMIENTOS			
Este libro debe devolverse en la fecha anotada arriba en caso contrario, se pagará una multa según lo establecido en la resolución N°007 de 1971.			